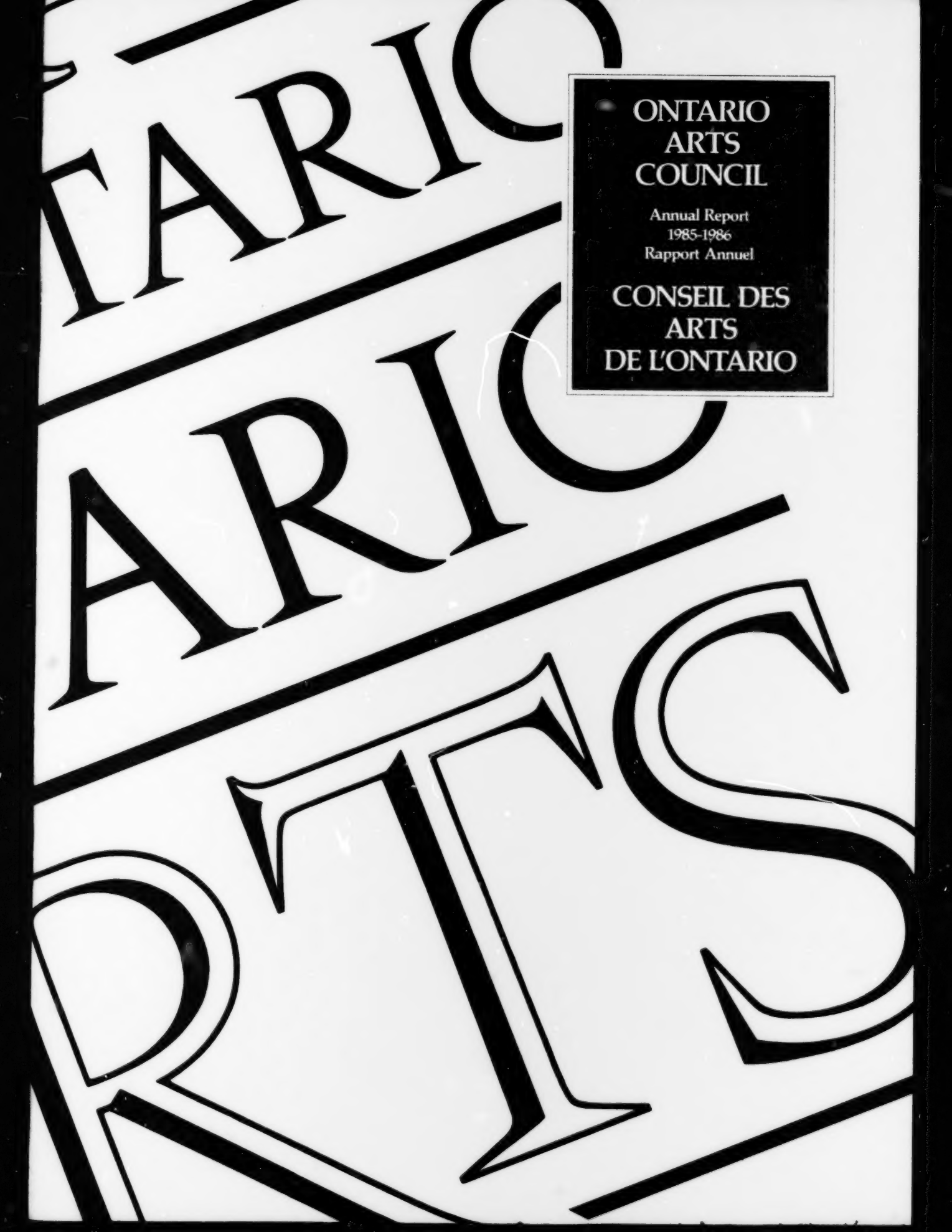
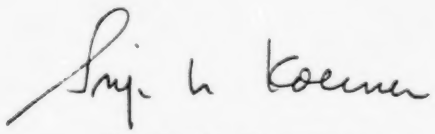

ONTARIO
ARTS
COUNCIL
Annual Report
1985-1986
Rapport Annuel
CONSEIL DES
ARTS
DE L'ONTARIO

87-02356/

Annual Report 1985-1986/Rapport Annuel 1985-1986

In accordance with the provision of Section 12 of an Act to Establish the Province of Ontario Council for the Arts, I respectfully submit the report covering the activities of the Ontario Arts Council, April 1, 1985 to March 31, 1986.

Conformément aux dispositions de l'article 12 de la Loi visant à créer le Conseil des Arts de la Province de l'Ontario, c'est avec le plus grand respect que je présente le présent rapport sur les activités du Conseil des Arts de l'Ontario pour la periode allant du 1er avril 1985 au 31 mars 1986.



Sonja N. Koerner
Chairperson, Ontario Arts Council / Présidente, Conseil des Arts de l'Ontario

CONTENTS/TABLE DE MATIÈRES

Board Membres/Membres du Conseil 3
Council Officers/Responsables du Conseil 4
Chairperson's Report/Rapport de la présidente 5
Arts/Education / Arts/Éducation 7
Community Arts Development/Développement des arts communautaires 14
Dance/Danse 17
Film, Photography and Video/Film, photographie et vidéo 19
Bureau Franco-ontarien/Franco-Ontarian Office 21
Literature/Littérature 23
Music/Musique 28
Theatre/Théâtre 32
Touring/Tournées 35
Visual Arts/Arts plastiques 40
Programs/Programmes 45
Endowment Funds/Fonds de dotation 46
Advisors/Conseillers 47
Auditor's Report/Rapport du vérificateur 49

Ontario Arts Council, 151 Bloor Street West, Suite 500
Toronto, Ontario M5S 1T6
(416) 961-1660

Conseil des Arts de l'Ontario, 151, rue Bloor ouest, Bureau 500
Toronto, (Ontario) M5S 1T6
(416) 961-1660

The Ontario Arts Council has participated in funding arts organizations, events and individuals in the following communities throughout the province:

Le Conseil des Arts de l'Ontario a participé au financement d'artistes et d'organismes et de manifestations artistiques dans les collectivés suivantes de la province:

Acton
Agincourt
Ajax
Alexandria
Alfred
Almonte
Amherstburg
Annan
Ariss
Athens
Atikokan

Bancroft
Barrie
Bayfield
Beamsville
Beeton
Belleville
Bewdley
Blind River
Blyth
Bowmanville
Bradford
Bramalea
Brampton
Brantford
Brighton
Brockville
Burford
Burlington
Burnt River

Callander
Cambridge
Campbellford
Carleton Place
Cavan
Chalk River
Chapleau
Chatham
Chatsworth
Churchill
Claremont
Clinton
Cobalt
Cobourg
Cochrane
Collingwood
Conestogo
Corbeil
Cornwall
Cornwall Island
Courtland
Creemore

Deep River
Delhi
Demorestville
Don Mills
Downsview
Drayton
Dryden
Dundalk
Dundas
Dunvegan
Durham

Elk Lake
Elliot Lake
Elora
Englehart
Erin
Etobicoke

Fergus
Flesherton
Fonthill
Forest
Fort Erie
Fort Frances

Gananoque
Geraldton
Gilmour
Glen Williams
Gloucester
Goderich
Gogama
Gore's Landing
Gormley
Grand Bend
Gravenhurst
Grimsby
Guelph

Haileybury
Haliburton
Hamilton
Hartington
Hastings
Hawk Junction
Hawkesbury
Hearst
Hillier
Holland Centre
Holstein
Huntsville

Ilderton
Ingersoll
Iroquois Falls
Islington

Kagawong
Kapuskasing
Kemptville
Kenora
Keswick
Kincardine
King City
Kingston
Kingsville
Kirkland Lake
Kitchener
Kleinburg

Lakefield
Lansdowne
Lindsay
London
Longlac
Lynden

Madoc
Manitoulin Island
Manitouwadge
Manotick
Maple
Markdale
Markham
Marysville
Mattawa
McArthur's Mills
Meaford
Midland
Millbrook
Milton
Minaki
Mississauga
Moonbeam
Moosonee
Mt. Brydges
Muskoka

Nepean
New Hamburg
New Liskeard
Newcastle
Newmarket
Niagara Falls
Niagara-on-the-Lake
North Bay
North York

Oakville
Ompah
Onaping
Orangeville
Orillia
Orleans
Oshawa
Ottawa
Owen Sound

Paisley
Paris
Parry Sound
Pembroke
Penetanguishene
Perth
Perth Road Village
Petawawa
Peterborough
Petrolia
Pickering
Picton
Pointe-aux-Rôches
Port Carling
Port Colborne
Port Credit
Port Dover
Port Elgin
Port Hope
Port Perry
Prescott
Priceville

Red Lake
Renfrew
Rexdale
Richmond Hill
Roblin
Rockland

Sandy Lake
Sarnia
Sault Ste. Marie
Scarborough
Seaforth
Sharbot Lake
Sharon
Simcoe
Sioux Lookout
South Bay Mouth
South Porcupine
Southampton
Staffa
Stirling
Stoney Creek
Stouffville
Strathroy
Stroud
Sturgeon Falls
St. Bernardin
St. Catharines
St. Eugene
St. Marys
St. Thomas
Sudbury
Sunderland
Sundridge
Sutton West

Tamworth
Tecumseh
Terrace Bay
Thorndale
Thornhil
Thorold
Thunder Bay
Timmins
Toronto
Tottenham
Trenton

Unionville
Upsala
Uxbridge

Vanier
Vineland Station

Walden
Walkerton
Wallaceburg
Waterdown
Waterloo
Waubaushene
Wawa
Welland
Wellesley
West Bay
West Hill
Weston
Whitby
Whitefish
Wiarton
Williamsburg
Willowdale
Wilno
Windsor
Woodstock

The Board of the Ontario Arts Council consists of 12 persons from different regions of the province, who are selected for their knowledge and support of the arts and are appointed to serve, without remuneration, for three-year terms.

Le Conseil d'administration se compose de 12 membres provenant des différentes regions de la province. Ces membres sont choisis en fonction de leurs connaissances et de l'appui qu'ils ont accordé aux arts; ils occupent leur post pendant trois ans et ne touchent aucune rémunération.

Sonja N. Koerner, Toronto
Chairperson, as of November 1, 1985
Présidente, nommée le 1er novembre 1985

Nalini Stewart, Toronto
Vice-Chairperson, as of November 26, 1985
Vice-présidente, nommée le 26 novembre 1985

Lucie Amyot, Toronto
Member, as of November 1985
Membre, nomée en novembre 1985

Norma Clumpus, Sudbury
Member, as of March 1983
Membre, nommée en mars 1983

Earl Crowe, Ottawa
Member, as of January 1981
Membre, nommé en janvier 1981

Elvio Del Zotto, Don Mills
Member, as of November 1985
Membre, nommé en novembre 1985

Peter Harris, St. Catharines
Member, as of June 1981
Membre, nommé en juin 1981

Sally A. Hoyles,
New Liskeard
Member, as of May 1985
Membre, nommée en mai 1985

Barbara Ivey, London
Member, as of November 1985
Membre, nommée en novembre 1985

Robert Martin,
Sault Ste. Marie
Member, as of October 1980
Membre, nommé en octobre 1980

John Duncan McNie, Hamilton
Member, as of January 1979
Membre, nommé en janvier 1979

Susan Rubes, Toronto
Member, as of March 1983
Membre, nommée en mars 1983

Retirements/
Démissionaires

Donald W. McGibbon, Toronto
Chairman/Président
Barclay Ann Heisey, Toronto
Douglas Sloan, Toronto
Mary Ellen Whaley, London

The Council employs its own personnel, including directors, officers and support staff, which currently numbers 48. They process more than 3,000 applications a year in some 90 granting programs.

Le Conseil emploie en tout 48 personnes qui appartiennent aux catégories suivantes : dirigeants, responsables, et personnel de soutien. Chaque année, le personnel du CAO étudie plus de 3 000 demandes de subventions qui sont présentées dans le cadre de 90 programmes de subventions.

Sherrill Cheda
Registrar/Régistraire

Susan Cohen
Dance and Chalmers Fund/
Danse et Fonds Chalmers

Gwenlyn Creech
Music/Musique

Ron Evans
Director of Special Projects/
Directeur des projets spéciaux

Valerie Frith
Literature/Littérature

Judy Gouin
Film, Photography and Video/Film, photographie et vidéo

Susan Habkirk
Arts/Education/
Arts/Éducation

Alan Harris
Accountant/Comptable

Neil Houlton
Associate Music/Responsable adjoint, musique

Nancy Hushion
Visual Arts/Arts plastiques

Mary Jolliffe
Director of Communications/
Directrice des communications

Naomi Lightbourn
Community Arts Development/
Développement des arts communautaires

William Lord
Theatre/Théâtre

Jean Malavoy
Associate Franco-Ontarian
Responsable adjoint, Bureau franco-ontarien

Jan McIntyre
Associate Theatre/ Responsable adjointe, théâtre

Walter Pitman
Executive Director/
Directeur général

Ola Pytlowany
Office Manager/Chef des services administratifs

Jeanne Sabourin
Franco-Ontarian Office/Bureau franco-ontarien

Robert Sirman
Director of Operations/ Directeur des opérations administratives

Walter Sunahara
Senior Associate, Community Arts Development/ Responsable adjoint principal, Développement des arts communautaires

Nan Whitlaw
Touring/Tournées

Retirements/
Démissionnaires

Jacqui Manning-Albert
AssociateTheatre/Responsable adjointe,théâtre

The 1985/86 fiscal year, covered by this report, was another historic milestone for the Ontario Arts Council.

In the previous year, the Council received a special supplement to its appropriation—then at a level of a little more than $18 million—of $3.1 million for special assistance to the province's five major performing arts institutions: the Canadian Opera Company, the National Ballet, the Toronto Symphony and the Shaw and Stratford Festivals. With this supplement, the Council was able to more than double its granting to these institutions, from $2,241,000 to $4,950,000.

This year, the OAC received two further major increments to its base funding, this time for small and medium-sized arts activities: a) $1 million announced by the previous government in April and b) $2 million from the present government in July.

Happily these increments resulted not only in restoring the Council's budget to the purchasing power it enjoyed in the mid-1970s, but also provided Council with its first growth funding in almost a decade.

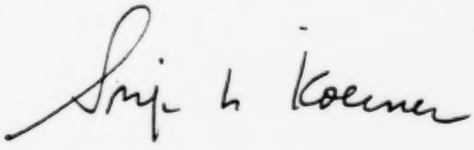
The first two-thirds of the additional $3 million was distributed on a pro-rata basis to the budgets of Council's 10 granting offices, and their some 70 existing granting programs.

The final $1 million was used to set up a number of new program initiatives, including:

- five programs directed at increasing the accessibility of artistic resources to the school system;
- four programs directed at the career development of individual artists;
- two increases in individual artists' grants, including grants to crafts-persons;
- six programs intended to support arts organizations in developing their artistic product;
- a program for development of musical theatre, another to encourage critical writing on the arts in periodicals, and one to provide major assistance to established filmmakers.

As reported last year, the OAC is engaged in a massive evaluation of all its granting programs. This internal review project, scheduled for completion in 1987, will guide the Council in its allocation of resources to best serve the arts community of Ontario through the late 80's and 90's.

It has been my privilege to succeed Donald W. McGibbon in the Council's chair. Mr. McGibbon, who was first appointed to the Council in 1979, took over the chair in 1982, and ably guided the OAC through some of its most critical years, until his retirement in October, 1985.



Sonja N. Koerner
Chairperson

L'exercice 1985-1986, visé par le présent rapport, a constitué un autre événement marquant dans l'histoire du Conseil des Arts de l'Ontario.

L'année dernière, le Conseil a reçu, en plus de ses crédits normaux (qui s'élevaient à ce moment-là à un peu plus de 18 millions de dollars), des crédits particuliers totalisant 3,1 millions de dollars aux fins d'aider plus spécialement les cinq grands organismes de la scène de la province : la "Canadian Opera Company", le "National Ballet", le "Toronto Symphony", et les festivals "Shaw" et "Stratford". Grâce à ces crédits additionnels, le Conseil a été en mesure de doubler les subventions qu'il accordait à ces organismes; celles-ci sont passées de 2 241 000 $ à 4 950 000 $.

Cette année, la base de financement du CAO a connu deux autres majorations importantes. Cette fois-ci, ces augmentations visaient les activités artistiques à une petite et à une moyenne échelle : a) 1 million de dollars, annoncé par l'ancien gouvernement en avril; b) 2 millions de dollars, annoncé par le gouvernement actuel en juillet.

Ces majorations ont non seulement permis au Conseil de bénéficier une fois de plus du pouvoir d'achat qui était le sien au milieu des années 1970, mais elles ont également constitué la première augmentation financière véritable en près de dix ans.

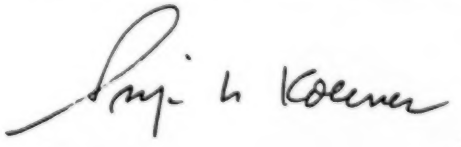
Deux de ces trois millions de dollars supplémentaires ont été répartis entre les 10 bureaux de subventions du CAO, au prorata de leurs budgets, et affectés aux 70 programmes de financement qu'ils administrent.

1 million de dollars a été affecté à la création de nouveaux programmes, notamment:

- 5 programmes visant à permettent au réseau scolaire d'avoir plus facilement accès à des ressources artistiques;
- 4 programmes relatifs au perfectionnement professionnel d'artistes;
- 2 augmentations en ce qui concerne les subventions aux artistes, y compris celles accordées aux artisans;
- 6 programmes visant à aider les organismes artistiques à mettre au point leur produit artistique;
- un programme visant à favoriser le théâtre musical, un autre en vue d'encourager la publication d'études critiques sur les arts dans les périodiques, et un autre visant à accorder une aide importante aux cinéastes reconnus.

Comme nous l'avons souligné l'an passé, le CAO a entrepris une évaluation globale de tous ses programmes de financement. Ce processus de révision interne, qui prendra vraisemblablement fin en 1987, guidera le Conseil dans l'affectation de ses ressources afin de mieux servir la communauté artistique de l'Ontario d'ici la fin des années 80 et pendant les années 90.

J'ai eu le grand honneur de remplacer Donald W. McGibbon à la présidence du Conseil. M. McGibbon, nommé au Conseil en 1979, en est devenu le président en 1982 et a su guider le CAO pendant certaines de ses années les plus difficiles, jusqué sa retraite en octobre 1985.



Sonja N. Koerner
Présidente

The Arts/Education Office of the Ontario Arts Council provides grants to encourage and support Ontario professional performing arts organizations to tour schools throughout the province; to encourage and support Ontario-based professional performing arts organizations and individual professional artists to develop artistic programs which enrich the school curriculum; to individual creative artists to undertake projects with students; and to playwrights to write and develop material for young audiences.

The Creative Artists in Schools program provides assistance for professional creative artists of all disciplines to work directly with students in the school setting; and the Artist in School and Community program extends this experience into the local community.

Le Bureau Arts/Éducation du Conseil des Arts de l'Ontario accorde des subventions pour soutenir les organisations de professionnels des arts scéniques et les encourager à faire des tournées dans les écoles de la province; pour soutenir les organisations de professionnels des arts scéniques et les artistes de la scéne installés en Ontario et pour les encourager à créer des spectacles qui enrichissent les programmes d'études des écoles; pour permettre aux artistes créateurs d'entreprendre des projets avec des élèves; et pour permettre aux auteurs dramatiques de créer et d'écrire pour de jeunes auditoires.

Le programme des Artistes créateurs dans les écoles fournit une aide aux professionnels de la création dans toute discipline artistique pour qu'ils travaillent directement avec les éléves dans le milieu scolaire; enfin, le programme de l'Artiste dans l'école et la communauté étend ce genre d'expérience à l'ensemble de la communauté locale.

Officer / La Responsable: **Susan Habkirk**

ORGANIZATIONS/ ORGANISMES (22)

Towards operating, school touring, program costs.
Fonctionnement, tournées dans les écoles ou programmes.

$5,000
Bramalea Theatre for Children, Willowdale

$62,640
Carousel Players, St. Catharines

$42,000
CentreStage Hour Company, Toronto

$9,500
For/Words Foundation, Toronto

$9,000
Great Canadian Theatre Company, Ottawa

$62,000
Inner City Angels, Toronto

$37,600
Inner Stage Theatre Company, Toronto

$38,000
Mariposa in the Schools Inc., Toronto

$2,000
Mime Unlimited, Toronto

$12,000
Northern Lights Festival Boreal Spectra Program, Sudbury

$6,000
Ontario Puppetry Association, Willowdale

$7,000
Ottawa Dance Theatre, Ottawa

$27,250
Playwrights Union of Canada, Toronto

$16,000
Pro Arte Orchestra Society, Toronto

$198,888
Prologue to the Performing Arts, Toronto

$10,725
Storytellers School of Toronto, Toronto

$19,064
Sudbury Theatre Centre Touring Company, Sudbury

$75,000
Theatre Direct Canada, Toronto

$6,500
Theatre Fountainhead, Toronto

$64,680
Theatre on the Move, Islington

$15,000
Toronto International Children's Festival, Toronto

$57,350
Young People's Theatre, Toronto

SPECIAL PROJECTS ORGANIZATIONS/ ORGANISMES—PROJETS SPECIAUX (14)

Towards pre-production or project costs.
Pre-production ou programmes.

$5,000
Cascade Theatre Company, Toronto

$2,000
Changing Places Theatre Company, Toronto

$1,000
The Crankee Consort, Toronto

$4,000
De-Ba-Jeh-Mu-Jig Theatre Company, West Bay

$3,000
Drums!, Toronto

$3,000
Gina Lori Riley Dance Enterprises, Windsor

$3,000
Home Free Theatre, Toronto

$4,000
Inner Stage Theatre Company, Toronto

$3,900
Kam Theatre, Thunder Bay

$4,000
Music is the Message, Inc., Toronto

$4,300
Press Theatre, St. Catharines

$5,000
Theatre Direct Canada, Toronto

$3,000
Trinity Theatre Toronto, Toronto

$6,390
Visual Arts Ontario, Toronto

CONFERENCES, WORKSHOPS/ CONFERENCES, ATELIERS(1)

$8,000
Prologue to the Performing Arts, Toronto

CREATIVE ARTISTS IN SCHOOLS/ARTISTES CRÉATEURS DANS LES ÉCOLES (286)

Towards fees and expenses of professional artists undertaking in-depth, creative projects with students in elementary or secondary schools.

Cachets et dépenses des artistes professionnels qui entreprennent des projets créateurs avec les élèves des écoles élémentaires et secondaires.

$3,780
Beverley Allinson,
Writer, Toronto
Park Public School, Wilkinson Public School, Dundas Public School/ Toronto Board of Education

$3,972
David Anderson,
Theatre Artist, Toronto
Horizon Public School, Winona Drive Public School, Downtown Alternative School/Toronto Board of Education

$2,095
Rae Anderson,
Mask Artist, Toronto
Archie Stouffer Public School/ Haliburton Board of Education

$1,475
Allen Angeconeb,
Painter, Willowdale
Queen Elizabeth District High School/Dryden Board of Education

$3,800
Audrey Armstrong,
Fibre Artist, Owen Sound
Wiarton District High School/ Bruce County Board of Education;
Ayton Centre for Learning/ Bruce Grey RCSS Board of Education;
Dufferin Elementary School, C.M. Hincks School/Grey County Board of Education

$1,320
Marcel Aymar
Musician, Toronto
René Lamoureux High School/ Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$2,550
Steve Ballantine,
Theatre Artist, Toronto
Kincardine District High School/ Bruce County Board of Education

$1,775
Peter Banks,
Painter, Toronto
Ryerson Public School/ Toronto Board of Education

$1,040
Sara Barker,
Theatre Artist, Toronto
Spectrum Public School/ Toronto Board of Education

$725
Flavie Beaudet,
Painter, Ottawa
Charlebois High School /Ottawa Board of Education

$817
Jack Behrens,
Composer, Thorndale
Normanby Community School/ Grey County Board of Education

$1,306
Daniel Beirne,
Painter, Alton
Visual Arts Camp/ Durham Board of Education

$1,691
Robert Bellefeuille,
Theatre Artist, Ottawa
St-Isidore School/ Prescott-Russell RCSS Board of Education

$1,510
Carol Bent,
Fabric Artist, Pakenham
Drummond Centre/ Lanark Board of Education

$1,166
Marilyn Berkovich,
Sculptor, Toronto
Dallington Public School/ North York Board of Education

$1,775
Heie Boles,
Puppeteer, Windsor
Eastwood, Prince Edward, Swanee Public Schools/ Windsor Board of Education

$725
Jacqueline Boughner,
Painter, Toronto
Willow Wood School/ Independent Board of Education

$3,370
Bob Bozak,
Potter, London
Lord Dorchester Secondary School/Middlesex County Board of Education;
Nipigon-Red Rock District High School/Nipigon-Red Rock Board of Education

$1,205
Sandy Brand
Painter, Willowdale
Hollywood Public School/ North York Board of Education

$5,084
Stephen Brathwaite,
Stained Glass Artist, Toronto
Wexford Collegiate Institute, Alexander Stirling Public School/ Scarborough Board of Education

$1,661
Anat Brink
Painter, Don Mills
Shoreham Public School/ North York Board of Education

$1,250
Lillian Brock,
Painter, Windsor
St. Gregory/St. Pius X Schools/ Essex County RCSS Board of Education

$1,766
Rodney Brown
Songwriter/Composer, Thunder Bay
St. Kateri Tekakwitha School/ Department of Indian Affairs;
Sherbrooke Public School/ Lakehead Board of Education

$3,300
Della Burford,
Multi-Media Artist, Toronto
St. David, Our Lady of Peace Schools/Metro Toronto RCSS Board of Education

$945
Sandy Byer,
Storyteller, Toronto
Pape Avenue Public School Toronto Board of Education

$2,525
Dorothy Caldwell,
Fabric Artist, Hastings
Macville Public School/ Peel Board of Education

$1,432
Wayne Cardinalli,
Potter, Stirling
Sagonaska School/Ministry of Education

$1,752
Catherine Carmichael
Sculptor, Flesherton
Christie/Carleton Heights Public School/Ottawa Board of Education

$1,250
Laural Carr,
Video Artist, Toronto
Bessborough Public School/ East York Board of Education

$1,376
Lyn Carter,
Fabric Artist, Toronto
Roywood Public School/ North York Board of Education

$1,040
Debbi Charendoff,
Painter, Toronto
Visual Arts Camp/ Scarborough Board of Education

$5,364
Denis Cliff,
Painter, Toronto
Visual Arts Camp/ Scarborough Board of Education;
Parkway Public School/ Peel Board of Education

$2,010
Elaine Cohen,
Painter/Computer Artist, Toronto
Dundas Public School/
Toronto Board of Education;
Zion Heights Junior High School/
North York Board of Education

$2,675
Janice Coolen,
Mixed-Media Artist/Painter,
Toronto
Dublin Heights Junior High,
Pelmo Park Public Schools/
North York Board of Education

$3,477
Anthony John Cooper,
Painter, Toronto
Visual Arts Camp/Scarborough
Board of Education; Riverdale
Collegiate Institute/Toronto
Board of Education

$380
Clifford Crawley,
Composer, Kingston
J.E. Horton Public School/
Frontenac County Board of
Education

$1,075
Elizabeth Cunningham,
Fabric Artist, Toronto
Earl Haig Public School/
Toronto Board of Education

$725
Heather Danylewich,
Fabric Artist, Ottawa
Pope John XXIII/
Carleton RCSS Board of Education

$1,040
Johanne Daoust,
Computer Artist, Toronto
Zion Heights Junior High School/
North York Board of Education

$1,226
Shayne Dark,
Painter, Yarker
Akwesasne Mohawk School/
Dept. of Indian Affairs

$1,775
Audrey Davies,
Potter, Belleville
Sir John A. MacDonald School/
Hastings County Board of
Education

$1,849
Ted Dawson
Composer, Toronto
Cresthaven, O'Connor Drive
Public Schools/North York Board
of Education

$1,796
Ankaret Dean,
Fibre Artist, Oakville
Wedgewood Junior Public School/
Etobicoke Board of Education

$1,167
Rene Derouin,
Printmaker, Val David
École secondaire de La Salle/
Ottawa Board of Education

$1,872
Kim Deschamps,
Songwriter/Composer, Spring Bay
Marymount Collegiate Institute/
Sudbury RCSS Board of Education

$1,327
Anne Devitt,
Painter, Toronto
Downsview Public School/
North York Board of Education

$1,355
John Doerr,
Musician, Toronto
C.W. Jefferys Secondary School/
North York Board of Education

$813
David Donnell,
Writer, Toronto
Governor Simcoe Secondary
School/Lincoln County Board of
Education

$2,500
Yvan Dutrisac,
Photographer, Toronto
Jeanne Lajoie Public School/
North York Board of Education;
Gabrielle Roy Public School/
Toronto Board of Education

$781
Richard Edwards,
Painter ,Wiarton
James A. Magee School/Grey
County Board of Education

$1,040
Sherry Entus,
Mask Artist, Toronto
Fenside Public School/ North
York Board of Education

$6,576
Hey Frey
Fibre Artist, Toronto
Joyce, Yorkview, Armour
Heights Public Schools/
North York Board of Education;
Corliss Public School/
Peel Board of Education

$1,600
Eric Gamble
Painter, Toronto
Waterfront Montessori School/
Independent Board of Education

$2,525
Maurice Gaudrault,
Sculptor, Kapuskasing
Louis Riel Secondary School/
Carleton Board of Education

$5,928
Mimi Gellman,
Stained Glass Artist, Toronto
Visual Arts Camp/
Scarborough Board of Education;
Greenwood Public School/
Manitou Park Public School/
Sault Ste. Marie Board of
Education,
Don Mills Junior High School/
North York Board of Education;
Central Peel Secondary School/
Peel Board of Education

$417
Pat Gibson,
Mixed-Media Artist,
Woodstock Beachville Public
School/
Oxford County Board of
Education

$725
Marianna Gilbert,
Potter, Mississauga
Cherry Hill Public School/
Peel Board of Education

$1,251
Sally Glanville,
Mixed-Media Artist, Lynden
Shepard Public School/
North York Board of Education

$2,710
Simon Glass
Photographer, Toronto
Oakwood Collegiate Institute,
Danforth Technical School/
Toronto Board of Education

$2,205
Ray Gordezky,
Storyteller, Toronto
Epson/Greenbank Public
Schools/
Durham Board of Education;
Hillcrest Junior Public School/
Toronto Board of Education

$1,509
Rosalind Goss
Painter, Toronto
Bethany Hills School/
Independent Board of Education

$700
Joel Greenberg
Playwright, Thornhill
Havergal College/
Independent Board of Education

$3,730
Barbara Greenwood
Writer, Don Mills
St. Francis of Assisi, Immaculate
Conception Schools/
Peterborough-Victoria-
Northumberland & Newcastle
Board of Education;
Col.Farewell Public School/
Durham Board of Education;
Highland Junior High School/
North York Board of Education

$3,645
Gary Greenwood,
Photographer, Toronto
Harrison Road Public School;
Cornelius Public School/North
York Board of Education Indec
North and South/ Peel Board of
Education

$1,565
Gary Hall,
Photographer, Toronto
Claude Watson School/
North York Board of Education

$840
Vicki Hargreaves,
Theatre Artist, Toronto
Valley Park Junior High School/
East York Board of Education

$1,250
John Hartman,
Painter, Penetanguishene
Christian Island School/
Dept. of Indian Affairs

$540
David Haskins,
Writer, Beamsville
Governor Simcoe Secondary
School/
Lincoln County Board of Education

$1,250
Dieter Hastenteufel,
Sculptor, Toronto
Monarch Park Collegiate
Institute/
Toronto Board of Education

$5,339
Nancy Hazelgrove,
Painter/Mixed-media Artist,
Toronto
ZionHeights Junior High,
Pelmo Park Public Schools/
North York Board of Education;
Agnes Taylor Public School/
Peel Board of Education;
Mill Valley Public School/
Metro Toronto Board of Education;
Zorra Highland Park Public
School/
Oxford County Board of Education

$1,040
Deidre Hierlihy,
Printmaker, Kingston
Regiopolis -Notre Dame High
School/
Frontenac, Lennox & Addington
RCSS Board of Education

$1,040
April Hickox,
Printmaker, Toronto
Daystrom Public School/
North York Board of Education

$1,180
Paul J. Hogan,
Painter, Toronto
The Hugh Mac Millan Centre School/
Independent Board of Education

$1,730
Keith Howard,
Painter, Thunder Bay
Nipigon-Red Rock District High School/
Nipigon-Red Rock Board of Education

$1,400
Isabel Huggan,
Writer, Ottawa
Canterbury High School,
Ridgemont Collegiate Institute/
Ottawa Board of Education

$4,548
Bernice Hune,
Fabric Artist/Painter, Toronto
Bessborough Public School/
East York Board of Education;
Cardinal Newman High School/
Metro Toronto RCSS Board of Education;
Hillmount Public School/
North York Board of Education

$867
Nancy Hyatt-Jacobs,
Potter, Guelph
Grand Valley School/
Dufferin County Board of Education

$5,014
John Ide,
Mixed-Media Artist, Toronto
Ledbury Park Public, Chalkfarm Public, St. Andrew Junior High Schools/
North York Board of Education;
Neil McNeil Secondary School/
Metro Toronto RCSS Board of Education

$4564
Joan Irvine,
Writer, Wiarton Ryerson Elementary School, Dawnview Public School, St. Vincent Euphrasia School/
Grey County Board of Education;
Bruce Penisula District Elementary School/
Bruce County Board of Education

$800
Milan Jakubec,
Multi-Media Artist, London
Robarts School for the Deaf/
Ministry of Education

$1,040
Danica Jojich,
Sculptor, Toronto
Alexander Stirling Public School/
Scarborough Board of Education

$970
Sophie Jungreis,
Painter, Toronto
Yorkwoods Public School/
North York Board of Education

$1,040
Takuro Kamata,
Fabric Artist, Toronto
J.S. MacDonald Collegiate Institute/
Scarborough Board of Education

$725
Cynthia Kemerer,
Painter, Toronto
Mother Teresa School/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$1,951
Penny Kemp,
Writer, Orangeville
Kenner Collegiate Institiute/
Peterborough County Board of Education

$2,257
Harold Klunder,
Painter, Flesherton
Nipigon-Red Rock District High School/
Nipigon-Red Rock Board of Education

$723
Sandra Krzyzanowski,
Fabric Artist, Ompah
Clarendon Central Public School/
Frontenac County Board of Education

$1,050
Manon Lafreniére-Lavoie,
Theatre Artist, Orleans
Dunning Foubert Public School/
Carleton Board of Education

$1,400
François Laliberté
Musician, Gloucester
Ecole St-Pie X /Ottawa RCSS Board of Education

$2,836
Yvonne Lammerich
Painter, Toronto
Cliffwood Public School/
North York Board of Education;
Indian Road Public School/
Toronto Board of Education

$3,300
Marget Lawther,
Sculptor, Toronto
R.J. Lang Public, Lawrence Heights Secondary, Shoreham Public Schools/
North York Board of Education

$690
Mary Lazier,
Potter, Scarborough
The Phoenix School/
Independent Board of Education

$1,790
Katia Lemieux,
Sculptor, Montreal
École secondaire de La Salle/
Ottawa Board of Education

$3,589
John Leonard,
Painter,Toronto
East York Collegiate Institute/
East York Board of Education;
Visual Arts Camp/
Scarborough Board of Education

$1,040
Tonie Leshyk,
Mixed-Media Artist, Toronto
Dublin Heights Junior High School/
North York Board of Education

$2,490
Charlotte Levinson,
Puppeteer, Toronto
Our Lady of Perpetual Help/
Metro Toronto RCSS Board of Education;
Georgian Bay Secondary School/
Grey County Board of Education

$725
Pat Lewis,
Puppeteer, Toronto
St. John Fisher School/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$2,590
Kim Lichty,
Painter, Toronto
St. Clair Secondary School,
Northern Collegiate Institute,
Lambton Central Collegiate Institute/
Lambton County Board of Education

$550
Jane Low-Beer,
Printmaker, Toronto
St. Thomas More School/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$1,775
Susan Low-Beer,
Painter, Toronto
Hodgson Senior Public School/
Toronto Board of Education

$3,330
Janet Lunn,
Writer, Hillier
Whitby Senior Public School/
Durham Board of Education

$1,786
Ross MacDonald,
Illustrator, Toronto
D'arcy McGee Public School/
Metro Toronto RCSS Board of Education;
Windfields Junior High School/
North York Board of Education

$1,166
John MacGregor,
Sculptor, Toronto
Danforth Technical School/
Toronto Board of Education

$808
David Mack,
Composer, Toronto
Woburn Collegiate Institute/
Scarborough Board of Education

$550
Patricia Madill-Stamp,
Potter, Callander
West Ferris Secondary School/
Nipissing Board of Education

$980
Audrey Mah,
Potter, Toronto
Yorkwoods Public School/
North York Board of Education

$1,432
Philip Mallette,
Painter, Scarborough
Kirkland Lake Commercial and Vocational Institute /Kirkland Lake Board of Education

$550
Jane Marshal-Wild,
Fibre Artist, Lindsay
King Albert Public School/
Victoria County Board of Education

$2,000
Derek Martin,
Potter,Bradford
Nipigon-Red Rock District High School/
Nipigon-Red Rock Board of Education

$1,775
Natalie McHaffie,
Sculptor, Brampton
St. Lukes School/
York Region RCSS Board of Education

$1,3254
Kate McLaren,
Potter, Meaford
Grey Highlands Secondary School/
Grey County Board of Education; Sacred Heart School/
Bruce-Grey RCSS Board of Education

$438
Lisa Melhorn,
Mixed-Media Artist, Toronto
Highgate Public School/
York Region Board of Education

$1,355
Mary-Lynne Mercer,
Filmmaker, Ottawa
St. Joseph Junior High School/
Ottawa RCSS Board of Education

$525
Joanne Mitchell-Agar,
Dance Artist, Peterborough
R.F. Downey Public School/
Peterborough County Board of Education

$2,000
Micheline Montgomery,
Sculptor, Mississauga
Ste-Croix School/
Timiskaming RCSS Board of Education

$1,050
Doug Moore,
Painter ,Dundas
Southview School/
Hamilton Board of Education

$1,110
Svitlana Muchin,
Sculptor, Toronto
Emery Collegiate Institute/
North York Board of Education

$2,525
Peter Muir,
Theatre Artist, Toronto
Pontiac School/
Dept. of Indian Affairs

$1,691
John Newton,
Photographer, Oshawa
Visual Arts Camp/
Durham Board of Education

$830
Sarah Nind,
Printmaker, Toronto
Harbord Collegiate Institute/
Toronto Board of Education

$638
Sandra Noble Goss,
Metal Artist, Owen Sound
West Hill Secondary School/
Grey County Board of Education

$5,110
Teresa Novaes Pilis
Puppeteer, Toronto
St. Martha and Mary, Canadian Martyrs, Metro Toronto Andrei, St. Vincent de Paul Schools/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education;
Ryerson, Alexander, Lansdowne Public Schools/
Toronto Board of Education

$1,460
Sherry O'Hussey Heal,
Puppeteer, Rosseau
William Beatty School/
West Parry Sound Board of Education

$1,928
Kalli Paakspuu,
Filmmaker, Toronto
Visual Arts Camp/
Scarborough Board of Education

$992
Randolph Parker,
Painter, Ottawa
Broadview Avenue Public School/
Ottawa Board of Education

$1,119
Liz Parkinson,
Printmaker, Toronto
Cresthaven Public School/
North York Board of Education

$1,250
Robert Paterson
Painter, Hawk Junction
St. Joseph Elementary School/
Michipicoten RCSS Board of Education

$1,674
David Pelletier,
Sculptor, Toronto
Visual Arts Camp/
Scarborough Board of Education

$1,470
Marylyn Peringer,
Storyteller,Toronto
Foradale Public School/
Peel Board of Education

$7,695
Joan Phillips,
Dance Artist, Toronto
Keele, Indian Road Public Schools/
Toronto Board of Education;
Enrichment Centre/
Halton RCSS Board of Education;
Dublin Heights Junior High School/
North York Board of Education;
Strathcona Senior Public, Sullivan Commercial, Victoria Public Schools/
Grey County Board of Education

$1,250
Lorraine Phillips
Painter, Stouffville
Grenoble Public School/
Peel Board of Education

$650
Sandra Phillips,
Multi-Media Artist, Toronto
Clinton Public School/
Toronto Board of Education

$1,401
Mary Pikula,
Photographer, Toronto
Faywood Public School/
North York Board of Education

$2,378
Viesia Pikula
Sculptor/Photographer, Toronto
Brookhaven, Shoreham Public Schools/North York Board of Education

$613
Ted Plantos,
Writer, Toronto
Plowman's Park Public School/
Peel Board of Education

$730
Janice Pomer,
Dance Artist, Toronto
Kew Beach Public School/ Toronto Board of Education

$385
Jacqueline Poole,
Painter, Woodstock
North Norwich Public School/
Oxford County Board of Education

$596
Ann Powell,
Puppeteer, Toronto
Birchcliff Heights Public School/
Scarborough Board of Education;
Deer Park Public School/
Toronto Board of Education

$1,870
David Powell
Puppeteer, Toronto
Birchcliff Heights Public School/
Scarborough Board of Education;
Deer Park Public School/
Toronto Board of Education

$630
Robert Priest,
Writer, Toronto
Windfields Junior High School/
North York Board of Education

$1,145
Barry Prophet,
Writer / Composer, Toronto
Iglenook Community High School /Toronto Board of Education

$1,909
Rod Prouse,
Painter, Penetang
Denlow Public School /
North York Board of Education

$1,800
Diane Pugen
Printmaker, Toronto
Lawrence Heights Middle School / North York Board of Education

$1,208
Jacquie Quinn-Neill,
Potter, Toronto
Topcliff Public School /
North York Board of Education

$976
George Raab,
Printmaker, Millbrook
Bancroft Public School/
Hastings County Board of Education

$1,040
Leena Raudvee,
Painter, Toronto
Harrison Road Public School/
North York Board of Education

$1,725
Chris Rawlings,
Songwriter/ Composer, Toronto
Cherrywood/ Hesewood Public School/
City of York Board of Education

$1,760
Roderick Rennick,
Puppeteer, Toronto
Northlea Public School /
East York Board of Education

$3,827
Josée Richer,
Puppeteer, Ottawa
Victoria Public, James A. Magee, MacPhail Memorial,
St. Vincent Euphrasia Schools/
Grey County Board of Education

$2,057
Heather Rigby,
Puppeteer, Claremont
Churchill Heights Public School/
Scarborough Board of Education;
Toronto Waldorf School/
Independent Board of Education

$984
Allan Risdill,
Choreographer, Toronto
Huron Street Public School/
Toronto Board of Education

$1,292
Laurie Rolland,
Potter, Toronto
Claude Watson School /
North York Board of Education

$630
Eric Rosser,
Musician, Toronto
Windfields Junior High School/
North York Board of Education

$900
Mark Rutherford,
Composer, Stroud
Innisdale Secondary School/
Simcoe County Board of Education

$850
John Sarafian,
Mixed-Media Artist, Gilmour
Gilmour Public School/
Hastings County Board of Education

$4,400
Jim Schaefer,
Theatre Artist, London
Queenston Drive Public School/
Peel Board of Education;
Alexandria Community School/
Grey County Board of Education

$5,522
David Secunda,
Theatre/ Mask Artist, Ottawa
Robert Jack Public School/
Sudbury Board of Education;
Cambridge,Charles P. Hulse,
York Street Public Schools/
Ottawa Board of Education;
Ridpath/ Keene School/
Peterborough County Board of Education

$1,376
Sirpa Seipio,
Fibre Artist, Toronto
Owen Public School /
North York Board of Education

$1,376
Carol Sebert
Fibre Artist, Toronto
Lillian Public School/
North York Board of Education

$1,050
Norman Sherman,
Composer, Kingston
Kingston Collegiate Institute/
Frontenac County Board of Education

$1,390
William Sherman,
Painter, Toronto
Lorne Park Public School/
Peel Board of Education

$2,014
Judy Silver
Theatre Artist, Toronto
Admiral Collingwood Public School / Simcoe County Board of Education

$1,078
Rina Singha,
Dance Artist, Toronto
Crescent Town Public School/
East York Board of Education

$6,841
Tessa Stein,
Potter, Toronto
Steelview Public,
Charles H. Best Junior High,
Don Mills Junior High Schools/
North York Board of Education;
Visual Arts Camp/
Halton Board of Education

$1,728
Carol Stewart,
Painter, Kingston
Ridgewood Public School/
Peel Board of Education

$2,275
Louis Stokes,
Sculptor, Locust Hill
Rosebank Road Public School/
Durham Board of Education;
Victoria Park Secondary School/
Scarborough Board of Education

$1,367
Danielle St-Aubin,
Theatre Artist, Sudbury
Immaculate Conception School/
Lincoln RCSS Board of Education

$1,250
Aiko Suzuki,
Fibre Artist/ Filmmaker, Toronto
Cummer Valley Middle School/
North York Board of Education

$1,292
Grace Svarre,
Mask Artist, Toronto
Topcliff Public School/
North York Board of Education

$2,647
Thérèse Tailleur,
Fibre Artist, Kapuskasing
Georges Vanier, St-Antoine,
André-Cary, Ste-Anne d'Arc/
Kapuskasing RCSS Board of Education

$1,460
Chris Thompson
Potter, Toronto
Tumpane Public School/
North York Board of Education

$2,420
Paul Thompson,
Theatre Artist, Toronto
Listowel Secondary School/
Perth County Board of Education

$1,222
Mark Thurman,
Writer, Toronto
Oakwood Public School/
Windsor Board of Education

$827
Judith Tinkl,
Fabric Artist, Sunderland
Brock High School /
Durham Board of Education

$1,460
Lyne Marie Tremblay,
Theatre Artist, Ottawa
École St-Viateur /
Prescott-Russell RCSS Board of Education

$670
Ingo Tsharnke,
Sculptor, McArthur's Mills
Hemon Public School/
Hastings County Board of Education

$4,800
Tony Tudin,
Fibre Artist/ Potter, Toronto
Park Public School/
Toronto Board of Education;
Blaydon Public School/
North York Board of Education;
Philip Pocock High School/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$2,522
Ann Twohig,
Theatre Artist, Toronto
John C. Yesno Public School/
Dept. of Indian Affairs

$4,982
Allycia Uccello,
Mixed-Media Artist, Toronto
Terry Fox Public School/
Peel Board of Education;
Muirhead Public School/
North York Board of Education;
Bedford Park Public School/
Toronto Board of Education

$630
Micheline Vaillancourt,
Theatre Artist, Ottawa
Gabrielle Roy Secondary School/
Ottawa Board of Education

$2,605
Marjanka Vrabcova-McComb,
Puppeteer, Toronto
Selwyn Public School,
Crescent Town Public School/
East York Board of Education

$735
Bryan Wade,
Playwright, Toronto
Claude Watson School/
North York Board of Education

$2,150
Ron Wagner,
Puppeteer, Toronto
Churchill Public School,
Dublin Heights Junior High School/
North York Board of Education

$1,460
Ruth Walmsley,
Potter, Downsview
St. Helen School/
Dufferin-Peel RCSS Board of Education

$3,750
Paul Walty,
Mixed-Media Artist, Toronto
Westwood,G.A.Brown Junior High Schools/
East York Board of Education;
D.B.Hood Commercial High School / City of York Board of Education

$1,600
Pamela Williams,
Photographer, Don Mills
A.S.E. II / Scarborough Board of Education

$1,004
Saul Williams,
Painter, Weagamow Lake
Michikan Lake School/
Dept. of Indian Affairs

$760
Sylvia Winninger,
Painter, Toronto
Hollywood Public School/
North York Board of Education

$1,593
Adele Wiseman,
Writer, Toronto
The City School/
Toronto Board of Education

$840
Janice Wiseman,
Playwright, Guelph
Waverley Drive Public School /
Wellington County Board of Education

$1,516
Jane Woodbury,
Sculptor, Toronto
St. John/ Marymount Collegiate Institute/
Sudbury RCSS Board of Education

$1,075
Andrew Wood,
Puppeteer, Toronto
L.S. Beattie Secondary School/
North York Board of Education

$538
Patricia Wynter,
Dance Artist, Toronto
Winona Drive Public School/
Toronto Board of Education

$1,914
Milica Yaksich,
Sculptor, Windsor
St. Bernard,
Stella Maris Schools/
Essex County RCSS Board of Education

$550
Noreen Young,
Puppeteer, Almonte
Carambeck Public School/
Lanark Board of Education

$1,460
Badanna Zack,
Sculptor, Toronto
Yorkview Public School/
North York Board of Education

ARTIST IN SCHOOL AND COMMUNITY/ARTISTE DANS L'ÉCOLE ET LA COMMUNAUTÉ (3)

Towards fees and expenses of professional artists undertaking a four-week residency in communities of 5,000 or less population.

Cachets et dépenses des artistes professionnels qui entreprennent un projet en résidence de quatre semaines dans des communautés de moins de 5 000 habitants.

$6,807
Lisa Du Fresne,
Theatre Artist, Guelph
Towards a project in Welland.

$7,091
Denis Cliff,
Visual Artist, Toronto
Towards a project in Red Lake.

$7,604
Nancy Hazelgrove,
Visual Artist, Toronto
Towards a project in Geraldton.

SPECIAL PROJECTS—INDIVIDUALS/PROJETS SPÉCIAUX (7)

Towards professional fees, project and touring costs.

Cachets professionnels, projets et tournées.

$4,200
Gail Ashby,
Visual Artist, Toronto
Towards "Students in the Artist's Studio" project.

$3,150
Anne Meredith Barry,
Printmaker, North York
Towards the costs of a visiting artist's pilot project with the North York Board of Education.

$625
Earle Birney,
Writer, Toronto
Towards participation in the Ottawa Board of Education's ProfessionalDevelopment Day for English and drama teachers.

$3,150
Denis Cliff,
Visual Artist, Toronto
Towards the costs of a visiting artist pilot project with the North York Board of Education.

$625
Norma Edwards,
Storyteller, Toronto
Towards participation in the Ottawa Board of Education's Professional Development Day for English and drama teachers.

$2,250
Ron Satok,
Performance Artist, Toronto
Towards the costs of a project at Frank Oke Secondary School.

$5,400
Hélène Thibert,
Printmaker, Ottawa
Towards the costs of a project at École De La Salle.

COMMISSIONING AND NEW PLAY DEVELOPMENT/ COMMANDE ET CRÉATION DE NOUVELLES PIÈCES (24)

Towards development of original material for school touring companies.

Création de matériel original à l'intention des compagnies qui font des tournées dans les écoles.

$1,500
Shirley Barrie, Toronto
Towards development of a script for Young People's Theatre.

$1,500
Robert Bellefeuille, Ottawa
Towards development of a script for Théâtre de la Vielle 17.

$1,500
Allen Booth, Toronto
Towards development of a script for Young People's Theatre.

$1,500
Michel Marc Bouchard,
Ottawa
Towards development of a script for Théâtre du Nouvel-Ontario.

$5,000
Winn Bray, Welland
Towards development of a script for Carousel Players.

$500
Marc Cholette, Toronto
Towards development of a script for Inner Stage.

$500
Antoni Cimolino, Toronto
Towards development of a script for Inner Stage.

$400
Beverley Cooper, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada.

$1,500
David S. Craig, Toronto
Towards development of a script for Sudbury Theatre Centre Touring Company.

$1,000
David Fanstone, Toronto
Towards development of a script for Inner Stage.

$1,100
Anna Fuerstenberg, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada.

$2,000
Peter Gibson, Toronto
Towards development of a script for Theatre on the Move.

$500
David Jorgensen, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada.

$1,500
Paul Ledoux, Toronto
Towards development of a script for Theatre on the Move.

$3,500
Robert Morgan, Toronto
Towards development of a script for Sudbury Theatre Centre Touring Company.

$500
Larine McMahon-Nelson,
Toronto
Towards development of a script for Theatre on the Move.

$1,500
Anne Nenarokoff, Toronto
Towards development of a script for Theatre du P'tit Bonheur.

$1,000
David Paul, Toronto
Towards development of a script for Inner Stage.

$500
Tom Perlmutter, Toronto
Towards development of a script for Theatre on the Move.

$1,500
Anne-Marie Riel, Ottawa
Towards development of a script for Théâtre des Lutins.

$500
Banuta Rubess, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada.

$2,000
Peggy Sample, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada; Changing PlacesTheatre.

$500
Lib Spry, Toronto
Towards development of a script for Theatre Direct Canada.

$2,000
André Stein, Toronto
Towards development of a script for Inner Stage

The Community Arts Development Office of the Ontario Arts Council provides consultation, advice, encouragement and grants to regional and local arts councils, arts organizations, festivals and groups in Ontario communities to support the development of their local arts resources and needs; and provides similar services to craftsmen and native artists throughout the province. We work closely with the Regional Service Consultants of the Ministry of Citizenship and Culture.

The combination of the help of thousands of dedicated volunteers throughout the province and the financial assistance and encouragement of the OAC ensures that the arts flourish throughout Ontario's communities.

Le Bureau de développement des arts communautaires du Conseil des Arts de l'Ontario offre des consultations, des conseils, de l'encouragement et des subventions aux conseils des arts régionaux et locaux, aux organisations artistiques, aux festivals et aux groupes locaux en Ontario afin de soutenir leur développement artistique local, au plan des ressources et des besoins; il offre aussi des services semblables aux artisans et aux artistes d'origine autochtone partout dans la province. Il travaille en étroite collaboration avec les conseillers des services régionaux du ministère des Affaires civiques et cuturelles.

Conjugués avec le dévouement de milliers de bénévoles dans toute la province, l'aide financière et l'appui du CAO assurent l'épanouissement des arts dans les localités de tout l'Ontario.

Officer/La Responsable: **Naomi Lightbourn**
Senior Associate Officer/Responsable adjoint principal: **Walter Sunahara**

DEVELOPMENT/PROJECT ÉLABORATION - PROJECTS (51)

Towards development costs or fees of professional resource people; grants are awarded on recommendation of regional consultants of the Ministry of Citizenship and Culture.

Élaboration ou cachets honoraires de professionnels qui agissent en tant que personnes-ressources. Les subventions sont accordées en fonction des recommandations des experts-conseils régionaux du ministère des Affaires civiques et culturelles.

$2,000
Algonquin Arts Council, Bancroft

$200
Arts Council Windsor and Region, Windsor

$225
Arts Etobicoke, Etobicoke

$900
Barrie and District Arts Council, Barrie

$240
Bayfield Pottery Club, Bayfield

$775
Belleville Art Association, Belleville

$653
Black Walnut Ballet Society Inc., Kitchener

$850
Canadian Authors Association Waterloo-Wellington, Waterloo

$365
Canadian Embroiderers' Guild, Toronto

$648
Centre des Jeunes de Sudbury, Sudbury

$2,910
Council for the Arts, Ottawa

$2,000
Creative Arts Centre, Ingersoll

$2,000
Deep River Community Association, Deep River

$400
Dryden Athletic & Recreation Committee, Dryden

$255
Dryden Pottery Club, Dryden

$250
Dundas Art & Craft Association, Dundas

$1,345
East Central Ontario Art Association, Lindsay

$420
Elora Arts Council, Elora

$375
Embroiderers Guild of Peterborough, Peterborough

$870
Friends of Ste-Marie, Midland

$950
Glenhyrst Arts Centre, Brantford

$2,000
Guelph and District Multicultural Centre, Guelph

$950
Guelph Arts Council, Guelph

$2,000
Home County Folk League, Toronto

$200
Hungarian Folklore Ensemble, Toronto

$370
Isano School of Arts, Kirkland Lake

$300
Kenora Camera Club, Kenora

$600
L'ensemble folk vive la joie, Welland

$700
Lake of the Woods Writers Group, Kenora

$2,000
Manitoulin Festival, Manitoulin Island

$494
Mississauga Arts Council, Mississauga

$385
Niagara District Art Association, Niagara Falls

$900
Northern Crafts Gallery, South Bay Mouth

$1,000
Northern Lights Festival Boreal, Sudbury

$2,000
Northwind Folk Festival, Toronto

$500
Oakville Arts Council, Oakville

$400
Onaping Falls Art Club, Onaping

$2,000
Ontario Crafts Council North Region, North Bay

$970
Ontario Crafts Council Eastern Region, Bothwell

$300
Ottawa Valley Weavers Guild, Ottawa

$150
Parry Sound Arts Council, Parry Sound

$2,000
Quetico Centre, Atikokan

$414
Quinte Arts Council, Belleville

$750
Sandy Lake Recreation Committee, Sandy Lake

$810
Snowflake Festival Committee, Sudbury

$1,250
Temiskaming Art Gallery, Haileybury

$380
Valley Arts Council, Pembroke

$350
Veselka Ukrainian Dancers, Thunder Bay

$820
Waterloo Regional Arts Council, Waterloo

$2,000
Welland Heritage Council and Multicultural Centre, Welland

$1,000
Wellington County Museum, Fergus

ARTS COUNCILS/ CONSEILS DES ARTS (20)

Towards administrative costs.

Administration.

$7,000
Algonquin Arts Council, Bancroft

$1,000
Arts Council of Elliot Lake and District, Elliot Lake

$11,500
Arts Council of Sault Ste. Marie, Sault Ste. Marie

$8,000
Arts Council Windsor and Region, Windsor

$26,500
Arts Etobicoke, Etobicoke

$15,000
Arts Scarborough, Scarborough

$1,500
Arts Council of Orillia, Orillia

$9,500
Blue Mountain Foundation for the Arts, Collingwood

$1,500
Brockville Arts Council, Brockville

$4,000
Council for the Arts, Ottawa

$23,500
Grey Bruce Arts Council, Owen Sound

$8,000
Guelph Arts Council, Guelph

$24,544
Hamilton and Region Arts Council, Hamilton

$13,000
North York Arts Council, Willowdale

$11,000
Oakville Arts Council, Oakville

$11,380
Quinte Arts Council, Belleville

$19,500
Sudbury Arts Festival Association, Sudbury

$27,850
Theatre and Arts Community Centre, North Bay

$4,875
Valley Arts Council, Pembroke

$11,516
Waterloo Regional Arts Council, Kitchener

CRAFTS AND NATIVE ARTS/ARTISANAT ET ART AUTOCHTONE (22)

Towards administrative, project and workshop costs.

Administration, projets et ateliers.

$7,550
Artists in Stained Glass, Toronto

$4,000
Association for Native Development in the Performing and Visual Arts, Toronto

$942
Canadian Society of Creative Leathercraft, Woodstock

$2,250
Canadian Bookbinders & Artists Guild, Toronto

$2,550
Glass Art Association of Canada, Toronto

$5,300
Harbourfront Craft Studio, Toronto

$4,500
Koffler Gallery, Toronto

$1,834
Lake of the Woods Ojibway Cultural Centre, Kenora

$14,000
Metal Arts Guild, Toronto

$1,499
Native Indian/Inuit Photo Association, Hamilton

$6,400
North American Indian Travelling College, Cornwall Island

$3,975
Northern Ontario Art Association, Elk Lake

$11,100
Ojibway Cree Cultural Centre, Timmins

$13,350
Ojibwe Cultural Foundation, Manitoulin Island

$34,000
Ontario Crafts Council, Toronto

$14,000
Ontario Handweavers and Spinners, Ajax

$1,000
Ontario Hooking Craft Guild, Mississauga

$34,000
Ontario Potters' Association, Toronto

$1,500
Ontario Woodworkers' Association, Toronto

$3,000
Surfacing, Toronto

$1,000
Toronto Guild of Stitchery, Toronto

$9,000
Woodland Indian Cultural Education Centre, Brantford

FESTIVALS AND ARTS ORGANIZATIONS/ FESTIVALS ET ORGANISMES ARTISTIQUES (10)

Towards administrative costs.

Administration.

$21,000
Algoma Arts Festival Association, Sault Ste. Marie

$10,000
Blyth Centre for the Arts, Blyth

$12,000
Georgian Bay Folk Society, Owen Sound

$10,000
Haliburton Guild of Fine Arts, Haliburton

$12,000
Hamilton-Wentworth Creative Arts, Hamilton

$12,000
Mariposa Folk Foundation, Toronto

$8,500
Prison Arts Foundation, Brantford

$5,000
Summer Solstice Festival, Thunder Bay

$18,000
Victoria Playhouse, Petrolia

$10,000
Visual Arts Centre of Newcastle, Bowmanville

CRAFTSMEN/ARTISANS (78)

Towards the encouragement of new talent; recognition and response to accomplishment, to provide time for creation and research, and to enable the purchase of material and equipment.

Encouragement de nouveaux talents, reconnaissance et appréciation de l'ensemble de l'oeuvre créatrice, temps accordé aux fins de création et de recherches, et achat de matériel et d'équipement.

Up to $4,000
Jusqu'à concurrence de 4 000 $

Elizabeth Alber, Burlington
Rae Anderson, Toronto
Randy Anderson, Ottawa
Linda Bain-Woods, Kingston
Anne Barros, Toronto
Vince Bowen, Meaford
Stephen Brathwaite, Toronto
Maryanne Cain, Toronto
Keith Thomas Campbell, Corbeil
Lyn Carter, Toronto
Kai Chan, Toronto
Bruce Cochrane, Mississauga
Michael Collins, Kitchener
Margaret Coole, Mississauga
Don Cormier, Nepean
Leta Cormier, Nepean
Sheilah Crichton, Toronto
Lucille Crighton, Churchill
Larry Davidson, Acton
Ankaret Dean, Oakville
Lee Dickson, Toronto
David Didur, Toronto
Robert Diemert, Toronto
Shirley Elford, Stoney Creek
Eva Ennist, Toronto
Patricia Foote-Jones, Guelph
Douglas Gatcke, Port Carling
Mimi Gellman, Toronto
Andrew Goss, Owen Sound
Clark Guettel, Wilno
Gunnel Hag, Toronto
Sarah Hall, Toronto
Peter Hamilton, Acton
Sasha McInnes Hayman, London
Gregor Herman, Toronto
William Hodge, Toronto
Stephen Hogbin, Owen Sound
Richard Holyoke, Toronto
Ted Hunter, Toronto
John Ikeda, St. Bernardin
John Ireland, Toronto
Steve Irvine, Wiarton
John Kepkiewicz, Hawkesville
Irene Kindness, Toronto
Oksana Kit, Toronto
Toan Klein, Toronto
Mary Lazier, Scarborough
Tony Lee, Toronto
Jaqueline Lescott, Toronto
Max Leser, Toronto
Paula Letki, Toronto
Margaret Melchiori-Malouf, Toronto
Janice Matheson, Toronto
Pamela Norman, Dundas
Patricia O'Brien, Toronto
Jaye Ouellette, Peterborough
Sue Parke, Toronto
Gordon Peteran, Toronto
Peter Pierobon, Toronto
John Rankine, Scarborough
Joel Robson, Toronto
Edward Roman, Wilno
Fay Rooke, Burlington
Ron Roy, Scarborough
Barry Rudachyk, South River
Mimi Shulman, Toronto
Adam Smith, Roblin
Jurgen Sommerer, Toronto
Don Stewart, Barrie
Grace Svarre, Toronto
Chris Thompson, Toronto
Jim Thomson, Ottawa
David Trotter, Beeton
Ken Vickerson, Toronto
Susan Wakefield, Toronto
Susan Warner Keene, Toronto
David Wilde, Toronto
J'Ann Winton, London

The Dance Office of the Ontario Arts Council provides financial assistance and consultation to encourage the development of Canadian dance and dancers through support of Ontario-based professional, non-profit dance companies and service organizations, individual choreographers, dance training organizations, new dance works series, and mime and puppetry companies. Both classical and contemporary styles are reflected among the creative individuals and organizations within Ontario's dance community.

As the demand for dance continues to grow, Ontario citizens will also benefit from performance opportunities which the OAC helps to support.

Le Bureau de la danse du Conseil des Arts de l'Ontario dispense une aide financière et des consultations pour encourager le développement de la danse et des danseurs au Canada en soutenant les compagnies de danse et les organisations de service sans but lucratif, les chorégraphes, les organisations d'enseigement de la danse, les programmes d'oeuvres chorégraphiques nouvelles et les compagnies de mime et de marionnettes, qui font oeuvre professionnelle et sont installées en Ontario. Les styles tant classiques que contemporains sont représentés chez les créateurs et dans les organisations dont se composent les milieux de la danse en Ontario.

Comme la danse continue de connaître une faveur croissante, les habitants de la province profiteront de ce que le CAO contribue à rendre possible la réalisation de spectacles.

Officer / La Responsable: **Susan Hilary Cohen**

DANCE COMPANIES/ COMPAGNIES DE DANSE (13)

Assistance towards operations and projects including workshops and creation of work.

Fonctionnement et projets, y compris ateliers et création d'oeuvres.

Note: Where two amounts are listed, the first denotes a grant towards operating costs; the second amount denotes a special project grant.

Nota: Lorsque deux montants figurent sur la liste, le premier indique la subvention couvrant les frais de fonctionnement et le second celle du projet spécial.

$50,000; $13,875
Dancemakers, Toronto

$44,000; $7,000
Danny Grossman Dance Company, Toronto

$33,000
Desrosiers Dance Theatre, Toronto

$10,000
Gina Lori Riley Dance Enterprises, Windsor

$49,000; $13,000
Le Groupe de la Place Royale, Ottawa

$1,112,400; $100,000
National Ballet of Canada, Toronto

$12,500
National Tap Dance Company, Toronto

$4,000
Ottawa Dance Theatre, Ottawa

$11,000
Paula Moreno Spanish Dance Company, Toronto

$7,500
Spindrift Dance Theatre, Kingston

$64,000; $14,000
Theatre Ballet of Canada, Ottawa

$106,000; $9,500
Toronto Dance Theatre, Toronto

$25,000; $13,000
Toronto Independent Dance Enterprise, Toronto

DANCE SCHOOLS/ÉCOLES DE DANSE (7)

Assistance towards activities including operations, workshops, guest faculty and projects.

Fonctionnement, ateliers, projets et honoraires des professeurs invités.

$3,700
Dancemakers, Toronto

$1,569
Ottawa Dance Theatre, Ottawa

$29,000
Quinte Dance Centre, Belleville

$22,000
School of Dance, Ottawa

$33,655
School of Toronto Dance Theatre, Toronto

$2,000
Theatre Ballet of Canada, Toronto

$2,000
Toronto Independent Dance Enterprise, Toronto

UMBRELLAS AND CONFERENCES/ ORGANISMES DE REGROUPEMENT OU DE COORDINATION ET CONFÉRENCES (3)

Assistance towards dance conferences, festivals, studies and special projects.

Conférences sur la danse, études dans ce domaine, festivals et projets spéciaux.

$1,000
Dancer Transition Centre, Toronto

$7,500
Dance Ontario, Toronto

$1,500
Toronto Theatre Alliance, Toronto

SPECIAL PROJECTS/ PROJETS SPÉCIAUX (4)

$7,500
Arts Inter-Media, Toronto

$2,500
Artspace, Toronto

$1,000
Integrated Arts Group, Toronto

$2,000
Wonders of the Universe, Toronto

MIME AND PUPPETRY/MIME ET MARIONNETTES (5)

Assistance towards operations and projects.

Fonctionnement et projets.

$3,000
Lampoon Puppettheatre, Toronto

$1,000
Mime Company Unlimited, Toronto

$10,500
Moebius, Toronto

$4,000
Ontario Puppetry Association, Toronto

$30,000
Theatre Beyond Words, Niagara-on-the-Lake

WORKSHOPS AND SHOWCASES/ATELIERS ET MINI-SPECTACLES (5)

Assistance towards operations and projects.

Fonctionnement et projets.

$5,500
Arraymusic, Toronto

$2,500
Dance: An Ottawa Summer Festival, Ottawa

$18,500
Danceworks, Toronto

$6,000
Pavlychenko Studio, Toronto

$10,000
Solar Stage, Toronto

CHOREOGRAPHY AWARDS/PRIX DANS LE DOMAINE DE LA CHORÉGRAPHIE (16)

Assistance towards artistic costs in creation of new work.

Depenses artistiques liées à la création de nouvelles oeuvres.

Up to $3,000
Jusqu'à concurrence de 3 000 $

Randy Glynn, Toronto
Tracy Neiser, Toronto
Joan Phillips, Toronto
Paula Ravitz, Toronto
Lynn Snelling, Toronto
Daniel Tremblay, Toronto
Edith Varga, Toronto

Up to $10,000
Jusqu'à concurrence de 10 000 $

Anna Blewchamp, Toronto
Susan M. Cash, Toronto
René Highway, Toronto
Bill James, Ottawa
Terrill Maguire, Toronto
Peggy Kucen McCann, Toronto
Peter Randazzo, Toronto
Tassy Teekman, Ottawa
Julie West, Ottawa

The Film, Photography and Video Office of the Ontario Arts Council provides grants to encourage the development of talented filmmakers, photographers, screenwriters, and video and electronic media artists. Non-profit organizations, festivals, seminars or professional development programs serving the needs of artists working in these disciplines also receive assistance.

Artists who use contemporary technologies as their media contribute greatly to our understanding and appreciation of a rapidly changing world. Public support of artistic explorations of these media has been growing, enabling Ontario artists to make substantial contributions to the development internationally of these forms, and providing Ontario citizens with expressions of their own contemporary cultural realities.

Le Bureau Film, Photographie et Vidéo du Conseil des Arts de l'Ontario accorde des subventions pour encourager les cinéastes, photographes, scénaristes et artistes de la vidéo et des médias électroniques à développer leurs talents. Les organisations sans but lucratif, les festivals, les colloques et les programmes de perfectionnement professionnel qui servent les besoins des artistes oeuvrant dans les disciplines précitées peuvent également bénéficier d'une aide.

Les artistes qui utilisent les technologies contemporaines comme mode d'expression contribuent grandement à nous faire comprendre et estimer les mutations rapides de notre monde. Comme le public manifeste un appui grandissant pour les explorations artistiques de ces médias, les artistes de l'Ontario ont la possibilité de contribuer de façon sensible au développement de ces formes artistiques sur le plan international et d'offrir aux résidents de l'Ontario des oeuvres exprimant des faits de la culture contemporaine.

Officer/ La Responsable: **Judy Gouin**

ORGANIZATIONS—PROGRAMS AND OPERATIONS/ ORGANISMES—PROGRAMMES ET FONCTIONNEMENT (17)

To assist organizations and projects which benefit artists working in film, photography and video and other technology-dependent art forms.

Aide aux organismes et projets qui profitent aux artistes qui travaillent dans les domaines suivants : film, photographie, vidéo, et autres activités artistiques faisant appel à la technologie.

$16,000
Artculture Resource Centre, Toronto

$17,000
Art Metropole, Toronto

$15,000
Arts Television Centre, Toronto

$11,500
Canadian Cultural Workers' Network: V/tape, Toronto

$25,000
Charles Street Video, Toronto

$21,500
Ed Video Incorporated, Guelph

$36,000
Fringe Research Holographics Inc., Toronto

$40,000
The Funnel, Toronto

$12,740
Gallery 44, Toronto

$10,000
Interference Hologram Gallery, Toronto

$8,000
Monitor North, Thunder Bay

$4,500
The Photographers' Union, Hamilton

$7,000
Saw Gallery Inc., Ottawa

$17,000
Toronto Community Videotex, Toronto

$36,990
Toronto Photographers' Workshop, Toronto

$60,000
Trinity Square Video, Toronto

$8,000
VideoCabaret, Toronto

ORGANIZATIONS—PROJECTS/ORGANISMES—PROJETS (11)

$1,175
Artculture Resource Centre, Toronto

$500
Canadian Artists' Representation Ontario, Toronto

$7,995
Canadian Filmmakers Distribution Centre, Toronto

$3,000
Canadian Film Institute, Toronto

$4,000
The Funnel, Toronto

$2,500
London Regional Art Gallery, London

$5,500
Mayworks '86, Toronto

$9,900
Ontario Film Association: Grierson Documentary Seminars, Toronto

$10,000
S.A.W. Gallery, Toronto

$4,985
Toronto Community Videotex, Toronto

$2,470
Toronto Photographers' Workshop, Toronto

PHOTOGRAPHERS/ PHOTOGRAPHES (25)

To encourage the development of talented artists working in photography, through assistance with the production costs of fine art photographic images.

Encouragement donné aux photographes talentueux (aide accordée au titre des dépenses de production de photographies artistiques).

Up to $8,000
Jusqu'à concurrence de 8 000 $

David Beckett, Toronto
Phil Bergerson, Agincourt
Andrew Danson, Toronto
Martha Davis, Toronto
David Ferguson, Toronto
Rafael Goldchain, Toronto
David Hlynski, Toronto
Geoffrey James, Ottawa
Mark Lewis, Toronto
Peggy Reid, Oakville
John Roper, Toronto
Ken Smart, Toronto
Jane Watson, Toronto

Up to $5,000
Jusqu'à concurrence de 5 000 $

Bob Burley, Toronto
John Chalmers, Elora
Lynne Cohen, Ottawa
Blake Fitzpatrick, Toronto
Eldon Garnet, Toronto
Aubie Golombek, Toronto
Gary Greenwood, Toronto
Dean Laprairie, Toronto
Miklos Legrady, Toronto
Judy McClard, Toronto
Jane Mandy, Toronto
Sandra Semchuk, London

FILMMAKERS/CINÉASTES (39)

To encourage the development of talented filmmakers through assistance with the production costs of their films.

Encouragement donné aux cinéastes talentueux (aide accordée au titre des dépenses de production de leurs films).

Up to $25,000
Jusqu'à concurrence de 25 000 $

Scott Barrie, Toronto
Colin Brunton, Toronto
Rudy Buttignol, Toronto
Mike Cartmell, Toronto
Judith Doyle, Toronto
Atom Egoyan, Toronto
R. Bruce Elder, Toronto
Luis Osvaldo Garcia, Toronto
Mary Jane Gomes, Toronto
Peter Gress, Toronto
Paul Harris, Toronto
Philip Hoffman, Toronto
Philip Jackson, Toronto
Henry Jesionka, Toronto
Robert Kennedy, Toronto
Richard Kerr, Toronto
Elizabeth Lewis, Toronto
Arnie Lipsey, Toronto
Keith Lock, Toronto
Michael Macina, Toronto
Clarke Mackey, Toronto
David McIlvaney, Toronto
Michaelle McLean, Toronto
Peter Mettler, Toronto
Midi Onodera, Toronto
Michael Ostroff, Ottawa
Don Owen, Toronto
Gary Popovitch, Toronto
Scott Preboy, Toronto
Patricia Rozema, Toronto
Ken Scott/Fred Jones, Toronto
Patricia Sims, Toronto
Colin Strayer, Toronto
John Vainstein, Marysville
Janko Virant, Toronto
Eric Weinthal, Toronto
Peter Weyman, Toronto
Chris Whynot, Kingston
Alan Zweig, Toronto

ELECTRONIC MEDIA ARTISTS/ARTISTES EN MÉDIAS ÉLÉCTRONIQUES (8)

To facilitate the creation of works of art by talented artists using electronic media; to facilitate research of potential significant benefit to the arts community, into the creative possibilities of electronic media.

Aide aux artistes qui utilisent des médias électroniques pour créer des oeuvres d'art. Aide à la recherche dans le domaine des medias électroniques qui est susceptible de profiter à toute la communauté artistique.

Up to $5,000
Jusqu'à concurrence de 5 000 $

Sandor Ajzenstat, Toronto
Michael Banger, Toronto
Joanne Daoust, Toronto
Keith Halden, Toronto
Robert Mulder, Toronto
Bill Perry, Toronto
Paul Petro, Toronto
Geoffrey Shea, Toronto

SCREENWRITERS/ SCÉNARISTES (11)

To encourage the development of talented screenwriters who wish to create feature-length dramatic screenplays.

Encouragement donné aux scénaristes talentueux qui désirent créer de longs métrages dramatiques.

Up to $5,000
Jusqu'à concurrence de 5 000 $

John Clement, Toronto
Atom Egoyan, Toronto
Jane Haack, Cambridge
Janet MacLean, Toronto
Jim Makichuk, Toronto
Robert McKenna, Toronto
Robert Prowse, Toronto
Jeff Richardson, Toronto
Charles Saunders, Ottawa
Tom Stewart, Bramalea
Jose Urbina, Ottawa

VIDEO ARTISTS/ VIDÉASTES (19)

To encourage the development of talented video artists through assistance with the production costs of their tapes.

Encouragement donné aux vidéastes talentueux (aide accordeé au titre des dépenses de production de leurs bandes).

Up to $10,000
Jusqu'à concurrence de 10 000 $

Heather Allin, Toronto
Marusia Bociurkiw, Toronto
Cayle Chernin, Toronto
Alan Collins, Toronto
Lanan Danellson and Nancy Reid, Toronto
Scott Dobson, Toronto
Vera Frenkel, Toronto
Donna Gollan, Toronto
John Greyson, Toronto
Nora Hutchinson, Guelph
Gary Kibbins, Toronto
Susan MacKay, Toronto
Elizabeth MacKenzie, Toronto
Ian Murray, Toronto
Basil Papadimos, Toronto
Susan Rynard, Toronto
Whitney Smith, Toronto
Kim Tomczak, Toronto
Robin Wall, Toronto

PHOTOGRAPHY EXHIBITION ASSISTANCE/AIDE AUX EXPOSITIONS DE PHOTOGRAPHIES (23)

To encourage the development of talented artists working in photography, through assistance with the costs of exhibitions which are important to their continuing creative development.

Encouragement donné aux photographes talentueux (aide accordée au titre des depenses liées aux expositions qui favorisent leur épanouissement artistique).

Up to $1,000
Jusqu'à concurrence de 1 000 $

C.E. Brown, Toronto
Barbara Cole, Toronto
Moyra Davey, Toronto
Eldon Garnet, Toronto
Pamela Harris, Toronto
Tony Hauser, Toronto
Martha Henrickson, Thornhill
Thomas Henrickson, Thornhill
David Hlynsky, Toronto
Lynnie Johnston, Toronto
Algis Kemezys, Toronto
Arnaud Maggs, Toronto
John O'Henly, London
Judith Rabin, Toronto
Frances Robson, Ottawa
Jayce Salloum, Toronto
Peter Sramek, Toronto
Paul Till, Willowdale
Michael Torosian, Toronto
Kendall Townend, Willowdale
Arjen Verkaik, Beamsville
Robert Walsh, Toronto
Marilyn Westlake, Toronto

Le Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario accorde des subventions pour encourager et soutenir des programmes visant à faire progresser les arts et les artistes en Ontario, à l'exemple des autres bureaux de CAO, mais en s'intéressant particuliérement aux besoins et aux possibilités de la communauté artistique franco-ontarienne. Cela comporte une aide aux organisations, notamment les théâtres, centres culturels, galeries d'art et maisons d'édition, de même qu'aux artistes du visuel, aux chansonniers, aux auteurs dramatiques et aux écrivains.

Où que ce soit dans la province, la culture franco-ontarienne est présente partout dans la communauté artistique ontarienne; ces programmes aident à donner accés à ce patrimoine culturel authentique.

The Franco-Ontarian Office of the Ontario Arts Council provides grants to encourage and support programs for the development of artists and the arts in Ontario paralleling those offered by the other offices of the OAC, but with particular emphasis on the needs and opportunities of the Franco-Ontarian artistic community. These include assistance to organizations such as theatres, cultural centres, art galleries, and publishing houses; and to visual artists, chansonniers, playwrights and writers.

Across the province, the Franco-Ontarian culture is reflected throughout Ontario's artistic community; and these programs help to provide access to this authentic cultural heritage.

La Responsable / Officer: **Jeanne Sabourin**
Le Responsable adjoint / Associate Officer: **Jean Malavoy**

THÉÂTRES/THEATRES (8)

Programmation artistique.

Programming costs.

$4,000
Gestes, Ottawa

$61,000
Théâtre Action, Ottawa

$29,000
Théâtre d 'la Vieille 17, Ottawa

$45,000
Théâtre de la Corvée, Vanier

$59,000
Théâtre du Nouvel Ontario, Sudbury

$75,000
Théâtre du P'tit Bonheur, Toronto

$32,000
Théâtre des Lutins, Ottawa

$9,000
Théâtre Cabano, Ottawa

MAISONS D'ÉDITION/ PUBLISHING HOUSES (4)

Frais de production et de distribution.

Production and distribution costs.

$2,100
En Production, Ottawa

$24,000
Les Éditions l'Interligne, Ottawa

$2,906
Les Éditions du Vermillon, Ottawa

$15,573
Prise de Parole, Sudbury

CENTRES CULTURELS/ CULTURAL CENTRES (16)

Programmation artistique.

Towards artistic costs.

$2,500
Artémiskaming, New Liskeard

$32,000
Centre culturel La Ronde, Timmins

$15,000
Centre d'activités françaises de Penetanguishene, Penetanguishene

$51,000
Centre des Jeunes de Sudbury, Sudbury

$25,000
Centre régional des Loisirs, Kapuskasing

$5,610
Centre Louis-Hémon, Chapleau

$3,725
Conseil des Arts de Hearst, Hearst

$7,000
L 'Assemblée des centres culturels, North Bay

$27,000
La Ste-Famille, Rockland

$22,000
Le Chenail, Hawkesbury

$3,650
Le Griffon, St. Catharines

$9,000
Le Patro, Ottawa

$13,000
Les Compagnons des Francs Loisirs, North Bay

$20,000
Les Trois P'tits Points, Alexandria

$7,000
Maison de la Culture, Toronto

$16,000
Mouvement d'Implication francophone d'Orléans, Orléans

FESTIVALS (3)

Frais artistiques.

Towards artistic costs.

$9,000
Festival franco-ontarien, Ottawa

$5,000
La Nuit sur l'Étang, Sudbury

$1,475
Le Griffon, St. Catharines

DEVELOPPEMENT DE NOUVEAUX TEXTES DRAMATIQUES/NEW PLAY DEVELOPMENT (3)

$2,500
Théâtre du Nouvel-Ontario, Sudbury

$4,250
Théâtre du P'tit Bonheur, Toronto

$5,000
Théâtre des Lutins, Ottawa

GALERIES/GALLERIES (8)
Frais d'expositions.

Towards exhibition costs.

$3,975
Galerie Confédération, Welland

$4,005
Galerie 555, North Bay

$2,575
Galerie éducative de Hawkesbury, Hawkesbury

$1,875
Galerie éducative de l'Escale, Rockland

$3,475
Galerie éducative De-La-Salle, Ottawa

$2,025
Galerie éducative La Citadelle, Cornwall

$3,575
Galerie éducative Thériault, Timmins

$4,000
Pro-Arts, Ottawa

PROJETS SPÉCIAUX/ SPECIAL PROJECTS (1)

$500
Regroupement des écrivains francophones de Toronto, Toronto

ÉCRIVAINS/WRITERS (19)

Aide à là création.

Towards creative costs.

Jusqu'à concurrence de 7 000 $
Up to $7,000

Hélène Brodeur, Manotick
Michel Dallaire, Sudbury
Patrice Desbiens, Sudbury
Yvette Doré-Joyal, Ottawa
Jean Ferron, Ottawa
Paul Gay, Ottawa
Doric Germain, Gloucester
Jean-Yves Girard, Montréal, Quebec
Pierre Paul Karch, Toronto
Lucie Lalonde, Ottawa
Maurice Lapointe, Sudbury
Danielle Laurin, Toronto
Guy Lizotte, Hearst
Daniel Marchildon, Penetanguishene
Jean Mongenais, Windsor
Daniel Rhéaume, Toronto
Paul-François Sylvestre, Ottawa
Michel Vallières, Ottawa
Jocelyne Villeneuve, Sudbury

DRAMATURGES/ PLAYWRIGHTS (27)

Aide à la creation.

Towards creative costs.

Jusqu'à concurrence de 5 000 $
Up to $5,000

Marguerite Andersen, Toronto
Robert Bellefeuille, Ottawa
Yves-Gérard Benoît, Sudbury
Diane Bouchard, Ottawa
Anne-Marie Cadieux, Ottawa
Lina Chartrand, Toronto
Pierre-Paul Cormier, Vanier
Jean-Marc Dalpé, Sudbury
Louison Danis, Ottawa
Lucie Desjardins, Ottawa
Denis Franco, Ottawa
Hédwige Herbiet, Vanier
Ginette Lafrenière, Sudbury
Claude Lavoie, Orleans
Carmelle Le Gal, Toronto
Marcelle McGibbon, Toronto
Marie-Thé Morin, Ottawa
Joy Obadia, Kingston
André Perrier, Timmins
Donald Poliquin, Limbourg
Joel Richard, Ottawa
Anne-Marie Riel, Ottawa
Marc Scott, Plantagenet
Paul-François Sylvestre, Ottawa
André Thibodeau, Gloucester
Sylvie Trudel, Ottawa
Anne Van Burek, Toronto

CHANSONNIERS (16)

Aide à la creation.

Towards creative costs.

Jusqu'à concurrence de 5 000 $
Up to $5,000

Pierre Albert, Hearst
Marcel Aymar, Toronto
Richard Bastien, Amherstburg
Louise Beaudoin, Ottawa
Paul Demers, Ottawa
Georges-Léandre Dumouchel, Ottawa
France Gauthier, Toronto
Joelle Lanoix, Ottawa
Sylvain Lavoie, Ottawa
Jacques-Loic Lorioz, Toronto
Mo Meziti, Toronto
Suzanne Pinel, Gloucester
Donald Poliquin, Gatineau, Quebec
Yves Rochon, Sudbury
Joelle Roy, Haileybury
Micheline Scott, Ottawa

DÉVELOPPEMENT PROFESSIONEL/ PROFESSIONAL DEVELOPMENT (1)

Centre d'activités françaises de Penetanguishene, Penetanguishene

ARTISTES EN ARTS PLASTIQUES / VISUAL ARTISTS(45)

Aide à l'exposition.

Assistance towards exhibition costs.

Jusqu'à concurrence de 1 000 $

Up to $1,000

Christopher Adeney, Don Mills
Adrien Asselin, Hawkesbury
Flavie Beaudet, Ottawa
Marie-Josée Begin, Toronto
Pierre Begue, Toronto
Sylvie Bélanger, Toronto
Jean Bénédek, Toronto
Christine Bernier, Toronto
Ghislaine J. Boileau, Clarence Creek
Gineth Cadieux-Vien, Timmins
Marc Charbonneau, Ottawa
Gisele Comtois-Osgood, Burlington
Jeanne Doucet, Plantagenet
Claude Dupuis, Ottawa
Yvan Dutrisac, Toronto
Robbert Fortin, Windsor
Thérèse Frère, Vanier
Michel Galipeau, Sudbury
Maurice Gaudreault, Fauquier
Bernard Gauthier, St. Eugene
Tardif Hébert, Thornhill
Pauline Jean, Sudbury
Claire Kerwin, Toronto
Doris G. Lacroix, Timmins
Denis Lalonde, Sudbury
Louise Latremouille, Ottawa
Raymond Lefèbvre, Timmins
Ginette Legare, Toronto
Dominique Leroy-Prince, Toronto
Pierrette Malette, Sudbury
Lorraine Matte, Orleans
Micheline Montgomery, Mississauga
Pierre Pelletier, Embrun
Alana Pierini, Iroquois Falls
Daniel Pokorn, Willowdale
Luc Robert, Sudbury
Michel Savage, Ottawa
Robert Simoneau, Gogama
Raymond Simond, Montréal, Quebec
Paulette Taillefer, Sudbury
Cristina Tofan, Toronto
Doru Tofan, Toronto
Jeanne Vaillancourt, Ottawa
Laurent Vaillancourt, Montréal, Quebec
Jules Rémi Villemaire, Bourget

The Literature Office of the Ontario Arts Council provides grants to encourage and support Ontario writers, poets, publishers, periodicals and literary organizations in the creation, publication, promotion and distribution of literature in Ontario. These grants contribute to our understanding of how we live, as well as to the literary arts themselves.

During the past twenty years, Canadian writing and publishing have grown dramatically, so that today we have a literary heritage that corresponds to the complexity of our national life.

Le Bureau de la littérature du Conseil des Arts de l'Ontario offre des subventions pour encourager et soutenir les écrivains, poètes, éditeurs, sociétés littéraires et les périodiques dans leurs activités de création, d'édition, de promotion et de distribution d'oeuvres littéraires en Ontario. Grâce à ces subventions, nous avons la possibilité de mieux comprendre comment nous vivons et de mieux appréhender l'art littéraire en soi.

Ces vingt dernières années, l'écriture et l'édition au Canada ont connu une croissance phénoménale, si bien que nous possédons maintenant un patrimoine littéraire qui ne dément pas la complexité de notre vie nationale.

Officer / La Responsable: **Valerie Frith**

ORGANIZATIONS/ ORGANISMES (9)

To assist literary associations and organizations in Ontario with funds for programs and projects that contribute to and assist Canadian writers in the marketing or distribution of their works.

Aide aux organismes et associations litté. aires de l'Ontario grace à des fonds accordés au titre des programmes et des projets qui profitent aux écrivains canadiens et facilitent la mise en march ou la distribution de leurs oeuvres.

$109,900
Canadian Book Information Centre, Toronto

$67,000
Canadian Periodical Publishers' Association, Toronto

$25,000
Children's Book Centre, Toronto

$9,000
Ganarska Writers Colony, Toronto

$12,000
Harbourfront Reading Series, Toronto

$51,000
League of Canadian Poets, Toronto

$13,000
Literary Press Group, Toronto

$58,900
The Writers' Union of Canada, Toronto

$1,100
Upper Canada Writers' Workshop, Kingston

PERIODICALS/ PÉRIODIQUES (49)

Towards general operations for periodicals with a demonstrated, consistent concern for artistic expression in the literary, performing and visual arts.

Fonctionnement général des périodiques consacrés manifestment à l'expression artistique dans la littérature et les arts plastiques et de la scène.

$3,900
Arc, Ottawa

$20,000
Books in Canada, Toronto

$2,500
Brick, Ilderton

$7,000
Broadside, Toronto

$15,000
C Magazine, Toronto

$10,000
Canadian Art, Toronto

$2,000
Canadian Author and Bookman, Toronto

$6,000
Canadian Children's Literature, Toronto

$11,000
Canadian Fiction Magazine, Toronto

$2,500
Canadian Folk Music Journal, Toronto

$17,000
Canadian Forum, Toronto

$3,000
Canadian Poetry: Studies, Documents, Reviews, Toronto

$12,000
Canadian Theatre Review, Toronto

$17,000
Cinema Canada, Toronto

$9,900
Coda Magazine, Toronto

$9,000
Continuo, Toronto

$4,000
Cross Canada Writers' Quarterly, Toronto

$9,000
Descant, Toronto

$9,900
Essays on Canadian Writing, Downsview

$10,000
Exile Magazine, Toronto

$9,000
Fireweed: A Women's Journal, Toronto

$14,000
Fuse Magazine, Toronto

$3,000
Hysteria, Kitchener

$17,000
Impulse, Toronto

$9,000
Journal of Canadian Studies, Peterborough

$10,000
Music Magazine, Toronto

$15,000
Musicworks, Toronto

$3,000
New Quarterly, Waterloo

$9,000
Northward Journal, Moonbeam

$5,500
Open Letter, Toronto

$8,500
Opera Canada, Toronto

$12,000
Parallelogramme, Toronto

$5,000
Performing Arts in Canada, Toronto

$17,000
Photo Communique, Toronto

$9,500
Poetry Canada Review, Toronto

$5,000
Poetry Toronto Newsletter, Toronto

$9,000
Quarry, Kingston

$15,000
Queen's Quarterly, Kingston

$20,000
Quill & Quire, Toronto

$8,500
Rampike Magazine, Toronto

$2,000
Scholarly Publishing, Toronto

$15,000
Shades, Toronto

$5,305
Theatre History in Canada, Toronto

$17,000
This Magazine, Toronto

$3,000
Toronto South Asian Review, Toronto

$2,000
University of Windsor Review, Windsor

$6,000
Vanguard, Toronto

$6,500
Waves, Thornhill

$1,200
Writ, Toronto

PUBLISHING HOUSES/ MAISONS D'ÉDITION (43)

To assist Canadian-owned, Ontario-based publishing houses with trade publishing programs.

Aide aux maisons d'édition canadiennes, dont le siège social se trouve en Ontario, au titre des programmes de publication commerciale.

$9,300
Anansi, Toronto

$25,400
Annick Press Limited, Willowdale

$6,300
Aya Press, Toronto

$11,400
Between the Lines, Toronto

$9,600
Black Moss Press, Windsor

$5,400
Blewointment Press, Toronto

$12,780
Borealis Press Limited, Ottawa

$18,660
Boston Mills Press, Erin

$24,060
Coach House Press, Toronto

$11,760
Deneau Publishers and Company, Toronto

$16,680
Dundurn Press Limited, Toronto

$16,740
Essays on Canadian Writing, Downsview

$11,820
Exile Magazine, Toronto

$14,400
Fitzhenry & Whiteside Ltd., Don Mills

$25,100
General Publishing Co., Don Mills

$2,640
Golden Dog Press Registered, Kemptville

$5,880
Greey de Pencier Books, Toronto

$15,960
Groundwood Press Limited, Toronto

$5,160
Highway Book Shop, Cobalt

$6,600
Hounslow Press, Willowdale

$25,400
Irwin Publishing, Toronto

$24,800
James Lorimar & Co. Ltd., Toronto

$10,320
Key Porter Books, Toronto

$9,120
Kids Can Press Inc., Toronto

$25,400
Lester and Orpen Dennys, Toronto

$25,400
MacMillan of Canada, Toronto

$26,000
McClelland & Stewart Ltd., Toronto

$20,700
Mika Publishing, Belleville

$24,200
Mosaic Press/ Valley Editions, Belleville

$15,600
N.C. Press Ltd., Toronto

$25,100
Oberon Press, Ottawa

$9,360
Paperjacks Limited, Markham

$10,440
Penumbra Press, Moonbeam

$9,660
Porcupine's Quill, Erin

$9,720
Quadrant Editions, Dunvegan

$23,600
Seal Books, Toronto

$14,760
Simon & Pierre Publishing Co. Ltd., Toronto

$7,380
Three Trees Press, Toronto

$24,000
University of Ottawa Press, Ottawa

$26,000
University of Toronto Press, Toronto

$5,400
Vesta Publications Ltd., Cornwall

$8,400
Williams-Wallace Productions International Inc., Toronto

$12,540
Women's Educational Press, Toronto

EDITORIAL DEVELOPMENT GRANTS FOR PERIODICALS/ SUBVENTION DE DEVELOPPEMENT D'ÉDITORIAUX AUX PUBLICATIONS PÉRIODIQUES (34)

To encourage the development of critical writing on the arts by assisting Ontario periodicals with fees to contributors who write on subjects that will increase public understanding of the arts.

Encourager le développement de l'écriture critique sur les arts dans les publications périodiques ontariennes en contribuant à la rémunèration des rédacteurs lesquels s'attardent sur des sujets qui incitent le public à apprécier davantage les arts.

$5,000
Books in Canada, Toronto

$1,500
Brick, Toronto

$5,000
C Magazine, Toronto

$1,000
Canadian Author & Bookman, Toronto

$5,000
Canadian Fiction Magazine, Toronto

$5,000
Canadian Forum, Toronto

$1,000
Canadian Poetry, London

$3,000
Canadian Theatre Review, Toronto

$1,500
Cinema Canada, Toronto

$5,000
CODA Magazine, Toronto

$3,600
Continuo, Toronto

$4,000
Cross Canada Writer's Quarterly, Toronto

$3,800
Descant, Toronto

$2,400
Essays on Canadian Writing, Toronto

$5,000
Fuse Magazine, Toronto

$1,600
Hysteria, Kitchener

$5,000
Impulse, Toronto

$1,500
Journal of Canadian Studies, Peterborough

$4,500
Music Magazine, Toronto

$3,500
Musicworks, Toronto

$5,000
Northward Journal, Moonbeam

$4,700
Opera Canada, Toronto

$5,000
Parallelogramme, Toronto

$2,700
Photo Communique, Toronto

$5,000
Poetry Canada Review, Toronto

$2,100
Quarry Magazine, Kingston

$1,000
Queen's Quarterly, Kingston

$5,000
Quill & Quire, Toronto

$1,000
Rampike, Toronto

$2,000
Shades, Toronto

$5,000
This Magazine, Toronto

$2,600
Toronto South Asian Review, Toronto

$3,500
Vanguard, Toronto

$3,000
Waves, Thornhill

GRANTS TO WRITERS FOR WORKS IN PROGRESS/ SUBVENTIONS AUX ÉCRIVAINS AU TITRE DES OEUVRES EN COURS (16)

These grants provide funds for writers to complete a promising work of literary merit.

Ces subventions offrent aux écrivains les fonds nécessaires pour mener à terme une oeuvre en cours qui présente une véritable valeur littéraire.

Up to $20,000
Jusqu'à concurrence de 20 000 $

Austin Clarke, Toronto
Virginia Cless, Toronto
David Donnell, Toronto
Kenneth Dyba, Toronto
Greg Gatenby, Toronto
Douglas Hill, Toronto
Margaret Hollingsworth, Toronto
Walter Hordichuck, Waubaushene
Clyde Hosein, Toronto
Matthew Kudelka, Toronto
Joyce Marshall, Toronto
Arnold Tolley, Williamsberg
Morley Torgov, Toronto
Peter Unwin, Toronto
Moyez G. Vassanji, Toronto
Jim Zimmerman, Ariss

WRITERS/ÉCRIVAINS (487)

To encourage talented Ontario writers and assist with their literary endeavours.

Encouragement donné aux écrivains talentueux de l'Ontario et aide au titre de leurs activités littéraires.

Up to $5,000
Jusqu'à concurrence de 5 000$

Irving Abella, Toronto
Arnie Achtman, Toronto
Catherine Ahearn, Ottawa
Duncan Weymouth Alderson, Toronto
Gay Allison, Toronto
Beth Appledorn, Toronto
Colleen Archer, Omemee
Eugene Arima, Toronto
Ken Armstrong, Orangeville
Glen Arthur, Toronto
Dana Ashdown, Etobicoke
John Ayre, Guelph
Jim Bacque, Toronto
Don Bailey, Winnipeg, Man.
Tinne Bannerji, Toronto
Maja Bannerman, Toronto
Carol Barbour, Toronto
Joan Barfoot, London
Lilly Barnes, Toronto
Michael Barnes, Kirkland Lake
G.W. Bartram, Ottawa
Cyndy Baskin, Toronto
Elaine Batcher, Toronto
Jack Batten, Toronto
Frances Beaulieu, Toronto
William Bell, Orillia
Daniel Benedict, Toronto
Carol Bennett, Renfrew
David Bercuson, Calgary, Alta.
Constance Beresford-Howe, Toronto
Sharon Berg, Peterborough
Susan Berlin, Toronto
Karl Beveridge, Toronto
Vijay Bhatnager, Toronto
John Bianci, Bath
Robert Billings, Toronto
Bill Bissett, Vancouver, B.C.
Neil Bissoondath, Toronto
Ray Blackwell, Toronto
John Blumenson, Toronto
Grant Bourdon, Perth
Jane Bow, Peterborough
Betsy Boyce, Toronto
Gerald Boyce, Belleville
Barbaranne Boyer, Toronto
Mel Bradshaw, Toronto
Dionne Brand, Toronto
Victoria Branden, Waterdown
Marianne Brandis, Toronto
Gerard Brender, Toronto
Paul Brisco, London
Linda Briscin, Toronto
Josephine Burkin, Nepean
Virgill Burnett, Stratford
Varda Burstyn, Toronto
Barry Callaghan, Toronto
Gina Calleja, Toronto
Duncan Cameron, Ottawa
Marsha Canham, Toronto
Barbara Carey, Toronto
J.D. Carpenter, Toronto
Guy Carson, Toronto
Alixe Carter, Ottawa
Frederick Cedarburgh, Mississauga
Edna Chant, Athens
Gudip Chauham, Toronto
Fran Cherry, Ottawa
Louise Chisholm, Toronto
Ann Chislett, Toronto
Gail Chislett, Peterborough
Brenda Clark, Toronto
Stephen Clarkson, Toronto
Maurice Clayton, Ottawa
Connie Clement, Toronto
Val Clery, Toronto
Mary Coady, Toronto
Jean Cochrane, Toronto
A.W. Cockerill, Toronto
Susan Cole, Toronto
Don Coles, Toronto
Anne Collins, Toronto
Bob Collisson, Toronto
John Robert Columbo, Toronto
Jan Conn, Toronto
James Connell, Toronto
Kathy Cooper, Toronto
Tony Cosier, Nepean
Michael Costode, Toronto
Alice Courtney, Toronto
Trudy Cowan, Calgary, Alta.
Derek Crawley, Kingston
Marion Crook, Williams Lake, B.C.
Rienzi Crusz, Waterloo
Vi Cutbill, Hamilton
Ann Davis, London
Frank Davy, Toronto
Shirley Day, Toronto
Hubert De Santana, Toronto
Michael Dean, Toronto
Barry Dempster, Toronto
Ingrid Dewald, Kanata
Christopher Dewdney, Toronto
Pier Giorgio Di Cicco, Toronto
Chris Dickman, Holstein
Sandra Djwa, Vancouver, B.C.
Rosemary Donegan, Toronto
John Donlan, London
Lydia Dotto, Don Mills
Daniel Drache, Toronto
Nicky Drumbolis, Toronto
Steven Duff, Pickering
Jacqueline Dumas, Toronto
Helen Duncan, Toronto
Marilyn Dunlop, Islington
Timothy Dunn, Toronto
Eileen Edwards, London
George Egri, Toronto
Bonita Eley, Long Sault
Valmay Howe Elkins, Westmount, Que.
Judith Enamorato, Woodbridge
Howard Engel, Toronto
Jane Errington, Kingston
Frank Etherington, Kitchener
Cary Fagan, Toronto
Chris Faiers, Toronto
Peter Fancy, Barrie
George Ferenci, Oakville
Trevor Ferguson, Montreal, Que.
Angela Ferrante, Toronto
Sean Ferris, Moosonee
Doug Fetherling, Toronto
Debbie Field, Toronto
Robert Finch, Toronto
Timothy Findlay, Toronto
Joan Finnigan, Hartington
Judith Fitzgerald, Toronto
Brian Flack, Toronto
Leo Flaherty , Toronto
John Flemming, Toronto
Janet Foster, Toronto
Donald Fraser, Chalk River
Keath Fraser, Vancouver, B.C.
Victoria Freeman, Toronto
Mark Frutkin, Ottawa
S.R. Gage, Burlington
Susan Gaitskell, Toronto
Ben Gallender, Toronto
Priscilla Galloway, Willowdale
George Galt, Toronto
Len Gasparini, Toronto
Bill Gaston, Halifax, N.S.
Fred Gaysek, Toronto
Paul Gay , Ottawa
Gary Geddes, Dunvegan

Dick George, Waubashene
Tony Germaine, Toronto
Margaret Gibson, Toronto
Gail Gill-Elliott, Toronto
David Gilmour, Toronto
Marc Glassman, Toronto
Susan Glickman, Toronto
Douglas Glover, Toronto
Martyn Godfrey, Toronto
Alison Gordon, Toronto
Penny Gordon, Belleville
Greg Gormick, Toronto
Allan Gould, Toronto
Katherine Govier, Toronto
Linda Granfield, Toronto
Jack Gray, Brockville
Ralph Greenhill, Toronto
Fred Gudmunson, Winnipeg, Man.
David Halliday, Toronto
Frank Hammond, Toronto
Geoff Hancock, Toronto
Fran Handman, Toronto
Deirdre Hanna, Toronto
Matthew Hart, Toronto
Stephen Hatfield, Toronto
Gwen Hauser, Toronto
Jeff Heath, Toronto
Barbara Hehner, Toronto
William Heine, London
Liane Heller, Toronto
David Helwig, Kingston
Maggie Helwig, Toronto
Brian Henderson, Toronto
Robert Herz, Islington
Richard Hickerson, Cornwall
George Hines, Ottawa
David Hlynsky, Toronto
John Hofsess, Toronto
Lindsay Holton, Toronto
Cynthia Holz, Toronto
Hugh Hood, Athens
Isabel Huggan, Ottawa
Gethin Hughes, Toronto
William Humber, Bowmanville
Maureen Hunt, Huntsville
Doug Hunter, Toronto
Hazel Hutchins, Canmore, Alta.
Jay Ingram, Toronto
Frances Itani, Ottawa
Janet Craig James, Sault St. Marie
Robert Janes, Niagara-On-The-Lake
Ken Jeffers, Toronto
Maryanne Jenoff, Toronto
Karl Jirgins, Toronto
Jean Johnson, Toronto
Simon Johnson, Toronto
Daniel Jones, Toronto
Godfrey Jordan, Toronto
Norma Joseph, Montreal, Que.
Elaine Kahn, Toronto
William Kaplan, Toronto
Patrick Kavanaugh, Ottawa
David Keane, Hamilton
Nora Keeling, London
David Kemp, Kingston
Hugh Kemp, Orillia
Linda Kenyon, Bright
Joseph Kertes, Toronto
Crad Kilodney, Toronto
Lyn King, Toronto
Nancy Kirschner, Toronto
Christal Kleitsch, Toronto
Martin Knelman, Toronto
Elizabeth Kouhi, Thunder Bay
Maryann Kovalski, Toronto
Michelle Kaufman Kraft, Toronto
Philip Kreiner, Toronto
Robert Kroestch, Winnipeg, Man.
Paul Kropp, Hamilton
Kaila Kukla, Toronto
Don Kushner, Ottawa
Karen Kuzmochka, Toronto
John Ladell, Toronto
Gilles Lamer, Toronto
R.D. Lawrence, Toronto
David Lawson, Islington
Max Layton, Toronto
Barbara Leckie, Toronto
Ken Ledbetter, Waterloo
Gene Lees, Fergus
Mary Jane Lennon, Mississauga
Helen Lenskyj, Toronto
John Lindsay, Toronto
Marci Lipman, Toronto
Saul Littman, Toronto
Anne Logan, Toronto
Cynthia Long, Toronto
Mick Lowe, Hanmer
Janet Lunn, Hillier
Richard Lush, Toronto
Donna Lypchuk, Toronto
Jake MacDonald, Minaki
Coral MacDonell, Ottawa
Gwendolyn MacEwan, Toronto
Roger MacGregor, Lansdowne
Claire Mackay, Toronto
Joan Mackenzie, Sheenboro, Que.
Malcolm MacRury, Toronto
Keith Maillard, Vancouver, B.C.
William Makowski, St. Catharines
Carolyn Malyon, Toronto
Alberto Manguel, Toronto
Kathleen Maracle, Toronto
Susan Marcus, Toronto
Firkette Mariam, Toronto
Paul Martin, Windsor
Sandra Martin, Toronto
Carol Matas, Winnipeg, Man.
Cecilia Mavrow, Victoria, B.C.
Christina McCall, Toronto
David McFadden, Toronto
Fred McFadden, Toronto
Gary And Joan McGuffin, Toronto
Larry McKeever, Vineland Station
Mary McLoughlin, Peterborough
Susan McMaster, Ottawa
Rod McQueen, Toronto
John Melady, Brighton
John Metcalfe, Ottawa
Dianne Mew, Toronto
Norah Myers, Toronto
Ann Michaels, Toronto
Dennis Mills, Toronto
Marina Mirabella, Toronto
Rohinton Mistry, Toronto
David Mitchell, Toronto
Brian Moon, Ottawa
Christopher Moore, Toronto
Daisy Morant, Ottawa
Allen Morgan, Toronto
Albert Moritz, Toronto
Theresa Moritz, Toronto
William Morley, Kingston
Roberta Morris, Toronto
Daniel Moses, Toronto
Robin Muller, Toronto
Janet Munsil, Victoria, B.C.
Patricia Murphy, Toronto
Joan Murray, Oshawa
Susan Musgrave, Sidney, B.C.
Joyce Nelson, Toronto
John Newlove, Toronto
bp Nichol, Toronto
Richard Nielson, Southampton
Faith Nolan, Toronto
John Nold, London
Nanette Morris, St. Eugene
Ken Nutt, Cobourg
Peter O'Brien, Guelph
sean o huigin, Toronto
Jennifer Oille, Toronto
Martin O'Malley, Toronto
Midi Onodera, Toronto
Paul Orenstein, Toronto
Carlie Oreskovich, Toronto
Stephen Otto, Toronto
Frank Paci, Toronto
Carole Paikin, Burlington
Caroline Parry, Toronto
Tom Paterson, Toronto
Michele Paulse, Toronto
Maureen Paxton, Toronto
Andrew Payne, Toronto
Graham Pilsworth, Toronto
Joan Pinto, Toronto
Ted Plantos, Toronto
Chris Porter, Toronto
Bruce Powe, Toronto
John Prescott, Toronto
Robert Priest, Toronto
Bertram Prime, St. Marys
Manual Prutschi, Toronto
Al Purdy, Ameliasburg
Miguel Rakiewicz, Toronto
Jeanne Randolph, Toronto
M. Rasha, Ottawa
Filip Ray, Verdun, Que.
Jeanette Raynsford, Madoc
James Reaney, London
Chris Redmond, Waterloo
Garfield Reeves-Stevens, Thornhill
Gordon Reid, Oakville
Stephen Reid, Sidney, B.C.
Steven Reynolds, St. Catharines
David Adams Richards, Frederickton, N.B.
W.G. Richardson, Kingston
John Richmond, Claremont
Paul Roberts, Toronto
Heather Robertson, Toronto
Brad Robinson, Toronto
Robin Roger, Toronto
Richard Rohmer, Toronto
Leon Rooke, Toronto
Patrick Roscoe, Toronto
Hadassa Rosenberg, Toronto
Joe Rosenblatt, Toronto
Stuart Ross, Toronto
Pauline Roulston, Kitchener
Banuta Rubess, Toronto
James Rudnick, Burlington
Lake Sagaris, Toronto
Fraser Sandercombe, Burlington
Gregory Sass, Toronto
Tish Sass, Toronto
Don Sawyer, Salmon Arm, B.C.
Libby Sheier, Toronto
Karl Schuessler, Bornholm
Ella Schwarzman, Toronto
Joan Fern Shaw, Toronto
Shirley Shea, Toronto
Sarah Sheard, Toronto
Brian Shein, Toronto
Robert Shenton, Toronto
Kenneth Sherman, Toronto
Gerry Shikatani, Toronto
Chris Silman, Waubaushene
Janet Silman, Toronto
Makeda Silvera, Toronto
James Simeon, Mississauga
Geoffrey Simmins, Toronto
Lesley Simpson, Toronto
Joan Skelton, Thunder Bay
Robin Skelton, Victoria, B.C.
Josef Skvorecky, Toronto
Carolyn Smart, Toronto
Bobbie Jean Smith, Perth
Bradley James Smith, Canfield
Jim Smith, Toronto
Ray Smith, Westmount, Que.
William Smith, Toronto
Caroline Soles, Agincourt
Raymond Souster, Toronto
Linda Spalding, Toronto
Douglas Spettigue, Kingston
Susan Spiegal, Toronto
Rosemary Spiers, Toronto
Lori Spring, Toronto
Krisantha Scribhaggiyadatta, Toronto
Robert Stacey, Toronto
Ellen Stafford, Toronto
Todd Stafford, Kingston
Robert Stamp, Toronto
Ted Staunton, Toronto
Gill Stead, Guelph
John Steffler, Brussels
Andre Stein, Toronto
Ray Stephans, Oakville
Paul Stephens, Toronto
James Stevens, Toronto
Laird Stevens, Toronto
Kathy Stinson, Toronto
J. Struthers, London
Fraser Sutherland, Toronto
Donald Swainson, Kingston
George Swede, Toronto
Jamie Swift, Toronto
Paul François Sylvestre, Ottawa
Scott Symons, Toronto
Lloyd Tataryn, Ottawa
Alison Taylor, Ottawa
Richard Taylor, Toronto
Eileen Thalenberg, Toronto
Colin Thomas, Vancouver, B.C.
Richard Thomas, Prince George, B.C.
Mark Thurman, Toronto
Ken Tolmie, Toronto

Rhea Tregebov, Toronto
Gaston Tremblay, Sudbury
Peter Trower, Gibons, B.C.
Sylvie Trudel, Ottawa
Richard Truhlar, Toronto
Dot Tuer, Toronto
Dorothy Turcotte, Grimsby
Barbara Turner, Toronto
Jack Urowitz, Toronto
Jane Urquhart, Wellesley
Andrew Vaisuis, Toronto
Brian Vallee, Toronto
Mariana Valverde, Toronto
Alice Van Wart, Edmonton, Alta.
Guy Vanderhaeghe, Ottawa
Jan Varkaras, Toronto
Paul Vasey, Windsor
Catherine Veit, Toronto
Sean Virgo, Waterloo
Margaret Visser, Toronto
Barbara Wade, Toronto
Barbara Elaine Wallace, Toronto
Bronwen Wallace, Kingston
Ian Wallace, Toronto
Mike Walsh, Oakville
William Walton, North Bay
Sylvia M. Warsh, Toronto
Peter Warwick, St. Catharines
Betty Waterton, Sidney, B.C.
Ron Watson, Toronto
Mary Weeks-Mifflin, Burlington
Asoka Weerasinghe, Vanier
Tecia Werbowski, Montreal, Que.
Hans Werner, Toronto
Clifton Whiten, Toronto
Frances C. Wicklow, Toronto
Marlene Wildeman, Toronto
Janice Williamson, Toronto
Alex Wilson, Toronto
Paul Wilson, Toronto
Jerry Wisdom, Toronto
Adele Wiseman, Toronto
Dudley Witney, Guelph
Helen Wolfe, Toronto
Sandra Woodruff, London
Richard Wright, St. Catharines
Valerie Wyatt, Toronto
Betty Jane Wylie, Toronto
Tim Wynne-Jones, Toronto
M.A. Yablonski, Toronto
Lawrence Yates, Toronto
Darlene Yavorski, Sleeman
Thomas York, Waterloo
Hans Zander, Toronto
Ludwig Zeller, Toronto
Dale Zieroth, Vancouver, B.C.

The Music Office of the Ontario Arts Council provides grants to encourage the development of Canadian musicians and Canadian musical expression, with particular concern for Ontario artists and audiences; grants for the purpose of commissioning new music; and special awards for the performance of contemporary music.

Music is enjoyed in live performance in Ontario's concert halls , theatres, libraries, school gymnasiums, churches, shopping malls, museums and galleries. Increasingly, these performances are given by soloists, small ensembles, choirs and orchestras resident in Ontario. The Music Office encourages the development of excellence at all levels, and helps to ensure that our Canadian creative talent will have a voice in our rich musical environment.

Le Bureau de la musique du Conseil des Arts de l'Ontario accorde des subventions pour encourager le perfectionnement des musiciens canadiens et le développement de l'expression musicale au Canada, mais en s'attachant surtout aux artistes et aux auditoires en Ontario; pour commander des oeuvres musicales nouvelles; et pour des bourses spéciales en vue de l'exécution de pièces musicales contemporaines.

Le public a l'occasion d'entendre jouer les musiciens dans des salles de concert, des théâtres, des bibliothèques, des gymnases d'écoles, des églises, des centres commerciaux, des musées et des galeries d'art. De plus en plus, ces concerts sont donnés par des solistes, des petits ensembles, des choeurs et des orchestres résidant en Ontario. Le Bureau de la musique encourage l'accession à tous les paliers d'excellence et il aide à assurer que le talent créateur des Canadiens se fasse entendre dans notre milieu musical.

Officer / La Responsable: **Gwenlyn Creech**
Associate Officer / Le Responsable adjoint: **Neil Houlton**

ORCHESTRAS/ ORCHESTRES (33)

Towards on-going operations, professional artistic costs, regional and/or touring activity and special projects.

Fonctionnement permanent, dépenses artistiques de nature professionnelle, activités regionales et/ou tournées, et projets spéciaux.

$8,000
Amadeus Ensemble of Toronto, Toronto

$12,500
Brantford Symphony Orchestra, Brantford

$42,000
Chamber Players of Toronto, Toronto

$4,000
East York Symphony Orchestra, Toronto

$3,000
Eastern Ontario Concert Orchestra, Belleville

$4,000
Ensemble Sir Ernest MacMillan, Hamilton

$3,000
Georgian Bay Community Orchestra, Owen Sound

$352,000
Hamilton Philharmonic Orchestra, Hamilton

$4,200
Huronia Symphony, Barrie

$15,000
International Symphony of Sarnia and Port Huron, Sarnia

$75,000
Kingston Symphony Association, Kingston

$271,000
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra Association, Kitchener

$5,000
McMaster Symphony Orchestra, Hamilton

$13,500
Mississauga Symphonic Association, Mississauga

$40,000
Nepean Symphony Orchestra, Nepean

$65,000
Niagara Symphony Association, St. Catharines

$5,500
North Bay Symphony Orchestra, North Bay

$14,500
North York Symphony Orchestra, North York

$214,000
Northwestern Ontario Orchestra Concert Society, Thunder Bay

$4,500
Northumberland Orchestra Society, Cobourg

$281,000
Orchestra London Canada Inc., London

$9,500
Oshawa Symphony Association, Oshawa

$13,900
Ottawa Symphony Orchestra, Ottawa

$7,500
Peterborough Symphony Orchestra, Peterborough

$5,500
Sault Ste. Marie Symphony Association, Sault Ste. Marie

$20,000
Sudbury Symphony Orchestra, Sudbury

$60,000
Tafelmusik, Toronto

$8,500
Te Deum Concert Society, Dundas

$5,500
Timmins Symphony Orchestra, Timmins

$1,153,600; $112,000
Toronto Symphony, Toronto

$70,000
Windsor Symphony Society, Windsor

$6,000
Woodstock Strings Association, Woodstock

$6,500
York Regional Symphony Orchestra Inc., Richmond Hill

VOCAL AND CHORAL PERFORMANCES (32)

Towards professional artistic costs.

Dépenses artistiques de nature professionnelle.

$8,500
Bach-Elgar Choral Society, Hamilton

$1,000
Bel Canto Chorus, Toronto

$3,750
Boys' Choir of Toronto, Toronto

$2,500
Canadian Centennial Choir, Ottawa

$2,500
Cantata Singers of Ottawa, Ottawa

$4,250
Cellar Singers, Orillia

$104,000
Elmer Iseler Singers, Toronto

$1,500
Etobicoke Centennial Choir, Etobicoke

$2,000
Exultate Chamber Singers, Toronto

$4,000
Guelph Chamber Choir, Guelph

$1,000
Hamilton Children's Choir, Hamilton

$1,500
John Laing Singers, Hamilton

$2,500
Jubilate Singers of North York, Toronto

$8,500
Kitchener-Waterloo Philharmonic Choir, Kitchener

$1,500
London Concert Singers, London

$4,000
London Fanshawe Symphonic Chorus, London

$2,500
London Pro Musica, London

$2,500
Mississauga Choral Society, Mississauga

$1,000
Norfolk Singers, Toronto

$3,500
The Oriana Singers, Toronto

$1,000
Oriano Singers of Cobourg, Cobourg

$1,500
Orpheus Choir of Toronto, Toronto

$11,000
Ottawa Choral Society, Ottawa

$1,500
Ottawa Regional Youth Choir, Ottawa

$1,000
St. Marys Children's Choir, St. Marys

$3,500
Tallis Choir, Toronto

$9,000
Toronto Children's Chorus, Toronto

$2,500
Toronto Chamber Society, Toronto

$1,000
Toronto Jewish Folk Choir, Toronto

$48,600
Toronto Mendelssohn Choir, Toronto

$1,000
Uxbridge Chamber Choir, Uxbridge

$4,000
Windsor Classic Chorale, Windsor

CHAMBER GROUPS/ FORMATIONS DE MUSIQUE DE CHAMBRE (9)

Towards on-going operations and projects.

Fonctionnement permanent et projets.

$5,000
The Aldeburgh Connection, Toronto

$3,000
Canadian Piano Trio, Toronto

$2,460
Chinook Reed Trio, Toronto

$3,000
Composers' Brass Group, Toronto

$5,000
The Gents, Toronto

$25,000
Nexus, Toronto

$15,000
Orford String Quartet, Toronto

$6,000
The Toronto Consort Inc., Toronto

$16,000
York Winds, Toronto

FESTIVALS AND SERIES/ FESTIVALS ET SÉRIES (13)

Towards on-going operations, professional artistic costs and special projects.

Fonctionnement permanent, dépenses artistiques de nature professionnelle, et projets spéciaux.

$35,000
CentreStage Music, Toronto

$10,000
Chamber Concerts Canada, Toronto

$3,000
Classical Cabaret, Toronto

$83,500
Edward Johnson Music Foundation, Guelph

$15,000
Festival of the Sound, Parry Sound

$2,500
Les Amis Concerts, Toronto

$7,500
Mainly Mozart Music Festival, Toronto

$11,000
Music at Sharon, Sharon

$4,000
Ottawa Jazz Festival, Ottawa

$2,000
Peterborough Festival of the Arts, Peterborough

$5,000
Preview Concerts for Young Canadian Musicians, Toronto

$6,000
Three Centuries Festival, Elora

$1,500
Women's Musical Club of Toronto, Toronto

UMBRELLAS/ ORGANISMES DE REGROUPEMENT (6)

Towards specific projects, and regional development, serving provincial needs.

Projets particuliers et développement régional - besoins provinciaux.

$50,000
Canadian Music Centre, Toronto

$25,000
CJRT-FM Inc., Toronto

$6,000
Encyclopedia of Music in Canada, Toronto

$22,500
Ontario Choral Federation, Toronto

$22,300
Ontario Federation of Symphony Orchestras, Toronto

$9,000
Youth and Music Canada, Toronto

TRAINING PROGRAMS/ PROGRAMMES DE FORMATION (12)

Towards on-going operations and specific projects aimed at the professional or pre-professional level, or for extraordinary service to the community.

Fonctionnement permanent et projets précis au niveau professionnel ou pré-professionnel, ou services extraordinaires à la collectivité.

$10,000
Canadian Music Competitions (Ont.) Inc., Toronto

$100,000
National Youth Orchestra, Toronto

$20,000
Ontario Music Festivals Association, Toronto

$3,875
Ontario Registered Music Teachers' Association, London

$2,500
Orford String Quartet Foundation (Wychwood String Seminar), Toronto

$7,000
Piano Teachers' Workshop, Oakville

$35,000
Resource Centre for Career Performing Artists, Toronto

$49,000
Royal Conservatory of Music, Toronto

$8,000
St. Christopher House Music School, Toronto

$8,000
University Settlement Music School, Toronto

$15,000
University of Toronto Faculty of Music, Toronto

$26,000
Western Ontario Conservatory of Music, London

OPERA AND MUSIC THEATRE/OPÉRA ET THÉÂTRE MUSICAL (14)

Towards on-going operations of professional companies, and professional artistic costs of community-based companies.

Fonctionnement permanent des compagnies professionnelles et dépenses artistiques de nature professionnelle des compagnies communautaires.

$11,000
Canadian Children's Opera Chorus, Toronto

$1,184,500; $100,000
Canadian Opera Company, Toronto

$69,500
Comus Music Theatre of Canada, Toronto

$6,000
Cosmopolitan Opera Society, Toronto

$4,400
"Hidden Channel", Toronto

$7,000
Kitchener-Waterloo Oktoberfest, Kitchener

$3,500
Ontario Multicultural Theatre Association, Toronto

$75,000
Opera Hamilton, Hamilton

$19,000
Opera in Concert, Toronto

$9,340
Opera Lyra - Ottawa, Ottawa

$4,400
Patria Music Theatre Projects, Toronto

$31,500
Tapestry Music Theatre, Toronto

$3,900
Toronto Musical Productions, Toronto

$4,400
"The Wisdom of Winston", Toronto

PROJECTS/PROJETS (15)

Towards specific professional artistic costs of one-time special projects, or developmental cost of specific initiatives.

Dépenses artistiques précises de nature professionnelle d'un projet spécial presenté une seule fois ou dépenses d'élaboration d'initiatives spéciales.

$4,000
Ars Omnia, Toronto

$2,500
Arts Inter-Media, Toronto

$3,000
Canadian Broadcasting Corporation, Toronto

$9,900
Chamber Concerts Canada, Toronto

$9,000
Guitar Society of Toronto, Toronto

$2,500
Hamilton Artists Inc., Hamilton

$1,000
Integrated Arts Group, Toronto

$3,000
Mayworks '86, Toronto

$6,500
Musical Chairs, Toronto

$3,000
The Podium, Toronto

$2,500
Toronto Early Music Centre, Toronto

$5,750
Ukraine Millenium Foundation, Toronto

$3,000
University of Guelph - Riel in Performance, Guelph

$600
White Water Gallery, Toronto

$500
Wonders of the Universe, Toronto

CONTEMPORARY ARTS/ MUSIQUE CONTEMPORAINE (14)

Towards on-going operations and professional artistic costs.

Fonctionnement permanent et dépenses artistiques de nature professionnelle.

$15,950
Arraymusic, Toronto

$1,850
Artists Centre d'Artistes Ottawa, Ottawa

$4,000
Canadian Contemporary Music Workshop, Toronto

$10,000
Canadian Electronic Ensemble, Toronto

$4,000
Contemporary Music Projects, Toronto

$2,000
Danceworks, Toronto

$5,000
Elektra Concerts, Niagara-on-the-Lake

$17,430
Espace Musique, Ottawa

$15,000
Esprit Contemporain, Toronto

$2,763
Evergreen Club Gamelan Ensemble, Toronto

$1,750
Hamilton Artists Inc., Hamilton

$55,000
Music Gallery, Toronto

$51,000
New Music Concerts, Toronto

$12,450
Trillium Plus Corporation, Toronto

COMMISSIONS/ COMMANDES (58)

Towards composers' fees for the creation of new works.

Cachets des compositeurs de nouvelles oeuvres.

$5,000
Louis Applebaum, Toronto
for Northdale Concert Band, Wilfrid Laurier University

$2,440
John Gordon Armstrong, Edmonton, Alta.
for Guitar Society of Toronto

$3,000
Norma Beecroft, Toronto
for Rivka Golani

$2,350
Jack Behrens, Thorndale
for Alvin Reimer

$5,000
Denys Bouliane, West Germany
for York Winds

$4,700
Walter Buczynski, Toronto
for Joseph Macerollo

$2,625
Michael Bussière, Ottawa
for Christina Petrowska

$2,820
Barrie Cabena, Waterloo
for Ontario Choral Federation

$1,950
Howard Cable, Toronto
for Northdale Concert Band

$2,460
Patrick Cardy, Ottawa
for Janos Csaba

$5,000
Gabriel Charpentier,
Montreal, Que.
for Toronto Boys' Choir

$1,950
Donald Coakley, Scarborough
for Northdale Concert Band

$3,000
Clifford Crawley, Kingston
for Eastern Ontario Concert Orchestra

$250
Melba Cuddy-Keane,
Scarborough
for Windsong

$1,750
David Eagle, Scarborough
for Vivienne Spiteri

$5,000
Harry Freedman, Toronto
for Arts Inter-Media

$5,125
John Hawkins, Toronto
for Wilson/McAllister Guitar Duo; New Music Concerts

$2,625
Alan Heard, London
for Hugh J. McLean

$1,750
Paul Intson, Toronto
for Evergreen Club Gamelan Ensemble

$2,135
J. Scott Irvine, Toronto
for Alliance for Canadian New Music

$1,750
Douglas Jamieson, Toronto
for Norbert Kraft

$3,000
Bentley Jarvis, Toronto,
for James McDonald

$5,000
David Keane, Scarborough
for Bruce Pennycook; Windsong

$5,000
Talivaldis Kenins,
Willowdale
for the 8th Latvian Song Festival in Canada

$2,100
Lothar Klein, Don Mills,
for Daniel Domb

$1,920
Roger Knox, Toronto
for Ardeleana

$5,000
Peter Paul Koprowski,
London
for Esprit Contemporain

$5,000
Gary A. Kulesha, Toronto
for The Chamber Players of Toronto; J. Scott Irvine

$3,000
Larysa Kuzmenko, Toronto
for Beverley Johnston

$5,000
Milan Kymlicka, Toronto
for Kitchener-Waterloo Symphony

$3,570
Alcides Lanza, Montreal, Que.
for Joseph Petric

$5,000
Raymond Luedeke,
Scarborough
for Toronto Symphony

$1,230
Diana McIntosh, Winnipeg, Man.
for Alliance for Canadian New Music

$500
Tessa McWatt, Toronto
for Kingston Symphony Association

$5,135
Elma Miller, Hamilton
for Northdale Concert Band; Licorice Allsorts

$5,085
Oskar Morawetz, Toronto
for Les Amis Concerts, Anton Kuerti

$1,560
Glenn Morley, Toronto
for Northdale Concert Band

$4,700
David Mott, Toronto
for Peggy McCann

$5,000
Marjan Mozetich, Toronto
for Anna Blewchamp

$1,950
Phil Nimmons, Thornhill
for Northdale Concert Band

$8,825
Michael Parker, Cornerbrook, Nfld.
for Chamber Concerts Canada; Kitchener-Waterloo Symphony

$3,300
David Passmore, Toronto
for Tapestry Singers

$5,000
Alex Pauk, Toronto
for York Winds

$5,000
Bruce W. Pennycook, Kingston
for Kingston Symphony Association

$5,000
Tibor Polgar, Toronto
for Erica Goodman

$3,525
Sid Robinovitch, Toronto
for Canadian Piano Trio

$5,000
Rodney Sharman, Toronto
for Bach-Elgar Choral Society

$3,075
Norman Sherman, Kingston
for Entracte

$3,075
John Siddall, Toronto
for David Mott

$6,600
Ann Southam, Toronto
for Arraymusic; Toronto Dance Theatre

$2,100
Donald Steven, Dorval, Que.
for Robert Riseling

$2,000
Norman Symonds, Toronto
for Tapestry Singers

$2,350
Nancy Telfer, Newmarket
for Oriana Singers

$2,500
Alain Thibault, Outremont, Que.
for Canadian Electronic Ensemble

$3,000
Peter Ware, Toronto
for Lynn Ann Harting

$3,410
Carol Ann Weaver, Kitchener
for Alliance for Canadian New Music

$4,575
Sasha Weinstangel,
Thornhill
for Hamilton Philharmonic Orchestra

$2,500
Gayle Young, Grimsby
for Larry Lake

The Theatre Office of the Ontario Arts Council provides financial assistance and consultation to encourage and support the work of Ontario-based non-profit professional theatre companies.

The continuing development of regional theatre, and Toronto's recognized position as one of Canada's major entertainment centres, maintains theatre in a leadership position in the cultural life of Ontario. This growth provides Ontario citizens the rich opportunity to experience the work of Ontario theatre companies and playwrights.

Le Bureau du théâtre du Conseil des Arts de l'Ontario offre une aide financière et des consultations pour encourager et soutenir le travail des troupes de théâtre professionnel sans but lucratif installées en Ontario.

Grâce aux progrès constants du théâtre régional et à la situation incontestée de Toronto en tant que grand centre du spectacle au Canada, le théâtre occupe une place dominante dans la vie culturelle de l'Ontario. Cet essor procure aux habitants de l'Ontario une infinité d'occasions de découvrir les réalisations des troupes de théâtre et des auteurs dramatiques de l'Ontario.

Officer/Le Responsable: **William Lord**
Associate Officer/La Responsable-adjointe: **Jacqui Manning-Albert**
Associate Officer, as of July 1985/
La Responsable-adjointe, nommée en juillet 1985: **Jan McIntyre**

ORGANIZATIONS/ ORGANISMES (23)

Towards on-going operations of non-profit, established professional companies.

Fonctionnement permanent de compagnies professionnelles sans but lucratif.

$20,500
Actor's Lab, Toronto

$687
A.K.A. Performance Interface, Toronto

$38,500
Black Theatre Canada, Toronto

$23,500
Buddies in Bad Times, Toronto

$303,000
CentreStage Company, Toronto

$120,000
The Factory Theatre, Toronto

$19,000
Mixed Company, Toronto

$30,000
Necessary Angel Theatre, Toronto

$22,000
Nightwood Theatre, Toronto

$515,000; $90,000
Shaw Festival, Niagara-on-the-Lake

$16,500
Skylight Theatre, Downsview

$23,500
Smile Company Theatrical Productions, Toronto

$21,500
Solar Stage, Toronto

$1,133,000; $35,000
Stratford Shakespearean Festival, Stratford

$141,000
Tarragon Theatre, Toronto

$9,000
Theatre Autumn Leaf, Toronto

$19,500
Theatre Fountainhead, Toronto

$125,000
Theatre Passe Muraille, Toronto

$145,000
Theatre Plus, Toronto

$161,000
Toronto Free Theatre, Toronto

$85,000
Toronto Workshop Productions, Toronto

$21,500
VideoCabaret International, Toronto

$240,000
Young People's Theatre, Toronto

REGIONAL THEATRE/ THÉÂTRE AU NIVEAU RÉGIONAL (7)

Towards the on-going operations of established, non-profit, professional regional theatres.

Fonctionnement permanent de compagnies professionnelles sans but lucratif au niveau régional.

$205,000
Grand Theatre Company, London

$65,000
Great Canadian Theatre Company, Ottawa

$33,000
Kam Theatre, Thunder Bay

$85,000
Magnus Theatre North-West, Thunder Bay

$36,500
Press Theatre, St. Catharines

$83,000
Sudbury Theatre Centre, Sudbury

$83,000
Theatre Aquarius, Hamilton

SUMMER THEATRE/ THÉÂTRE D'ÉTÉ (7)

Towards the on-going operations of established non-profit professional summer theatre companies.

Fonctionnement permanent des compagnies professionnelles sans but lucratif qui présentent des pièces l'été.

$34,000
Arbor Theatre, Peterborough

$58,000
Blyth Centre for the Arts, Blyth

$35,000
Gryphon Theatre, Barrie

$38,000
Huron Country Playhouse, Grand Bend

$25,000
Kawartha Festival Foundation, Lindsay

$7,500
Lighthouse Festival Theatre, Port Dover

$56,500
Muskoka Summer Theatre, Gravenhurst

SERVICE ORGANIZATIONS, UMBRELLAS & CONFERENCES/ ORGANISMES DE SOUTIEN ET DE REGROUPEMENT ET CONFÉRENCES (3)

Towards established, non-performing, professional theatre organizations which provide services to their members.

Aide aux organismes professionnelles de théâtre qui ne présentent pas de spectacles et qui fournissent des services à leurs membres. L'aide du Conseil est accordée au titre du fonctionnement ou des projets spéciaux.

$1,000
Canadian Centre of the International Theatre Institute, Toronto

$15,000
Ontario Multicultural Theatre Association, Toronto

$19,000
Toronto Theatre Alliance, Toronto

TRAINING/FORMATION (4)

Towards specific training programs or projects of non-profit organizations which develop the professional skills of Ontario theatre artists.

Programmes ou projets de formation mis sur pied par des organismes sans but lucratif et qui ont pour but de favoriser l'épanouissement culturel des artistes en théâtre de l'Ontario.

$9,200
Centre for Actors Study in Toronto, Toronto

$38,000
Equity Showcase Theatre Incorporated, Toronto

$10,000
National Theatre School, Montreal

$232,000
Theatre Ontario, Toronto

THEATRE PROJECTS/ PROJETS EN THÉÂTRE (34)

Towards specific professional artistic costs of one-time special projects, emerging professional companies, and developmental costs of new initiatives. Assistance may be available to multi-discipline projects and other requests relating to activities of the theatre community.

Dépenses artistiques précises de nature professionnelle d'un projet spécial présenté une seule fois par de nouvelles compagnies professionnelles, et dépenses d'élaboration de nouvelles initiatives. Une aide peut être accordée aux projets multi-disciplinaires et aux autres demandes qui ont trait aux activités du monde du théâtre.

$10,000
45.3 Inc., Toronto

$8,300
Acting Company, Toronto

$4,000
The Anna Project, Toronto

$3,000
Anna Livia Productions, Toronto

$1,500
David Burgess / James Mitchell, Toronto

$7,500
Cahoots Theatre, Toronto

$1,000
Canadian Premiere Productions, Toronto

$9,000
Canadian Rep Theatre, Toronto

$9,845
Crow's Theatre, Toronto

$5,000
De-Ba-Jeh-Mu-Jig Theatre Company, West Bay

$1,500
Folies-a-deux Productions, Toronto

$4,500
Future Shakespeare, Toronto

$3,125
Fiona Gordon, Toronto

$3,000
Ground Zero Productions, Toronto

$1,500
Blake Heathcote / Foundation for the Research and Production of Classical Theatre, Toronto

$9,000
Kensington Carnival Arts Society, Toronto

$2,500
D.D. Kugler, Toronto

$6,000
Magic Circus Theatre, Toronto

$4,000
Masterclass Theatre, Toronto

$1,500
Allan Merovitz, Toronto

$1,000
John Millard, Toronto

$6,000
Native Earth, Toronto

$5,000
New Group Theatre, Toronto

$2,000
Robbie O'Neill, Toronto

$4,500
Pelican Players, Toronto

$1,000
Scheme of Things Theatre Ensemble, Toronto

$16,000
Theatre Centre, Toronto

$13,345
Theatre Columbus, Toronto

$13,500
Theatre Resource Centre, Toronto

$4,000
Theatre Smith-Gilmour, Toronto

$5,000
Thousand Islands Foundation for Performing Arts, Gananoque

$3,500
To Humbert Humbert, Toronto

$5,250
James Warren, Toronto

$2,500
Wonders of the Universe, Toronto

PLAY WORKSHOPS/ ATELIERS (6)

Towards workshop costs of new scripts.

Ateliers sur de nouveaux textes.

$2,500
Blyth Summer Theatre, Blyth

$1,500
Muskoka Summer Theatre, Gravenhurst

$2,500
Solar Stage, Toronto

$2,500
Tarragon Theatre, Toronto

$800
Theatre Fountainhead, Toronto

$2,500
Toronto Free Theatre, Toronto

PLUS ONE PROGRAM/ PROGRAMME "PLUS ONE"(14)

The Ontario Arts Council initiated the Plus One Program in order to provide assistance with increased costs associated with first-time productions of new Canadian plays by Ontario-based, non-profit theatre companies which receive operating grants from the Theatre Office of the Council. The aim of the program is to allow an increased rehearsal period that will benefit new plays beyond a "traditional" three-week period.

Ce programme veut indemniser les frais croissants de production d'oeuvres canadiennes presentées pour la première fois par des compagnies de théâtre ontariennes sans but lucratif qui reçoivent des subventions de fonctionnement du Bureau du théâtre du Conseil des Arts de l'Ontario. Le programme vise à augmenter le nombre de semaines de repetitions au-dela des trois semaines "traditionnelles", ce qui serait fort bénéfique aux productions de nouvelles oeuvres.

$2,965
A.K.A. Performance Interface, Toronto

$3,000
Blyth Festival, Blyth

$2.952
CentreStage Company, Toronto

$3,000
Factory Theatre, Toronto

$2,028
Great Canadian Theatre Company, Ottawa

$2,660
Gryphon Theatre, Toronto

$3,000
Kawartha Festival Foundation, Toronto

$1,684
Lighthouse Festival Theatre, Toronto

$3,000
Magnus Theatre Company, Toronto

$2,789
Mixed Company, Toronto

$1,701
Necessary Angel Theatre, Toronto

$2,762
Nightwood Theatre, Toronto

$3,000
Solar Stage, Toronto

$2,725
Theatre Passe Muraille, Toronto

MUSIC THEATRE/OPERA DEVELOPMENT / DÉVELOPPEMENT DU THÉÂTRE MUSICAL ET DE L'OPÉRA (6)

This program supports the development of new Canadian works in Music Theatre/Opera. Grants assist with costs of the development of new works in which music and lyrics form an integral part of the creation.

Ce programme appuie le développement de nouvelles oeuvres canadiennes pour le théâtre musical et l'opera. Les subventions sont accordées afin de couvrir les dépenses encourues lors du développement de nouvelles oeuvres où la musique et les paroles font partie intégrante de la création originale.

$2,220
Marion Adler/Richard March, Stratford

$4,500
Joey Miller, Toronto

$2,950
Kam Theatre, Thunder Bay

$2,950
Kate Lushington/John Roby, Toronto

$4,400
Solar Stage, Toronto

$3,000
Theatre Aquarius, Hamilton

ASSOCIATE ARTISTIC DIRECTOR TRAINING/ PROGRAMME DE LA FORMATION DES DIRECTEURS ARTISTIQUES (1)

This program provides training opportunities for potential artistic directors of Ontario theatre companies and allows them to enrich their knowledge and specialization in all aspects of theatre.

Ce programme sert à des fins de formation de directeurs artistiques potentiels pour les compagnies de théâtre en Ontario et veut permettre d'enrichir les connaissances et la spécialisation chez de futurs directeurs artistiques dans tous les aspects du théâtre.

$11,440
Andy McKim - Tarragon Theatre, Toronto

PLAYWRIGHT RESIDENCIES/ DRAMATURGES RÉSIDENTS (7)

To assist playwrights in gaining experience and knowledge in theatre crafts through residency in a professional Ontario theatre.

Aide aux dramaturges désirant se familiariser avec les procédés de l'activité théâtral en effectuant un stage auprès d'une compagnie professionnelle de théâtre de l'Ontario.

Up to $5,000
Jusqu'à concurrence de 5 000 $

Nancy Merrit Bell, Toronto
David Craig, Toronto
Larry Fineberg, Toronto
David Gustav Fraser, Brampton
Don Hannah, Toronto
John Palmer, Toronto
David Rimmer, Montreal, Que.

PLAYWRIGHTS/ DRAMATURGES (101)

Towards development of new scripts by Canadian, primarily Ontario playwrights.

Élaboration de nouveaux textes par des dramaturges canadiens, et plus particulièrement ontariens.

Up to $3,500
Jusqu'à concurrence de 3 500 $

Robert Adetuyi, North York
Hrant Alianak, Toronto
John Allen, Toronto
Byron Ayanoglu, Toronto
Daniel Baillargeon, Toronto
Laszlo Barna, Toronto
Jim Bartley, Toronto
Shane Lee Beaman, Willowdale
Dianna Braithwaite, Westhill
Max Braithwaite, Port Carling
Robert Browning, Toronto
Janice Bryan, Toronto
Ines Buchli, Toronto
David Burgess, Weston
Audrey Butler, Toronto
Ida Carnevali, Toronto
Susan Cluff, Toronto
Phyllis Cohen, Toronto
Lane Coleman, Toronto
Michael Connely, Toronto
Tony Corindia, Toronto
Larry Cox, Toronto
David Craig, Toronto
Eleanor Crowder, Ottawa
David Demchuk, Toronto
Deborah Ellis, Toronto
Gary Farmer, Toronto
Dennis Foon, Vancouver, B.C.
Christine Foster, Scarborough
Bill Freeman, Toronto
Arturo Fresolone, Toronto
Glenn Frew, Toronto
Myra Fried, Toronto
Anna Fuerstenberg, Toronto
Laurie Fyffe, Nepean
Stephen George, Toronto
C. Gerrard-Pinker, Toronto
Sky Gilbert, Toronto
David Gilmour, Toronto
Michael Goodwin, Toronto
John Gregory, Downsview
Ben Halm, Toronto
Marie-Lynn Hammond, Toronto
James Harrison, Toronto
John Herbert, Toronto
Nigel Hunt, Toronto
Lawrence Jeffery, Toronto
Jan Kudelka, Calgary, Alta.
Bill Kuhns, Alcove
Pat Langner, Toronto
Vivienne Laxdal, Ottawa
Carole Lazare, Toronto
William Lebans, Hamilton
Gerald Lenton, Toronto
Perry S. Lewis, Toronto
Ann-Marie MacDonald, Toronto
Bryden MacDonald, Thunder Bay
Michael Mackenzie, Toronto
Joan McLeod, Toronto
Afua Marcus, Scarborough
David Mayerovitch, Toronto
Kathleen McDonnell, Toronto
Gord McLaughlin, Thunder Bay
Anne McLean, Toronto
Allan Merovitz, Toronto
James Millan, Toronto
Joey Miller, Toronto
Paul Milliken, Toronto
Charmaine Montague, Scarborough
Robert G. More, Toronto
Ahmed Motiar, Thornhill
Gregory Mungo, Toronto
Colleen Murphy, Toronto
Patricia Nember, Toronto
Jack Northmore, Lindsay
Blaine Parker, Toronto
Richard Payne, Toronto
Mary Polito, Lindsay
Peter Raffó, Thunder Bay
James Read, Toronto
John Roby, Toronto
Maristella Roco, Toronto
Olivia Rojas, Toronto
Banuta Rubess, Toronto
George Ryga, Summerland, B.C.
Edmund Sahely, Waterdown
Peggy Sample, Toronto
Lyle Slack, Toronto
Charles C. Smith, Toronto
Lib Spry, Toronto
Sharon Stearns, Chase, B.C.
Victoria Stoeckle, Toronto
Ray Story, Toronto
Susan Swann, Toronto
James Fagin Tait, Muskoka
Brian Tremblay, Toronto
Bryan Wade, Toronto
George Walker, Toronto
Darrell Wasyk, Toronto
David Widdicombe, Toronto
Rod Wipond, Toronto

The Touring Office of the Ontario Arts Council helps bring together Ontario community sponsors and touring performers, to develop new touring opportunities for the performing arts throughout Ontario, and to provide Ontario citizens with opportunities to enjoy quality professional concerts in their own communities. The Office's touring consultants also provide Ontario communities with bilingual advice, guidance, professional counsel and on-the-spot help in all areas related to touring.

Community volunteer touring sponsors are the backbone of tour development in the province, and together with the OAC have assisted in presenting performances featuring more than 3,000 performers in close to 200 Ontario communities.

Le Bureau des Tournées du Conseil des Arts de l'Ontario aide à mettre en rapport les parrains locaux et les artistes réalisant des tournées, afin d'accroître les tournées de spectacles partout en Ontario et d'offrir à la populations de l'Ontario l'occasion de profiter de concerts professionnels de qualité dans leur propre localité. Les conseillers en tournée du Bureau des Tournées offrent également des services bilingues aux localités ontariennes pour les conseiller, les guider et les aider sur place pour tout ce qui concerne les tournées.

Les parrains bénévoles locaux constituent un pilier pour l'accroissement des tournées dans la province et, en conjonction avec le CAO, ils ont permis à plus de 3000 artistes de se produire dans quelque 200 localités de l'Ontario.

Officer / La Responsable: **Nan Whitlaw**

TOURING ARTS FUND/FONDS POUR LES TOURNÉES ARTISTIQUES (227)

Towards assistance to local non-profit, community-based organizations outside Metropolitan Toronto, to sponsor full touring performances by Canadian professional artists in theatre, music, dance and mime.

Aide aux organismes communautaires sans but lucratif situés en dehors de l'agglomération torontoise, en vue de parrainer des artistes professionnels canadiens dans le domaine du théâtre, de la musique, de la danse et du mime.

$3,301
Alexandria
Centre Culturel "Les Trois P'Tits Points...": Théâtre du Nouvel-Ontario; Suzanne Pinel; Passe-Partout;
L'Illusion Théâtre de Marionnettes; Bill Russell; Richard Bastien

Club Richelieu d'Alexandria; Claude Landré

$250
Alfred
Salon de livre Prescott-Russell: Théâtre du Nouvel-Ontario

$1,212
Almonte
Almonte & District Arts Council: Elyakim Taussig;Tioram Arts Projects; Diane Loeb

$1,500
Atikokan
Atikokan Entertainment Series: Tapestry Singers; Thunder Bay Symphony; Manitoba Theatre Centre; Holly Arntzen

$2,325
Bancroft
Algonquin Arts Council : Children's Arts Committee: Inner Stage; Mermaid Theatre; Bill Usher; Nancy White; John Allan Cameron

$210
Beamsville
Lincoln Public Library: "Matt" ; Inner Stage; Toy Town Troupers

$5,697
Belleville
Belleville & District Chamber of Commerce: April & Susan

Canadian Federation of University Women / "Jest for Fun": Tanglefoot; Robert Munsch; Eric Nagler;
Lampoon Puppettheatre; Inner Stage; Sharon, Lois & Bram

Club Alouette de Quinte: Donald Poliquin; Théâtre du Nouvel-Ontario; Laura Cadieux / Manon Gauthier; De Bellefeuille-Viau

Quinte Arts Council: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks; Canadian Opera Company/ Kingston Symphony; The National Arts Centre Orchestra; The National Ballet Company Dancers; Theatre Beyond Words; The Elmer Iseler Singers

$1,682
Blind River
Blind River Public Library: Erewhon Theatre

Blind River Parks and Recreation Special Events Committee: Devonian Duo; Linda Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

$2,700
Blyth
Blyth Centre for the Arts: Jim Galloway; Ed Bickert; Billy Butterfield; Ralph Sutton; Neptune Theatre; Holly Arntzen; Kitchener-Waterloo Symphony; Kim & Jerry Brodey; Children's Touring Company; Mermaid Theatre

$2,094
Bradford
Bradford Performing Arts: Second City Touring Company; Canadian Piano Trio; Whiskey Jack

Children's Entertainment Series: Toy Town Troupers; Tom Kubinek; Rick Avery-Judy Greenhill

$667
Brampton
City of Brampton Public Library & Art Gallery: Terrill Maguire

Le Cercle de l'Amitié: La Bottine Souriante

$5,028
Brockville
Brockville Concert Association; Ontario Youth Choir; Canadian Piano Trio; National Arts Centre Orchestra; Alberta Ballet

Club Champlain de Brockville:

Les Sortilèges

Kaleidoscope (Children's Entertainment Series): Children's Hour Productions; Toronto Independent Dance Enterprise; Eric Nagler; Lampoon Puppettheatre

$450
Burlington
Burlington Central Library: Beirdo Brothers; Mime Music

$1,677
Cambridge
Cambridge Concert Society: Devonian Duo; Linda Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

Centre Communautaire Francophone de Cambridge: Odette Beaupré

$2,222
Campbellford
Campbellford Kiddy Performing Arts Council: Kim & Jerry Brodey; Ontario Ballet Theatre; Carousel Players

Trent Valley Performing Arts Council: Shel-Mil Productions; Second City Touring Company; Barry Belchamber

$750
Carleton Place
Lanark County Interval House: Great Canadian Theatre Company

$570
Chapleau
Centre Culturel Louis-Hémon: "Butch" Bouchard

Chapleau Public Library: Sudbury Theatre Touring Company

$6,867
Chatham
Chatham Circle Theatre: Blyth Festival

Chatham Cultural Centre: Canadian Brass: Neptune Theatre; Shaw Festival, Theatre Beyond Words; Best of British; Genes; Winnipeg's Contemporary Dancers; Mermaid Theatre; CentreStage Theatre; Canadian Parlour Singers; Sharon, Lois & Bram; Children's Hour Productions

$1,325
Clinton
Women Today: Great Canadian Theatre Company

$2,300
Cobourg
Cobourg Opera & Drama Guild: Catherine Wilson Trio; Canadian Opera Company Ensemble; Salome Bey; Alberta Ballet Company; York Winds

Northumberland Players Youth Theatre: Bill Usher; Moebius; T.I.D.E.

$3,041
Cochrane
Cochrane Association for the Performing Arts: Sylvia Tyson & Company; Kam Theatre; Felix Possak; Theatre Beyond Words

Cochrane Children's Theatre: Toy Town Troupers; Robert Munsch; Kim & Jerry Brodey; Carousel Players

$1,000
Collingwood
Performing Arts Committe / Blue Mountain Foundation for the Arts:
Mary Lou Fallis; Tafelmusik; Helen Carmichael Porter; Genes

$3,795
Cornwall
Conseil de Vie Française: Théâtre Sans Fil; Marie-Michèle Desrosiers; Paul Demers; Gilles-Laurent Martin; Doris Lussier; Mort de Rire; André Gagnon; John Littleton ; C't'à ton Tour, Laura Cadieux; Donald Poliquin; De Bellefeuille-Viau

Cornwall Arts Development Council: National Arts Centre Orchestra

$845
Creemore
Creemore Village Playhouse: Inner Stage

St.Luke's Anglican Parish: The Inner Stage

Stayner Co-op Nursery School: Ontario Ballet Theatre

$826
Delhi
Township of Delhi Public Library: Toy Town Troupers; Rob Power; Erewhon Theatre; Ontario Ballet Theatre; Beirdo Brothers; The Leotards

$87
Demorestville
Sophiasburgh Recreation Committee: Charles Hayter

$95
Drayton
Drayton Opera House: Blyth Centre for the Arts

$1,950
Dryden
Dryden Entertainment Series: Tapestry Singers; Frulica; Manitoba Theatre Centre; Quintessence; Holly Arntzen Trio

Les Coureurs de Bois de Dryden: Le Théâtre Populaire d'Acadie

$2,000
Dundalk
Highland Playhouse: Blyth Festival Theatre; Catherine Wilson Trio; Holly Arntzen; Climax Jazz Band

$600
Dundas
Dundas Public Library: Hamilton Philharmonic Ensemble; Festival Trio

$4,285
Durham
Durham Committee for Performing Arts: Blyth Summer Festival

Saugeen Musical Society: Kitchener-Waterloo Symphony; Tafelmusic; Saugeen Bach Choir & Symphony; Douglas Haas; Musica Viva

$3,309
Elliot Lake
ACFO Rive-Nord: Paul Demers; François Lemieux

Elliot Lake Entertainment Series: Sylvia Tyson; The Gents; Taussig & Enemies; Les Sortilèges

Elliot Lake Secondary School: The Nylons

Make Believe Theatre: Imaginary Friends; Toy Town Troupers; Robert Munsch; Kim & Jerry Brodey

$687
Erin
French Enrichment Committee of Brisbane Public School: Théâtre du P'tit Bonheur; Ontario Ballet Theatre

$375
Forest
Kettle & Stoney Point Community Centre: Native Theatre School

$275
Fort Erie
Fort Erie Public Library: Classical Trio; Jude Johnson; Doris Scharing Trio

$450
Fort Frances
Les Canadiens Érrants: Le Théâtre Populaire d'Acadie

$1,500
Gananoque
Gananoque Concert Association: Cambridge Buskers; National Arts Centre Orchestra; Brian Jackson & Friends; Holly Arntzen Trio

$2,300
Geraldton
Club Canadien-Français: Jerry & Jo'anne

Kinsmen Overture Concerts: Frulica; Vancouver Wind Trio; Holly Arntzen

$1,950
Goderich
Goderich Recreation & Community Centre: Tim Gosley Puppets; Deborah Dunleavy

Goderich Rotary Club: Orchestra London; Quintessence

Huron Historic Gaol Board: Charles Hayter

$175
Gogama
Paroisse Notre-Dame du Rosaire: Théâtre du Nouvel-Ontario

$1,900
Grand Bend
Grand Bend Concert Association: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

$2,153
Gravenhurst
Gravenhurst Public Library: Inner Stage; Cascade Theatre

Muskoka Concert Association: Canadian Opera Company Ensemble; Canadian Piano Trio; Lyra

$3,706
Guelph
French Immersion Association of Guelph: "Matt" ;Théâtre d'La Vieille 17; Moebius; Canadian Opera Company Ensemble

Guelph Chamber Music Society: York Winds; Jan Overduin; John Tickner; Dan Warren

O.P.I.R.G. & Development Program: Great Canadian Theatre Company

University of Guelph, Concert Management: Wilson-McAllister; Canadian Piano Trio; Toronto Consort; Danchenko-Drobinsky Duo; Daniel Domb; Sharon, Lois & Bram; Fred Penner; Chalumeau; Lucie Robert-Jeffrey Cohen; Yee-Ping Wu; Trillium Plus

$1,500
Haliburton
Haliburton Highlands Guild of Fine Arts; Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks; Taussig & Enemies

$8,514
Hamilton
Art Gallery of Hamilton: The Children's Trio

Duet Club of Hamilton: Marie & Nina Lorcini

Hamilton Regional Indian Centre: Native Theatre School

McMaster University / Dept. of Music: Coenraad Bloemendal; Joanne Opgenorth/James Parker; Roger Flock/Gary Kidd/Carol Ann Weaver/Eugene Plawutsky; The Gents; Yee-Ping Wu; Boyd McDonald; Alan Torok

McMaster University Professional Theatre Series: Ronlim Foreman; Neptune Theatre; Danny Grossman Dance Company; Toronto Dance Theatre; Eddy Toussaint Ballet de Montreal; "Monkeyshines"

Mohawk College / Music Dept.: Second City; Peter McAllister / Donald Wilson; Paula Moreno Spanish Dancers; Adam Fellegi ; Jackie Richardson / Joe Sealy; Chalumeau; McMaster Chamber Orchestra; Mohawk Jazz Band

Ontario Library Service / Escarpment: Cascade Theatre; April & Susan; The Leotards; Pocketful O'Puppets; Toy Town Troupers; Chic Roberts; Whole Loaf Theatre; Crankee Consort; Caroline Parry; Erewhon Theatre; Puppetmongers Powell; Beirdo Brothers

Royal Canadian College of Organists: Raymond Davelvy

$900
Hawkesbury
Centre culturel Le Chenail: Théâtre du Nouvel-Ontario; C't'à ton Tour, Laura Cadieux

$698
Hearst
Services à la jeunesse de Hearst: Donald Poliquin

$1,500
Huntsville
Huntsville Association for the Performing Arts: Judith Crocker; Elyakim Taussig; Toronto Consort

$1,900
Ingersoll
Ingersoll Creative Arts Concerts: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

$995
Iroquois Falls
Jack & Jill Parade: Robert Munsch; Kim & Jerry Brodey; Carousel Players

$3,971
Kapuskasing
Centre Régional de Loisirs Culturels Inc.: Gilles Vigneault; Jerry & Jo'anne; Théâtre du Nouvel-Ontario; Orchestre Symphonique Thunder Bay

Kapuskasing Rotary Club: Frulica; Kam Theatre; Felix Possak; Taussig & Enemies; Theatre Beyond Words; Mercey Brothers

$3,449
Kenora
Lake of the Woods Concert Group: Manitoba Theatre; Aggusiz Trio; Shel-Mil Productions; Valdy

$750
Keswick
Georgina Public Librairies: Sharon, Lois & Bram

$155
Kincardine
Kincardine Recreation Dept.: Deborah Dunleavy; Tim Gosley Puppets

$711
King City
Performing Arts King: Percussionisticks; Rossini Quintet; Tamarack; Toronto Virtuoso Ensemble

$6,796
Kingston
Club Francophile de Kingston: Entre Deux; De Bellefeuille-Viau; Yves Cloutier

Grand Theatre: Neptune Theatre; CentreStage; Theatre Beyond Words; Toronto Workshop Productions; Children's Hour Productions; Toronto Independent Dance Enterprises; Robert Munsch; Puppetmongers Powell; Sandra Beech; Erewhon Theatre; Sharon, Lois & Bram; Ann Mortifee

Kingston Alcohol Referral Center: Great Canadian Theatre Company

Kingston Artists' Association: Mark Frutkin

Kingston Chamber Society: Ensemble Arion; Harold Micay; Trianon

Kingston Guitar Society: Richard Bradley

Queen's University / Concerts & Lectures: Alcidez Lanza / Meg Sheppard

Queen's University / Performing Arts Office: Danny Grossman; Les Ballets Jazz; Alberta Ballet Company; Royal Winnipeg Ballet

$150
Kingsville
Kingsville Live: Ontario Ballet Theatre

$1,875
Kirkland Lake
Ontario Library Service / James Bay: Eric Nagler

Kirkland Lake Arts Council: Sylvia Tyson; Kam Theatre; Felix Possak; Elyakim Taussig

$1,698
Kitchener
Ontario Library Service / Saugeen: Deborah Dunleavy; Toy Town Troupers

$2,217
Lakefield
Children's Stage: Robert Munsch; National Tap Dance Company; T.V. Puppetree

Performing Arts Lakefield: Loreena McKennitt; Canadian Piano Trio; Barry Belchamber; Elyakim Taussig

$1,663
Lindsay
Lindsay Concert Foundation: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks; Paul Brodie

Lindsay Concert Foundation / Specially for Youth: Ontario Ballet Theatre; Paul Brodie; Judith Cohen; Percussionisticks

$7,116
London
Association Française de London: Le Théâtre Populaire d'Acadie

Canadian Mental Health Association: Great Canadian Theatre Company

First St.Andrew's United Church: Chalumeau

Forest City Gallery: Poonie Dodson; T.I.D.E.; Dena Divida

London Public Library: Alex Sinclair

N'Amerind Friendship Centre: Native Theatre School

Ontario Library Service / Thames: Erewhon Theatre; Cascade Theatre

University of Western Ontario / Performing Arts Series: Les Grands Ballets Canadiens; Les Ballets Jazz; Alberta Ballet; Royal Winnipeg Ballet; Blyth Summer Festival; Neptune Theatre; "Doo Wah Diddy" ; The Frantics; Monkeyshines

$950
Manitouwadge
Manitouwadge Recreation Department: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito

$1,187
Maple
Vaughan Public Libraries: Travelling Trunk Players; Changing Places Theatre; Toy Town Troupers; Cascade Theatre; The Leotards; Ontario Ballet Theatre

$558
Markdale
Markdale Co-Operative Nursery School Inc.: Erewhon Theatre; Bob Schneider; Dancemakers

$159
Markham
Markham Community Library: Puppetmongers Powell

$400
Mattawa
La Fédération des Femmes Canadiennes Françaises: Bob & Marie King Show

$2,136
Midland
Huronia Performing Arts - Children's Series: Erewhon Theatre; Eric Nagler; Mermaid Theatre; Lampoon Puppettheater; Robert Munsch; Theatre Beyond Words

$2,014
Mississauga
Bethesda Concert Series: Showtime '85; Blyth Festival; National Tap Dance Company; Quintessence; Carleton Show Band

Mississauga Public Library System; Matt Maxwell; Erewhon Theatre; Toy Town Troupers; Sphere Clown Band

$400
Moosonee
Moosonee Development Area: Toy Town Troupers

$3,891
New Liskeard
Artemiskaming: Gilles Vigneaut; Manon Gauthier; Folle Avoine

Timiskaming Entertainment Series: Sylvia Tyson; Elyakim Taussig; Theatre Beyond Words

$1,396
Newcastle
Newcastle & District Concert Series: Devonian Duo; Chalumeau; Percussionisticks; Oriana Singers

$5,804
North Bay
Le Centre Culturel Les Compagnons: Le Théâtre Parminou; Folle Avoine

La Fédération des Femmes Canadiennes Françaises: François Lemieux

Music at St.Andrew's: Taussig & Enemies; Lyra; Mark Pedrotti

North Bay Indian Friendship Centre: De-Ba-Jeh-Mu-Jig Theatre Company

North Bay Women's Centre: Great Canadian Theatre Company

Theatre & Arts Community Centre: Neptune Theatre

White Water Gallery: Danna & Clement

$2,000
Oakville
Oakville Centre: Theatre Ballet of Canada; Dancemakers; Brian Foley & Company

$1,890
Orangeville
Orangeville & District Concert Association: Quintessence; Elyakim Taussig; Toronto Mendelssohn Youth Choir; Loreena McKennitt; Hamilton Philharmonic Orchestra

Orangeville Women's Community Centre: Full Circle Puppets; Puppetmongers Powell; Carousel Players

$3,000
Orillia
Orillia Opera House: Kim & Jerry Brodey; Sandra Beech; Mermaid Theatre; Theatre Beyond Words; Blyth Festival; Neptune Theatre; CentreStage Theatre

$3,250
Orleans
Mouvement d'implication francophone d'Orléans: Sylvain Lavoie; Donald Poliquin; Michel Lalonde; Passe-Partout; Theatre Cabano; Paul Demers

$3,130
Oshawa
Arbor Theatre Company: Ontario Ballet Theatre; Eric Nagler; Ken & Chris Whiteley

Comité culturel d'Oshawa: Claude "Butch" Bouchard

Durham Region Concert Association: Putting on Ayres: Gabrieli Brass; Canadian Children's Opera Chorus; Climax Jazz Band

$8,138
Ottawa
Council for the Arts in Ottawa: Suzanne Pinel; Theatre on the Move

Old Sod Society: Ken Whiteley; Jim Payne-Kelly Russell; Muddy York

Ontario Library Service - Rideau: Westminster Ensemble; Robert Munsch; Pocketful O'Puppets; Toronto Independent Dance Enterprise; The Golden Caravan Theatre; Erewhon Theatre

Ottawa Waldorf School: Chico The Jester

S.A.W. Gallery: Sonavista

The Great Canadian Theatre Company: Jesse Winchester; Garnet Rogers; Beverly Glenn-Copeland; Heather Bishop; Holly Arntzen; Bim; Shirley Eikhard; Daisy Debolt; Soupe de Jour; Jackie Washington/Mose Scarlett; Lillian Allen/Arlene Mantle; Rebecca Campbell

$1,000
Owen Sound
Owen Sound Theatre Circle: Ontario Theatre Touring Circle

$2,000
Paisley
Paisley Town Hall Playhouse: Muskoka Festival; André Gagnon; Holly Arntzen

$9,400
Parry Sound
Festival of the Sound: James Campbell/Rivka Golani/William Tritt; Parry Sound Choral Society; Valerie Tryon

Ontario Library Service/ Voyageur: Rag & Bone Puppet Theatre; Canadian Opera Company Ensemble; Westminster Ensemble; Toy Town Troupers; Erewhon Theatre; T.V. Puppetree; Paul Hann; Rodney Brown

Rainbow Theatre: The Dinah Christie Show

$333
Pembroke
Comité Culturel Francophone: Jean-Pierre Bérubé

$630
Penetanguishene
Centre d'Activités Françaises: Théâtre du Nouvel-Ontario; Maurice Pacquin

$350
Perth
Perth Public Library: Kim & Jerry Brodey

$1,553
Petawawa
Concerts at Home: Hoebig-Tunis; Kraft-Silver; National Arts Centre Orchestra; Loeb-Greer

$3,300
Peterborough
Arbor Theatre Company: Sharon, Lois & Bram; Eric Nagler; Inner Stage

Artspace: Le Groupe de la Place Royale Trent Jazz Club; Gotham City; Freddie Stone Big Band; Whitenoise; John Tank Quintet

$4,533
Petrolia
Victoria Playhouse Petrolia: Canadian Brass; Climax Jazz Band; Pat Leavens; Quintessence; Ontario Ballet Theatre; Blyth Festival; Neptune Theatre: CentreStage Theatre; Petrolia Company

$6,708
Picton
Canadian Federation of University Women: Kim & Jerry Brodey; Ontario Ballet Theatre; Rag & Bone Puppet Theatre; The Leotards

Prince Edward Arts Council: "Mass Appeal" Elyakim Taussig; Holly Arntzen

Quinte Summer Festival: Gershwin Gala; Toronto Virtuoso Ensemble; Canadian Piano Trio; Mary Lou Fallis; Tapestry Singers; Trianon; Sight & Sound - Maria & Gino Lorcini; Tapestry Singers - Chautauqua '85

$863
Pointe-aux-Roches
Centre Culture St-Cyr: Michel Paiement; Odette Beaupré

$1,000
Port Colborne
Port Colborne Operatic Society: Children's Hour Productions

$2,425
Port Hope
Port Hope Friends of Music - Children's Series: Jon Kimura Parker; The Gents; Hugh McLean; The Orianas/ Kershaws; Gabrieli Brass; Inner Stage; Robert Munsch; Westminster Ensemble; Mermaid Theatre; Rag & Bone Puppet Theatre

$700
Port Perry
Town Hall 1873: Famous People Players; Cambridge Buskers; Erica Goodman/Robert Aitken; Moe Koffman Quintet

$2,693
Prescott
Prescott Youth & Music Centre: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks; Royal Brass Quintet

$1,125
Red Lake
Patricia Players: Manitoba Theatre

Red Lake District Lion's Club: Whiskey Jack

$1,367
Renfrew
Renfrew Recreation Department: Children's Hour Productions; April & Susan; Ontario Ballet Theatre; Sphere Clown Band

$2,000
Rockland
Centre Culturel la Ste-Famille: "C't'à ton Tour Laura Cadieux"; Théâtre du Village; Robert Grégoire; Jean-Guy Moreau

$1,500
Sarnia
Sarnia Public Library & Art Gallery: Lampoon Puppettheatre; Da Camera; Toronto Consort; Robert Kortgaard; Diane Loeb; Orford String Quartet

$3,000
Sault Ste-Marie
Centre Francophone de Sault Ste-Marie: Théâtre du Nouvel-Ontario; Production Diadem

Indian Friendship Centre: De-Ba-Jeh-Mu-Jig Theatre Company

Sault Ste-Marie Classic Guitar Society: Richard Bradley; Duo Toccata; Norbert Kraft/Bonnie Silver

$750
Seaforth
Seaforth Recreation Committee: Polka Dot Door Live

$257
Sharbot Lake
North Frontenac Music Guild: Mermaid Theatre; Fred Penner; Erewhon Theatre

$2,450
Simcoe
Lynwood Arts Centre: Tapestry Singers; University of Western Symphony/ Norfolk Singers; Bruce Vogt; Loreena McKennitt; Mendelson Joe

The Norfolk Singers: The Essex Winds; The Bassano Consort; Hamilton Philharmonic Youth Orchestra; Crowning Brass

$1,500
Sioux Lookout
Sioux-Hudson Entertainment Series: Tapestry Singers; Frulica; Manitoba Theatre Centre; Holly Arntzen; Quintessence

$1,806
Southampton
Southampton Festival Theatre: Blyth Centre for the Arts; Tapestry Music Theatre; Taussig & Enemies; Rod Beattie; Centoni Brass Quintet - Canadian Chamber Ensemble Musicians

$83
Stoney Creek
City of Stoney Creek: Toy Town Troupers

$567
Stratford
The Gallery-Stratford: Green Thumb Theatre; Helen Carmichael Porter; Lampoon Puppettheatre; Eric Nagler

$1,900
Strathroy
Kiwanis-Library Music Council: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

$5,260
St.Catharines
Brock Centre for the Arts: Les Ballets Jazz; Alberta Ballet; La La La Human Steps; André Gagnon; Maureen Forrester; Moe Koffman Quintet

Centre Communautaire Le Griffon: La Ridaine; Murray McLauchlan

Niagara Artists' Centre: "Whispers"

St. Catharines Community Concert Association: Carrol McLaughlin; Tafelmusik Orchestra-Chamber Chorus; Anagnoson & Kinton; Cambridge Buskers

$335
St.Thomas
St.Thomas Parks & Recreation: Toy Town Troupers; Rick Avery-Judy Greenhill; Dick Smith - Syncona

$3,926
Sudbury
La Slague: François Lemieux; Théâtre du Nouvel-Ontario

Northern Lights Festival Boreal: Moe Koffman; Margaret Christl; Sneezy Waters; Jackie Washington; François Lemieux; Dario Dominguez

Project Ploughshares: Théâtre Parminou

St.Andrew's Concert Series: Jon Kimura Parker; Toronto Virtuoso Ensemble; Rainbow Gardens Jazz Band; The Gents; Mark Pedrotti

Sudbury Public Library: Rag & Bone Puppet Theatre

Théâtre du Nouvel-Ontario: Théâtre Populaire d'Acadie

$925
Sundridge
Acorn Children's Theatre: Bob Schneider; Robert Munsch; Carousel Players

$375
Sutton West
Chippewas of Georgina Island Band: Native Theatre School

$1,550
Tecumseh
Friends Academie Ste-Cécile - Piano Series: David Palmer; Gwen Beamish; Jean-Paul Sevilla; Ronald Turini; Lorna Cameron

$1,900
Terrace Bay
Terrace Bay- Schreiber Concert Series: Devonian Duo; Linda Marie Ippolito; Chalumeau; Percussionisticks

$4,265
Thunder Bay
Kam Theatre: Great Canadian Theatre Company; Théâtre Parminou

Le Club Français de Thunder Bay: La Bottine Souriante; Le Théâtre Populaire d'Acadie

National Exhibition Centre & Centre for Indian Art: Cirque Alexander

Ontario Library Service - Nipigon: Sudbury Theatre Centre

Thunder Bay Jazz Society: Jim Pinchim Quintet

Thunder Bay Public Library: The Touring Players Theatre of Canada; Erewhon Theatre; The Crankee Consort; Deborah Dunleavy

$5,250
Timmins
Centre Culturel La Ronde: Joe Meloche/Lauretta Doucette; Laura Cadieux; Gilles Vigneault; La Troupe Circus

Ojibway-Cree Cultural Centre: De-Ba-Jeh-Mu-Jig Theatre Company

Porcupine Concert Association: Frulica; Lyra; Taussig & Enemies; Theatre Beyond Words

$1,650
Tottenham
Tottenham Concert Goers: Cambridge Buskers; The Canadian Piano Trio; Joan McIsaac

$625
Trenton
Frolicking Theatre Series - Arts Council of Trenton: Robert Munsch; Toy Town Troupers; Lampoon Puppettheatre; Ontario Ballet Theatre

$167
Unionville
Unionville Public Library: Erewhon Theatre

$2[illegible]5
Upsala
Upsala Recreation Commitee: Mermaid Theatre

$1,497
Uxbridge
"Music Hall": Taussig & Enemies; Climax Jazz Band; Liona Boyd

$1,675
Walkerton
Walkerton Performing Arts Group: Blyth Centre For The Arts; Taussig & Enemies; Garnet Rogers; James Campbell/Gene Dinovi

Walkerton Recreation Dept.: Deborah Dunleavy

$875
Wallaceburg
Wallaceburg & District Council For The Arts: Kim & Jerry Brody; Erewhon Theatre; Festival Brass

$7,442
Waterloo
Kitchener-Waterloo Chamber Music Society: Principals of Amadeus Ensemble; Toronto Consort; Ebony Tower Jazz Quartet; Norbert Kraft-Bonnie Silver-Margaret Elligsen; Robert & Cohen; Yee-Ping Wu

St-Jerome College: Poets in Performance ; Robert-Cohen Duo; Paul Bempechat; Elvin Jones Quintet ; "La Storia" Acting Company; The Bowkun Trio; Frank Falco-Lorne Lofsky; Lyracord; The Lamentabile Consort ; Jazz Fest '85; McDonald-Eiseman Quartet; Fred Stone Ensemble; Claude Ranger Quintet; Alain Villard; "Elektra " Acting Company; Colorado String Quintet

Waterloo Public Interest Research Group: Great Canadian Theatre Company

Wilfrid Laurier University - "Music at Noon ": Jean Lemon; Christina Mahler; Mark Widner; Joanne Opgenorth; Peggie Sampson; Charlotte Nediger; Valerie Siren; Volodarsky; Leslie Kinton; David Palmer; Lilian Kilianski; Che Ann Loewen

$2,495
Wawa
Michipicoten Entertainment Series: Frulica; Lyra; Joan McIsaac; Theatre Beyond Words

Michipicoten Junior Entertainment Series: Toy Town Troupers; Kim & Jerry Brodey; Theatre Beyond Words

$2,000
Wiarton
The Bruce Peninsula Festival Theatre: Tapestry Singers; Michael Rouse/Marilyn Shuster; Collage; D. Beattie

$2,152
Windsor
Art Gallery of Windsor: The Purcell String Quartet; Hosney Derbala

Ecole Secondaire L'Essor: Donald Poliquin

Third World Resource Centre: Théâtre Parminou

University of Windsor - School of Music: Angela Hewitt; Joanne Opgenorth

SPECIAL PROJECTS— THEATRE TOURING / PROJETS SPÉCIAUX-TOURNÉES (THÉATRE) (4)

Towards touring costs of professional theatre to Ontario communities.

Dépenses de tournée de compagnies professionnelles de théâtre dans des collectivités de l'Ontario.

$7,400
Blyth Centre for the Arts, Blyth

$5,000
Kam Theatre, Toronto

$7,600
Magnus Theatre Northwest, Thunder Bay

$4,500
Theatre Passe Muraille, Toronto

The Visual Arts Office of the Ontario Arts Council provides grants towards primary creation, exhibition and documentation services for artists and organizations, scholarship, training and criticism in the visual arts.

The individual professional artist is central to all that the Visual Arts Office does. The office's priority is to support those artists, and the organizations which are most involved in supporting them. Such assistance benefits not only the artists, but the cultural enrichment of Ontario and its citizens.

Le Bureau des arts plastiques du Conseil des Arts de l'Ontario offre des subventions pour la création première, l'exposition et les services de documentation à l'intention des artistes et organismes professionnels ainsi que pour l'analyse, la formation et la critique d'art dans ce domaine.

L'artiste professionnel individuel est au centre de tout ce qui fait le Bureau des arts plastiques. Le bureau a pour priorité de soutenir ces artistes, ainsi que les organismes qui s'occupent beaucoup de les appuyer. L'aide du bureau est bénéfique pour les artistes, mais elle profite tout autant à l'enrichissement culturel de l'Ontario et de sa population.

Officer / La Responsable : **Nancy Hushion**

GALLERIES/MUSÉES D'ART (32)

Towards program costs related to exhibition, publication and interpretation.

Expositions, publications et interpretation.

Note: Where two amounts are given, the first denotes a program grant; the second amount denotes a project grant.

Nota: Lorsque deux montants figurent sur la liste, le premier indique la subvention de programmes et le second celle du projet.

$67,000
Agnes Etherington Art Centre, Kingston

$65,000
Art Gallery of Hamilton, Hamilton

$31,545; $3,350
Art Gallery at Harbourfront, Toronto

$15,620; $1,500
Art Gallery of Algoma, Sault Ste. Marie

$16,600
Art Gallery of Northumberland, Cobourg

$18,000; $2,000
Art Gallery of Peterborough, Peterborough

$13,000; $1,675
Art Gallery of St. Thomas-Elgin, St. Thomas

$62,500; $7,000
Art Gallery of Windsor, Windsor

$22,370
Burlington Arts Centre, Burlington

$13,700; $1,175
Cambridge Public Library and Art Gallery, Cambridge

$15,790; $2,200
Durham Art Gallery, Durham

$16,140; $1,550
The Gallery/Stratford, Stratford

$15,540
Glendon Gallery, Toronto

$14,420
Grimsby Public Art Gallery, Grimsby

$3,500
Hennepin Art Gallery, Welland

$32,080
Kitchener-Waterloo Art Gallery, Kitchener

$4,880
The Latchman Gallery, Stouffville

$15,370
Laurentian University Museum and Arts Centre, Sudbury

$9,500
The Lindsay Gallery, Lindsay

$95,000
London Regional Art Gallery, London

$22,960; $6,759
Lynnwood Arts Centre, Simcoe

$22,570; $2,000
Macdonald Stewart Art Centre, Guelph

$6,370
Mackenzie Gallery, Peterborough

$9,380
McIntosh Gallery, London

$10,630
Oakville Galleries Ltd., Oakville

$12,770
The Robert McLaughlin Gallery, Oshawa

$30,000; $3,700
Rodman Hall Arts Centre, St. Catharines

$17,500
Sarnia Public Library and Art Gallery, Sarnia

$28,200
Thunder Bay National Exhibition Centre and Centre for Indian Art, Thunder Bay

$18,200
Tom Thomson Memorial Gallery, Owen Sound

$16,600
Whitby Arts Incorporated, Whitby

$13,880
Woodstock Public Library and Art Gallery, Woodstock

SERVICE ORGANIZATIONS/ ORGANISMES DE SOUTIEN (4)

Towards program and project needs which may include publications, conferences and sem' ars, and direct services for artists.

Besoins en matière de programmes et de services, y compris publications, conférences, colloques et services directement fournis aux artistes.

$40,000
Association of National Non-Profit Artists' Centres (ANNPAC), Toronto

$8,495
Cana ian Artists' Representation Ontario (CARO), Toronto

$28,500
Ontario Association of Art Galleries (OAAG), Toronto

$26,000
Visual Arts Ontario (VAO), Toronto

PRINT WORKSHOPS/ ATELIERS DE GRAVURE (1)

To assist print workshops for artists working in media which require specialized equipment and facilities.

Aider les artistes dont les disciplines requiérent un équipement et des installations spéciaux en leur offrant des atelier de gravure.

$34,000
Open Studio, Toronto

SPECIAL PROJECTS/ PROJETS SPÉCIAUX (12)

Towards projects which extend beyond the organization's normal scope of programming.

À l'intention de projets qui ne font pas partie de la programmation normale de l'organisme.

$500
Belleville Public Library, Belleville

$1,000
Blyth Festival Gallery, Blyth

$1,500
Canadian Society of Watercolour Painters, Toronto

$5,235
Council for the Arts in Ottawa, Ottawa

$2,000
Cultural Realities, St. Catharines

$3,430
Eye Revue, Toronto

$4,000
The Gallery, University of Toronto, Scarborough Campus, Scarborough

$1,600
Gallery 940, Toronto

$1,750
Interim Gallery, Toronto

$3,250
Koffler Gallery, Toronto

$1,800
Lennox and Addington County Museum, Lennox

$4,200
Republic, Toronto

ARTIST-RUN SPACES/ CENTRES DIRIGÉS PAR DES ARTISTES (16)

Towards exhibition and operational expenses of non-profit, artist-run spaces founded and directed by professional artists whose prime focus is contemporary art.

Expositions et fonctionnement des centres sans but lucratif dirigés par des artistes et crées et dirigés par des artistes professionnels qui se consacrent principalement à l'art contemporain.

Note: Where two amounts are listed, the first amount denotes a program and operating grant; the second amount denotes a project grant.

Nota: Lorsque deux montants figurent sur la liste, le premier indique la subvention de programmes et de fonctionnement et le second celle du projet.

$56,000; $3,000
A Space, Toronto

$15,450
Artcite Inc., Windsor

$12,000
Artculture Resource Centre, Toronto

$27,000
Artists' Centre d'artistes Ottawa Inc., (Gallery 101) Ottawa

$48,600; $9,990
Art Metropole, Toronto

$59,160
Artspace, Peterborough

$5,000
Danceworks, Toronto

$26,000
Forest City Gallery, London

$18,000; $3,000
Hamilton Artists' Inc., Hamilton

$17,500
Kingston Artists' Association Inc., Kingston

$40,500; $5,800
Mercer Union, Toronto

$7,000
Music Gallery, Toronto

$16,390
Niagara Artists' Centre, St. Catharines

$38,660
Saw Gallery Inc., Ottawa

$20,000
White Water Gallery, North Bay

$30,000; $14,240
YYZ, Toronto

TRAINING/FORMATION (3)

Towards costs of curricula which provide full-time training opportunities for professional and potential professional artists; project assistance for specific courses related to current issues in the visual arts.

Pour couvrir les frais des programmes d'études qui dispensent une formation à plein temps aux artistes professionnels ou en voie de le devenir; aider dans des projets à l'égard de certains cours spécifiques sur des sujets d 'actualité dans le domaine des arts plastiques.

Note: Where two amounts are listed, the first amount denotes a grant towards costs of curriculum; the second amount denotes a project grant.

Nota: Lorsque deux montants figurent sur la liste, le premier indique la subvention pour couvrir les frais des programmes d'etudes et le second celle du projet.

$57,700; $6,302
Dundas Valley School of Art, Dundas

$16,500
Ottawa School of Art, Ottawa

$10,000; $10,078
Toronto School of Art, Toronto

INNOVATIVE INTERPRETIVE PROJECTS/ PROJETS INNOVATEURS D'INTERPRÉTATION (6)

To assist with the development and production of projects designed to explore new techniques and/or innovative approaches to the interpretation of exhibitions, with a particular emphasis on contemporary art.

Aider au developpement et à la production de projets dont le but est d'explorer de nouvelles techniques ou des approches novatrices (ou les deux) qui ont trait à la présentation des expositions et, a priori, a celles qui relévent de l'art contemporain.

$4,000
Artculture Resource Centre, Toronto

$3,700
Art Gallery at Harbourfront, Toronto

$6,500
Artists' Centre d'artistes Ottawa Inc. (Gallery 101), Ottawa

$3,000
Laurentian University Museum & Arts Centre, Sudbury

$4,500
Sarnia Public Library & Art Gallery, Sarnia

$3,200
S.A.W. Gallery Inc., Toronto

CURATORIAL DEVELOPMENT/ SUBVENTIONS À L'AMÉLIORATION DES SERVICES DE CONSERVATION (3)

To enable institutions to increase their curators' skills by providing assistance towards self-directed, mid-career development opportunities as proposed by the curator.

Accorder aux organismes les moyens de permettre à leurs conservateurs de longues années d'expérience d'élargir leurs aptitudes en suivant des stages de recyclage selon leurs propres besoin et choix.

$2,000
Art Metropole, Toronto

$1,290
Hamilton Artists' Inc., Hamilton

$2,195
Macdonald Stewart Art Centre, Toronto

MATERIALS ASSISTANCE INDIVIDUALS/MATÉRIAL - ARTISTES (452)

Towards costs such as framing, transportation, etc. in relation to an upcoming exhibition as recommended by 45 public galleries and artist-run spaces based on regionally-determined allocations.

Depenses telles que transport, encadrement, etc. en ce qui concerne une exposition imminente, selon les recommandations de 45 musées d'art publics et centres dirigés par des artistes qui sont fondées sur les affections régionales.

Up to $1,000
Jusqu'à concurrence de 1 000 $

David Abelson, Ottawa
John Abrams, Toronto
Kim Adams, Toronto
Pamela Bennett Adams, North Bay
Pamela Allen, Kingston
Heather Allin, Toronto
David Anderson, Toronto
Rae Anderson, Toronto
Stephen Andrews, Toronto
Margot Ariss, London
John Armstrong, Toronto
Jane Atkinson, Tillsonburg
Sheila Ayearst, Toronto
Hanna Back, Hartington
Rebecca Baird, Toronto
Ron Baird, Stouffville
Tim Bates, Jordan
Wesley W. Bates, Hamilton
Catherine Beaudette, Toronto
Peter Beckett, Chatsworth
Anne-Marie Beneteau, Windsor
Ralph Beney, Fergus
Ron Benner, London
Tom Benner, London
Gari Bernardi, Windsor
Stephen Best, London
David Bierk, Peterborough
Deborah Black, Toronto
Bob Blenderman, Kingston
Brian Boigon, Toronto
Andrea Bolley, Toronto
Therese Bolliger, Toronto
Denis Bolohan, Waterloo
Peter Bowyer, Toronto
Bob Bozak, London
Brian Bradshaw, Brantford
John Brain, London
AA Bronson/General Idea, Toronto
Sandra Brownlee-Ramsdale, Toronto
Brian Brygier, St. Catharines
Jane Buckles, Uxbridge
Claudette Bue, South Porcupine
Dorothy Caldwell, Hastings
Paula Cameron, Guelph
Keith Campbell, Corbeil
Douglas Carter, Dundas
Magdalen Celestino, Toronto
Kai Chan, Toronto
May Chan, Kingston
Suzanne Charo, Kingston
Deirdre Chisholm, Kitchener
Pauline Choi, Toronto
Karl Ciesluk, Ottawa
Desmond Clancy, Whitby
Susan Clark, Sunderland
David Clarkson, Toronto
Tony Clenell, Wiarton
Helen Cloney, Toronto
Wendy Coad, Toronto
Janet Dalgleish Coates, Oshawa
Bruce Cochrane, Mississauga
Elaine Cohen, Toronto
Sharon Cook, Toronto
Margaret Stephenson Coole, Mississauga
Don Cormier, Nepean
Leta Cormier, Nepean
Peter Cosco, Toronto
Graham Coughtry, Claremont
Alice Crawley, St. Catharines
Catharine Cribbs, South Porcupine
Lucille Crighton, Churchill
Christophe Crowder, Toronto
Theresa Cullen, Holland Centre
Ann Cummings, Toronto
Greg Curnoe, London
Alex Currey, Toronto
Cathy Daley, Toronto
Lena Daling, Peterborough
Joan Daly, Hamilton
Sheila Dantzer, Port Perry
Larry Davidson, Acton
John Davies, Beamsville
Christine Davis, Toronto
Marc De Guerre, Toronto
Marguerite Dehler, Ottawa
Vera Dernovsek, Hamilton
Michael Devoni, Sault Ste. Marie
Sarindar Dhaliwal, Kingston
Lee Dickson, Toronto
Judith Dingle, Toronto
Patricia Dinsmore, London
Sydney Dinsmore, Toronto
Violeta Dizon, Burlington
Thang V. Doan, Sudbury
Doug Donley, Sudbury
Lise Downe, Toronto
Marion Drysdale, London
Corinne Duchesne, Burlington
Adele Duck, Windsor
Elizabeth Duck, Ottawa
Pat Durr, Ottawa
Linda Duvall, Hamilton
Annette Dyon, Coboconk
Vicki Easton-McClung, Port Dover
Joice Edwards, North Bay
Mark Elliott, St. Catharines
Ruby Ewen, Ottawa
Telford Fenton, Port Credit
Lynne Fernie, Toronto
Constantine Ferreo, Toronto
Saul Field, Willowdale
Robin Fineberg, Oakville
Connie Miller Finochio, Hamilton
Robert Flack, Toronto
Peter Fleming, Toronto
Mark Fletcher, Stratford
Johanne Fleury, Ottawa
Owen Ford, Hamilton
Elizabeth Forrest, Toronto
Janny Fraser, Welland
Benjamin Freedman, Toronto
Anne Freeman, Elginburg
Vera Frenkel, Toronto
Joan Frick, Toronto
Kim Fullerton, Toronto
Conrad Furey, Hamilton
Ron Gabe/General Idea, Toronto
Stanislaus Gadziola, Annan
Frank Galluzzo, Ottawa
Eldon Garnet, Toronto
Jennifer Garrett, Thunder Bay
Rebecca Garrett, Toronto
Audrey Garwood, Toronto
Dennis Geden, North Bay
Wyn Geleynse, London
Michael Gerry, Toronto
Catherine Gibbon, Dundas
Pat Gibson, Woodstock
James Gillespie, Toronto
Peter Gillett, Toronto
Kathy Gillis, Nepean
Susan Gillmor, Ottawa
Sally Glanville, Lynden
Susan Goldsmith, Windsor
Sybil Goldstein, Toronto
Will Gorlitz, Toronto
Rosalind Goss, Toronto
Kelly Greer, Thunder Bay
Scott Gregory, Windsor
John Greyson, Toronto
Janice Gurney, Toronto
Michael Gussack, London
Amanda Hale, Toronto
Nick Hall, Guelph
Peter Haller, Cobourg
Stephen Handerek, Tamworth
Matt Harley, Toronto
Mark Harman, Toronto
Mary Harman, Toronto
Philemon Harris, Jr., St. Catharines
Jamelie Hassan, London
Dieter Hastenteufel, Toronto
Daphne Haugo, Tamworth
Nancy Hazelgrove, Etobicoke
Steve Heinemann, Gormley
Gregor Herman, Toronto
Robert Herman, Thorold
Robin Hesse, Toronto
Debra Hetherington, Ottawa
Michael Hewko, St. Catharines
Betty Heydon, London
Barry Hodgson, Toronto
Ihor Holubizky, Toronto
Joyce Honsberger, Fonthill
Carolyn Horley, Staffa
Angela Houpt, Toronto
Harlan House, Marysville
Barbara Howard, Toronto
Keith Howard, Thunder Bay
E.J. Howorth, Toronto
Lynn Hutchinson, Toronto
Donna Ibing, Burlington
John Ikeda, St. Bernardin
Clarissa Inglis, Mississauga
Kareen Jackson, Ottawa
Katja Jacobs, Toronto
Jack Jeffrey, Toronto
Pat Jeffries, Toronto
Patrick Jenkins, Toronto
Daniel M. Jianu, Hamilton
Tim Jocelyn, Toronto
Andre Jodoin, Toronto
Mendelson Joe, Toronto
Nancy Johnson, Toronto
Nick Johnson, Port Bruce
Rae Johnson, Toronto
Danica Jojich, Toronto
David Jones, Ottawa
Alfred R. Joyce, Hamilton
Gloria Kagawa, New Hamburg
Bryce Kanbara, Hamilton
Michele Karch, Toronto
Shelagh Keeley, Toronto
Marsha Kennedy, Toronto
Marlene Kerr, Hamilton
Gary Kibbins, Toronto
Laura Kikauka, Toronto
Jonathan King, Sudbury
Sylvia Klein, Ottawa
Katherine Korach, Windsor
Patricia Kozowyk, Hamilton
Joan Krawczyk, Toronto
Murray R. Kropf, St. Catharines
Linda Labelle, Toronto
James Lahey, Toronto
Edward Lam, Toronto
Lynda Lapeer, Gore's Landing
Ray Laporte, Sudbury
Marguerite Larmand, Burford
Margaret Lawther, Toronto
Gordon Lebredt, Toronto
Miklos Legrady, Toronto
Cathy Lennon, Burlington
Tonie Leshyk, Toronto
Elsebeth Lien, Sault Ste. Marie

Jane Lee Ling, London
Sigrid Lochner, London
Kevin Lockau, Toronto
Linda Luneau, Ottawa
Shaun Lynch, Toronto
John MacGregor, Toronto
Don MacKay, Waterloo
Elizabeth MacKenzie, Toronto
Joss MacLennan, Toronto
Catherine MacTavish, Toronto
David Magee, Toronto
Margaret Malouf-Melchiori, Toronto
Judy Martin, Kenora
Martine Matthews, Toronto
Barry McCarthy, Fergus
John McCartney, Toronto
Marcia McCurdy, Toronto
Carol McGuire, Toronto
Ian McKay, Guelph
Ian McKinnon, Toronto
John McKinnon, Toronto
Tom McKinnon, London
Grace McKnight, Glen Williams
Michaelle McLean, Toronto
David Russell McMath, Chatham
Robert McNealy, Toronto
Jeanne McRight, Stirling
Affie Medema, London
Donna Mehalko, Toronto
Sandra Meigs, Toronto
Michael Merrill, Toronto
David Merritt, London
Janice Milito, Windsor
Diane Millar, Dundas
Bernie Miller, Toronto
Susan Mills, Toronto
Brenda Milner, Lindsay
Ron Milton, London
Kim Moodie, London
Regan Morris, Toronto
Roy Morris, St. Thomas
Jeff Morrison, Ottawa
Svitlana Muchin, Toronto
Margaret Munn, Blackstock
Charlie Murphy, Toronto
Carla Murray, Toronto
Joseph Muscat, North York
Frieda Nelson, Elora
Mary Catherine Newcomb, Waterloo
Muriel Newton-White, Englehart
Kathryn Nicholls, Toronto
Mark Nisenholt, Thunder Bay
John Noestheden, Priceville
Tim Noonan, Toronto
Jana Nor, Oakville
Craig Oliver, Oakville
Hilda Ooman, Kingston
Jaye Ouelette, Peterborough
Susan O'Neil, Windsor
Valerie Palmer, Wawa
Norma Pattuelli, Peterborough
Karin Pavey, Toronto
Cathy Pentland, Toronto
George Perkins, Simcoe
Franc Petric, St. Catharines
Paulette Phillips, Toronto
Edward Pien, Toronto
Andrea Piller, Toronto
Sandra Platt, Ottawa
Tootsie Pollard, North Bay
Lyndon Pond, London
Jacqueline Poole, Woodstock
Beaty Popescu, Toronto
Rich Pottruff, Paris
Clive Powsey, Peterborough
Jocelyn Purdie, Kingston
Warren Quigley, Toronto
George Rabb, Millbrook
Gary Radford, London
Malcolm Rains, Toronto
Leena Raudvee, Toronto
Mary Rawlyk, Kingston
Stephanie Rayner, Toronto
Lise Regimbal, Sturgeon Falls
Oliver Reimer, Thunder Bay
Reinhard Reitzenstein, Grimsby
Brian Reynolds, Pembroke
Maureen Riley, London
Milley Ristvedt, Tamworth
Ann Roberts, Conestogo
Lupe Rodriguez, Toronto
Brent Roe, Toronto
Thelma Rosner, London
Diana Roy, Windsor
Peter Rutherford, Sarnia
Louise Ryan, Port Elgin
Jorge Sais/General Idea, Toronto
Franca Saikaly, Ottawa
Jocelyne Salem, Burlington
Jayce Salloum, Toronto
Ron Sandor, Toronto
Cesar Santander, London
Ron Satok, Toronto
Miho Sawada, Toronto
Susan Schelle, Toronto
Ed Schleimer, Kitchener
Judith Schwarz, Toronto
Brian Scott, Toronto
Carol Sebert, Toronto
Shadowland, Toronto
Lorna Shaffer, Thunder Bay
Greg Shafly, Elliot Lake
Daniel Sharp, Ottawa
Michael Sheba, Toronto
Cynthia Short, Toronto
Dwight Siegner, Toronto
Fern Silverberg, Willowdale
Douglas Skene, Ottawa
Paul Sloggett, Pickering
Rose-Mary Sloot, London
Richard Slye, Toronto
Virginia Smallfry, Guelph
Andrew Smith, Cambridge
Lois Smith, Lindsay
Jean Spence, London
Stacey Spiegel, Toronto
Arlene Stamp, Toronto
Lisa Steele, Toronto
Darryl Stefanik, Hamilton
Bonnie Steinman, Tavistock
Diane Stewart, Elliot Lake
Charles Stimac, Gore's Landing
Alison Storey, Timmins
Richard Storms, Toronto
Rod Strickland, Windsor
Ches Sulkowski, Courtland
Janis Swaren, Hamilton
Gail Swithenbank, Burlington
Wendy Syme, Oshawa
Ian Symons, Toronto
Les Tait, Toronto
Otis Tamasauskas, Priceville
Patrick Thibert, Mount Brydges
Kerry Thompson, London
Norene Thompson, Ingersoll
Sharon Thompson, Kingston
Carolyn Thorpe, Toronto
Caron Tindale, Toronto
Dennis Tourbin, Peterborough
Jean Townsend, Willowdale
Adrienne Trent, Toronto
Jane L. Turnbull, Stratford
Paul Vandeborne, London
Cecilia Varga, Toronto
Lionel Venne, Elk Lake
Bernice Vincent, London
Evelyn Von Michalofski, Ottawa
Julie Voyce, Toronto
Wendy Walker, Toronto
Ben Walmsley, Toronto
John A. Walter, Plattsville
James Walton, Toronto
Paul Walty, Toronto
John Wheeler, Dundas
Carolyn White, Toronto
Helen Whitehead, Elliot Lake
An Whitlock, Brantford
Robert Wiens, Toronto
Michael Wilk, Jr., Windsor
Jeff Willmore, London
Amy Wilson, Toronto
Tony Wilson, Toronto
Peter Wing, St. Catharines
Leo Wong, Toronto
John Wood, Brantford
Diane Woodward, Ottawa
Lenni Workman, Kingston
Andrew Wysotski, Oshawa
Irene Xanthos, Torono
Badanna Zack, Toronto
Bob Zarski, London
Harry Zavenhuizen, Downsview
Jane Zednik, Oshawa
Gerald Zeldin, Dundas
H. Werner Zimmerman, Guelph
Johannes Zits, Toronto

PROJECT GRANTS/ SUBVENTIONS POUR LES PROJETS (56)

To assist individual artists in the creation of new work through an adjudicated program based on an assessment of past work and the proposed program of work.

Aider les artistes individuels dans la création de nouvelles oeuvres grace à un progamme faisant l'objet d'un jury qui étudie les oeuvres antérieures de l'artiste ainsi que le projet présenté par ce dernier.

$4,000 or $8,000
4 000 $ ou 8 000 $

Kim Adams, Toronto
Sheila Ayearst, Toronto
Richard Banks, Toronto
Ron Benner, Toronto
Brian Boigon, Toronto
AA Bronson, Toronto
Anthony Cooper, Toronto
Catherine Daley, Toronto
Marc de Guerre, Toronto
Stan Denniston, Toronto
Genevieve Desgagnes, Toronto
Ric Evans, Toronto
Andy Fabo, Toronto
Marc Gagne, Toronto
Rebecca Garrett, Toronto
Wyn Geleynse, London
Peter Greyson, Toronto
Brian Groombridge, Toronto
Janice Gurney, Toronto
Noel Harding, Toronto
Jamelie Hassan, London
Spring Hurlbut, Toronto
Jack Jeffrey, Toronto
Nancy Johnson, Toronto
Rae Johnson, Toronto
Sophie Jungreis, Toronto
Kim Kozolanka, Toronto
Patricia Kozowyk, Hamilton
Edward Lam, Toronto
Gordon Lebredt, Toronto
Frances Leeming, Toronto
Elizabeth Mackenzie, Toronto
Landon Mackenzie, Toronto
Ron Martin, Toronto
John Massey, Toronto
John McKinnon, Toronto
Robert McNealy, Toronto
Sandra Meigs, Toronto
Bernie Miller, Toronto
Jim Miller, Toronto
Kim Moodie, Toronto
Simon Muscat, Toronto
Louise Noguchi, Toronto
Evan Penny, Toronto
Beaty Popescu, Toronto
Blair Robins, Toronto
Brent Roe, Toronto
Judith Schwarz, Toronto
John Scott, Toronto
Stacey Spiegel, Cambridge
Arlene Stamp, Toronto
Jana Sterbak, Toronto
Joanne Tod, Toronto
Douglas Walker, Toronto
Robert Wiens, Toronto
Irene Xanthos, Toronto

ART CRITICS/CRITIQUES (14)

Towards assisting individual independent critics/writers in the visual arts through an adjudicated program to pursue a proposed program of critical writing.

Aide aux critiques/écrivains indépendants dans le domaine des arts plastiques. La subvention, accordée par un jury, permet de mettre en oeuvre le programme du projet proposé.

Up to $4,000
Jusqu'à concurrence de 4 000 $

Kass Banning, Toronto
Jody Berland, Toronto
R. Bruce Elder, Toronto
Monika Gagnon, Toronto
Bruce Grenville, Toronto
Tim Guest, Toronto
Garry Kibbins, Toronto
Walter Klepac, Toronto
Gordon Lebredt, Toronto
Brenda Longfellow, Toronto
Donna Lypchuk, Toronto
Jeanne Randolph, Toronto
Dot Tuer, Toronto
Willam Wood, Toronto

The Ontario Arts Council is involved with a variety of programs in addition to the awarding of grants. Some of these projects are administered through the appropriate discipline office, others are undertaken by general administration or information services. The Council also administers endowment funds. It consults regularly with advisors throughout the province in evaluating arts achievement.

Outre l'octroi de subventions, le Conseil des Arts de l'Ontario est également chargé de la mise en oeuvre de toute une gamme de programmes. Certains projets sont administrés par le bureau pertinent, d'autres le sont par les services administratifs ou d'information. Le Conseil administre également des fondations. Aux fins d'évaluer les réalisations artistiques, il consulte regulièrement des conseillers à travers la province.

PROGRAMS ADMINISTERED BY THE ONTARIO ARTS COUNCIL/LES PROGRAMMES ADMINISTRÉS PAR LE CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

$11,512
Theatres Act Research Project /Projet de recherche sur la Loi sur les salles de cinéma
Legal research and analysis into the amended Theatres Act and the affect of such legislation on the arts.

De la recherche et l'analyse juridiques concernant la Loi sur les salles de cinéma modifiée et l'effet de cette loi sur les arts.

$268,871
Communications Office / Bureau des communications
This unit is responsible for carrying out all Council information programs and reporting Council activities. It includes the issuing of information to the media, the printing of publications, radio syndication, audio-visual, trade shows, speaking tours and other communication programs.

Ce bureau est chargé de la réalisation de tous les programmes d'information et du rapport sur les activités du Conseil. Ses responsabilités comprennent la communication de renseignements aux médias, l'imprimerie de publications, la souscription, les programmes audio-visuels, l'organisation de salons et de tournées de conférences et autres programmes.

$54,871
Contact '85
A showcase of Canadian performing soloists and groups sponsored by the Ontario Arts Council through the Touring Office.

Une présentation des solistes et des groupes canadiens parrainés par le Conseil des Arts de l'Ontario par l'intermédiaire du Bureau des tournées.

$21,800
Contact Ontarois 1986
Conférence et marché des arts de la scène parrainés par le Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario. (Coûts de pré-production pour le Contact Ontarois qui a eu lieu en avril 1986 - coûts qui chevauchent deux années fiscales.)

Theatre arts conference and market sponsored by the Franco-Ontarian Office of the Ontario Arts Council. (Pre-production costs for Contact Ontarois which took place in April 1986 - costs which cover two fiscal years.)

$198,122
Experience '85
Under the sponsorship of the Ministry of Citizenship and Culture and the Ontario Youth Secretariat, this program provided opportunities for 137 young people to gain practical work experience with professional arts organizations and individual artists throughout the province. Technical, performance and administrative positions were created in the fields of the arts in education, artist management, community arts development, dance, film, literature, music, photography, theatre, visual arts and Franco-Ontarian cultural affairs.

Grâce au parrainage du ministère des Affaires civiques et culturelles et du Secrétariat de la jeunesse de l'Ontario, ce programme a permis à 137 jeunes gens de travailler pour des organisations artistiques professionnelles et pour des artistes partout dans la province. Des postes techniques, de représentation et de gestion ont été créés dans les domaines des arts dans l'éducation , des responsabilités du manager de l'artiste, du développement communautaire des arts, de la danse, du film, de la littérature, de la musique, de la photographie, du théâtre, des arts visuels et des affaires culturelles franco- ontariennes.

$214,497
Touring Consultants Program / Programme des conseillers en tournée
Six part-time touring consultants residing in Atikokan, Sudbury, Ottawa, London, Toronto and Belleville were available to local performing arts sponsors throughout the province to help establish and maintain touring programs. Two bilingual consultants provided assistance to the Francophone sponsors and artists and as well to the English sponsors in their respective areas.
An educational touring consultant was also available to work with schools, school boards and other educational programs.

Afin d'aider à l'établissement et au maintien des programmes en tournée, six conseillers en tournée à temps-partiel et qui habitent les villes d'Atikokan, Sudury, Ottawa, London, Toronto et Belleville ont été disponibles pour consultation par tous ceux partout dans la province qui parrainent les arts du spectacle locaux. Deux de ces conseillers sont bilingues et ont pu aider les artistes francophones et les parrains francophones aussi bien que les anglophones qui parrainent les arts dans leur région respective.

$10,624
Arts/Education Symposium/Symposium en Arts/Éducation
A one-day conference for the artists, educators and administrators involved with the Creative Artists in Schools program, sponsored by the Arts/Education Office of the Ontario Arts Council.

Conférence d'une journée à l'intention d'artistes, d'enseignants, et d'administrateurs qui participent au programme des artistes créateurs dans les écoles, organisée par le Bureau Arts/Education du Conseil des Arts de l'Ontario

$15,138
Colloque en arts visuels / Visual Arts Colloquium
Conférence de trois jours en français organisée par le Bureau franco-ontarien du Conseil des Arts de l'Ontario à l'intention des artistes plasticiens comprenant des séminaires, des ateliers et des sessions d'information.

A three-day French-language conference for visual artists, involving seminars, workshops and information sessions, sponsored by the Franco-Ontarian Office of the Ontario Arts Council.

ENDOWMENT FUNDS/FONDS DE DOTATION

THE CHALMERS FUND/ LE FONDS CHALMERS

$200,027
Performing Arts Training / Arts de la scène–formation
Towards advanced training for professional careers in the performing arts.

Pour une formation avancée dans les carrières professionnelles dans le domaine des arts du spectacles.

Edmond Agopian, Toronto
Carol Anderson, Toronto
Gianetta Baril, Toronto
Danielle Belec, Toronto
Max Christie, Toronto
Brian Finley, Toronto
Steven Gregg, Downsview
Merle Holloman, Toronto
Katika Isherwood, Oakville
Joel Katz, Toronto
Joanne Kolomyjec, Toronto
Claude Lepalme, Willowdalle
Julian Milkis, Downsview
Deborah Milsom, Willowdale
Grace Miyagawa, Toronto
Lark Popov, New Liskeard
Scott St. John, London
Marie Savard, Ottawa
Barry Shiffman, Toronto
Eileen Smith, Kagawon
Jean Stillwell, Toronto
Kerry Stratton, Sarnia
Mihai Tetel, Toronto

$63,626
Performing Arts Creation / Arts de la scène - création
Towards creation of new Canadian works in the performing arts.

Pour la création de nouvelles ouevres canadiennes dans le domaine des arts du spectacle.

Jonathan Barker, Director / directeur
Jim Gerrard
Marien Lewis
Catherine Lynch
"The Salon"

Alan Bridle, Director/directeur
Chris Gerrard-Pinker
"Last Man on Earth"

Peg Christopher, Director / directrice
Lee Campbell
Ellen-Ray Hennesey
Theresa Tova
Karen Woolridge
Jan Kudelka
Jackie Maxwell
Marie Vacratsis
Jennifer Dean
Beth Bruck
"Hockey Night in Canada"

Beverley Cooper, Director / directrice
Ann-Marie MacDonald
"Clue in the Fast Lane"

Rainer Weins, Director / directeur
Richard Felix
Michael Murley
Richard Bannard
Jim Lewis
"Silk Stockings"

$14,000
Floyd S. Chalmers Canadian Play Award / Prix Floyd S. Chalmers pour les pièces de théâtre canadiennes

Michel Tremblay, Montreal
"Albertine, in Five Times / Albertine en cinq temps"

Michael Hollingsworth, Toronto
"The History of the Village of Small Huts: New France"

Michael Mercer, Vancouver
"Goodnight Disgrace"

Allan Stratton, Toronto
"Papers"

$5,000
Chalmers Canadian Children's Play Award / Le Prix Chalmers pour les pièces de théâtre canadiennes pour enfants
Recognizes outstanding contributions made by Canadian playwrights for original, new plays aimed at school-age children, and produced in the Toronto area.

Pour reconnaître la contribution extraordinaire des dramaturges canadiens pour de nouvelles pièces de théâtre originales destinées aux écoliers et mises en scène dans la région torontoise.

Suzanne Lebeau, St. Lambert
"Little Victories / Les Petits Pouvoirs"

Duncan McGregor, St. Catharines
"Running the Gauntlet"

John Lazarus, Vancouver
"Not So Dumb"

Paul Shilton and Jim Biros, Toronto
"The Fabulous Farming Show"

$8,000
Jean A. Chalmers Award in Choreography / Le Prix Jean A. Chalmers en chorégraphie
To recognize Canadian choreographers of outstanding creative talent.

Pour reconnaître les chorégraphes canadiens dotés d'un talent créateur extraordinaire.

Robert Desrosiers, Toronto

$2,000
Ruth Schwartz Award / Le Prix Ruth Schwartz
Children's literature

Pour la littérature pour enfants.

Jean Little, Guelph

$1,000
Heinz Unger Award / Le Prix Heinz Unger
Orchestral conducting

Direction d'orchestre

Ian Grundy

Abel, Tom
Adams, Miriam
Adams, Richard
Adelman, Katie
Agnew, Jane
Aiken, Marie
Airhart, Sharon
Akeley, T.C.
Alexander, Shelagh
Alexandrowicz, Conrad
Alianak, Hrant
Allan, Blaine
Allik, Kristi
Allinson, Beverley
Amis, Rick
Andersen, Marguerite
Anderson, Rae
Applebaum, Louis
Appledoorn, Beth
Appleyard, Dave
Arman, Nurhan
Armitage, Blair
Armstrong, Audrey
Arnott, Stewart
Astman, Barbara
Aurandt, David
Auster-Young, Nelly
Austin, Dennis
Avery, Rick

Babe, Bill
Bachinski, Walter
Back, Douglas J.
Baert, Renée
Bailey, Helen
Baird, Linda
Baird, Ron
Baker, Michael
Ball, Cindy
Banger, Michael
Banks, Christopher
Barnes, Barbara
Barnes, Micah
Barnum, John
Barrie, Scott
Barros, Anne
Barry, Anne Meredith
Batten, Jack
Bawlin, Barb
Baxtresser, Jeanne
Beamish, Gwen
Beauchamp, Hélène
Beaulieu, Marielle
Beck, Dr. Jean
Beck, Mimi
Beecroft, Norma
Behariell, Pat
Behrens, Jack
Bélanger, Rose-Aimée
Belisle, Margaret
Bell, Michael
Bellefeuille, Robert
Bénéteau, Ann-Marie
Bennett, Dwight
Berger, Jeniva
Bergeron, François
Bergerson, Phil
Berkovich, Marilyn
Berkowitz, Irene
Bernard, Anne
Bernardi, Joanna
Bernardi, Mario
Bertrand, Denis
Bettis, Paul
Bevington, Stan
Black, Malcolm
Blain, Brad
Blewchamp, Anna
Bloss, Michael
Blume, Helmut
Bogusky, Alf
Bolt, Carol
Bolton, Norah
Bolum, Elsa
Boneham, Peter
Bostelaar, Rob
Bouchard, Butch
Bouchard, Claude
Bourgeault, M.
Bouzek, Don
Boy, Adele
Boyle, Bill
Bradley, Jessica
Bradshaw, Lloyd
Bradshaw, Suzanne
Brathwaite, Stephen
Bratuz, Damiana
Breckon, Al
Bridge, Jean
Broadhurst, Christopher
Brown, Kathy
Brown, Tony
Brownell, John
Bryant, Giles
Buckles, Jane
Burgoyne, Nancy
Burns, D.
Burroughs, Charles
Burrows, Tom
Burtch, Michael
Busby, Ellen
Buss, Jane
Buttignol, Rudy
Buxton, Bill
Bye, Christopher

Cabana-Proulx, Maurice
Cadieux, Marie
Cadieux-Vien, Ginette
Caldwell, Dorothy
Calvert, Louise
Cameron, Christopher
Cameron, Hamish
Campbell, A.G.
Campbell, Catherine
Campbell, Colin
Campbell, James
Campbell, Keith
Canino, Frank
Cardy, Patrick
Carrario, Assis
Carrière, M. Gérard
Carswell, Rae
Cash, Susan
Castilleux, Ted
Cavanagh, Michael
Chalmers, John
Chamberland, Francois
Chapman, Tim
Charbonneau, Brian
Charbonneau, Claude
Charbonneau, Marc
Chauvette, Marie-Lise
Cheechoo, Shirley
Cherney, Lawrence
Chilton, Vernon
Chindemi, Michael
Chitty, Elizabeth
Chmilar, Teri
Citron, Paula
Clark, Barbara
Clark, Dorian
Clement, Robert
Cline, Beverly
Clinesmith, Susan
Clouthier, Claire
Cloutier, Jean-Pierre
Coghlan, Sam
Cohen, Lynne
Cole, Barry
Cole, Janis
Cole, Michael
Coles, Jim
Collyer, Robin
Comtois-Osgoode, Gisèlle
Condron, Brian
Cooper, Robert
Cordell, Don
Corey, Gerald
Cormier, Leta
Cote, Raymond
Couch, Brenda
Coulombe, Danièle
Cousineau, Yves
Couture, Suzanne
Covert, Christopher
Cowan, Grant
Crabb, Michael
Craig, David
Cram, Paul
Crean, Susan
Creates, Marlene
Cronin, T.
Crum, George
Cumming, Glen
Cunningham-Rushton, Lorna
Czarnecki, Mark

Dale, Holly
Dallaire, Michel
D'Amour, Andre
Dault, Gary Michael
David, Brian
Davidson, Larry
Davies, Glynn
Davies, John
Davies, Rita
Davis, Andrew
Davis, Rae
Dawes, Andrew
Dean, Ankaret
Dean, Tom
Demers, Paul
Dery, Henriette
Desbiens, André
Desjardins, Hélène
Desprès-Jones, Louise
DesRochers, Janine
Desrosiers, Réjeanne
Dewdney, Eric
Diamant, Bernard
DiBello, Victor
di Cicco, Pier Giorgio
Dickson, Jennifer
Didur, David
Dixon, Catherine
Doan, Judith
Dompierre, Louise
Donaldson, Dan
Donnell, David
Donnelly, Joan
Doob, Penelope
Dowden, Derek
Downie, Mary Alice
Drago, J.
Dragu, Margaret
Draper, Isabel
Drummond, Norrey
Dudar, Peter
Duffy, Patrick
DuFresne, Lisa
Duke, Ernie
Dumas, Patricia
Dumouchel, Georges-Léandre
Dunn, Sonja
Dunsmore, Rosemary
Dutton, Paul
Dykhuis, Peter
Dymond, Steve

Eck, Paul
Edinborough, Arnold
Edmonds, Bob
Edwards, Margaret
Edwards, R.
Elder, Alan
Elder, Bruce
Elder, Kathryn
Elford, Shirley
Emerson, John
Emo, Ronald
Epp, Pat
Everett, William
Ewin, Gordon

Fairfield, Catherine
Fairhead, Wayne
Farrow, D.
Faubert, Claire
Faulkner, June
Fauteux, Margo
Feldman, Seth
Feldman, Susan
Fenyves, Lorand
Ferguson, Betty
Ferguson, Nancy
Fetherling, Doug
Fichman, Niv
Filion, Rita
Finlay, Karen
Fisher, Bob
Fisher, Jay
Fisher, John
Fisher-Taylor, Gail
Fitzpatrick, Blake
Floyd, Cynthia
Foose, Dick
Forner, Jane
Fortin, Danyele
Fortin, Normand
Fortune, Michael
Foster, Joan
Fox, Mary Lou
Franca, Celia
Fraser, Pat
Freeman, Antonia
Freeman, Arlene
Freedman, Harry
French, William
Frenkel, Vera
Froelich, Peter
Fulford, Robert
Fullerton, John T.

Gaboriau, Linda
Gale, Peggy
Garcia, Jose
Gardiner, Linda
Gardner, David
Gardner, Dorothy
Gaudreault, Maurice
Gauthier, France
Gélinas, Marcel
Georges, Michelle
Germain, Pierre
Gershinoff, Max
Gibson, Martha
Gillingham, Dr. Bryan
Gellman, Mimi
Gilmour, Dean
Giron, Arsenio
Glassco, Bill
Gledhill, Randy
Glofcheski, John
Glossop, John
Glynn, Randy
Goldschmidt, Nicholas
Gomes, Mark
Gorlitz, Will
Gorman, Brad
Gosley, Tim
Goss, Andrew
Goss, Sandra
Goulet, Laurent
Graff, Terry
Graham, Maxine
Graves, Don
Greenblatt, Richard
Greenhill, Judy
Greenspan, Sheila
Greenwood, Gary
Grenville, Bruce
Griffith, Julius
Grimes, David
Gronau, Anna
Grundy, Pam
Guerrero, Myrtle
Guest, Tim
Gunnarsson, Sturla
Gurney, Janice

Haber, David
Haentjens, Brigitte
Hag, Gunnel
Hagen, Charles
Hall, Gary
Hamilton, Patricia
Hamilton, Stuart
Handling, Piers
Hannigan, Audrey
Hanson, Ned
Harcourt, Peter
Harley, Graham
Harris, Pamela
Hassan, Jamelie
Hauser, Alexis
Hayes, Gary
Hazelgrove, Nancy
Heard, Ann
Heath, David
Hebert, Andre
Helbig, Avril
Helfand, Fern
Helwig, David
Helwig, Nancy
Henrickson, Tom
Henry, Jeff
Herbertson, Don
Heywood, Carl
Highway, Rene
Highway, Tomson
Hill, Richard
Hill, Tom
Himes, Donald
Hobday, John
Hodginson, Sheila
Hodgson, Trevor
Hogbin, Stephen
Hogg, Mary Eileen
Hollingsworth, Margaret
House, Harlan
Howe-Beck, Linda
Hoyle, Dinah
Hughes, Art
Huiskin, Charles
Hull, Ken
Humphrey, Dennis
Huot, Guy
Hurst, Ross
Hussey, Valerie
Hutt, Bill

Ikegami, Akira
Ingram, Brian
Ingram, Henry
Ireland, Max
Irwin, Janet
Isepp, Martin

Jackson, Brian
Jackson, Jay
Jacobs, Katja
Jago, Mary
James, Geoffrey
Jamieson, Trudy
Janson, Theo
Jarvis, Judy
Jennings, Eileen
Jibb, R.M.
Johnson, Lorna
Johnston, Robert
Jolicoeur, Linda
Jonasson, Cathy

Jones, Gaynor
Julien, David

Kakulatombo, Momoh
Kaptainis, Arthur
Kareda, Urjo
Karp, Barry
Kash, Marcia
Kay, Lillian
Kaye, David
Kayzer, Sylvia
Kazsas, Katherine
Keating, Diane
Keeble, K. Corey
Keeley, Shelagh
Kieser, Karen
Kelly, Mona
Kemp, David
Kennedy, Arlene
Kerr, Richard
Kidd, Edith
Kitchen, Paul
Kit, Oksana
Klausen, Audrey
Klein, Toan
Klunder, Harold
Koechlin, Diana
Kolisnyk, Anne
Kolisnyk, Peter
Korhonen, Catherine
Korkola, Al
Kraft, Norbert
Krueger, Pamela
Kucharzyk, Henry
Kuhl, Terri
Kulesha, Gary

Labelle-Davey, Diane
Laffey, Barbara
Lafreniere, Basile
Lake, Suzy
Lalonde, Jean-Marc
Langston, Linda
Larivière, Jean-Marc
Larose, Anne
Laskin, Judith
Laughlin, James
Lauzon, Pierre
Lauzon, Louisette
Laviolette, Yves
Lawson, Brent
Leary, Tim
Leduc, Jeané-Yves
Lee, Dennis
Lee, Patrick
Lee, Tony
Leebosh, Vivienne
Legault, Andre
Lemay-Lortie, Mme
Lemieux, Fabian
Lemieux, Germain
Leonard, John
Leshyk, Tonie
Levac, Gaston
Levine, Sam
Lewis, Joe
Lillienstein, Lois
Litki, Michael
Littler, William
Livick, Stephen
Lloyd, Tony
Lockey, Ottie
Lottridge, Celia
Louie, Alexina
Lucas, Don
Lunn, Janet
Lyons, Julie

MacIntyre, Gillian
Mackay, Claire
MacKenzie, Elizabeth
Mackie, Clarke
Magor, Liz
Maguire, Terrill
Malbogat, Simon
Malcolm, Brian
Mandia, Peter
Mann, Ron
Marchand, Gérald
Marcus, Jean-Claude
Marlowe, David
Marquis, Bruno
Marrier, Susan
Marsland, Jane
Martin, Sandra
Martin, Sylvia
Martînovic, Dimitri
Masters, Philinda
Mattes, Al
Maxwell, Jim
Mazzonello, Gail
McAllister, Peter
McCann, Peggy
McCubbin, Dean
McCurdy, Brian
McDonald, Sandy
McFadden, David
McFadden, Rob
McGregor, Duncan
McIntosh, Ellen
McIvor, Christine
McKaskell, Robert
McKeehan, Cathy
McKenzie, Susan
McKnight, Linda
McLauchlan, Murray
McLaughlin, Bob
McLean, R.J.
McLellan, Kathy
McLeod, Donald
McPhail, Jean
McPherson, Mr. & Mrs. C.
Meeson, Brian
Mercer, Ruby
Mergler, Jon
Messing, Ellen
Metcalfe, John
Michaud, Marie-Andrée
Middleton, Dr. Sandy
Milford, Dale
Millan, Jim
Miller, Bernie
Miller, John
Miller, Mark
Millyard, Ann
Milner, Laurie
Misner, Mary
Mitchell, Maggie
Mitchell, Michael
Mitten, Brenda
Moir, Mrs.
Monday, Jane
Monette, Richard
Moodie, Kim
Moon, Alan
Moore, Roy
Moreno, Paula
Morey, Carl
Morgan, Robert
Morris, Leyton
Morrison, Mary
Morrison, Trudy
Mortimer, Anne
Murray, Dr. David
Murray, Elizabeth

Nasby, Judith
Naubert, Claude
Nelson, Joan
Neufeld, Francis
Neufeld, Rudy
Neuman, Alex
Newman, Richard
Newton, Christopher
Nicholl, James
Nichol, bp
Nickelson, Janis
Nigro, Richard
Niles, Sheila
Nind, Jean
Nishimura, Jeanie
Norcop, Charlotte
Normandeau, Michel
Noye, Margarita

Oaks, David
Odjig, Gordon
Officer, Jill
Olive, Agnes
O'Neal, Cecil
Orenstein, Alan
o huigin, sean
Orloff, Vladimir
Orlowski, William
Osmond, Lyn
Ouzounian, Richard
Owen, Don

Page, D.M.
Page, Graeme
Page, Michael
Pageau, Claire
Paiement, Lise
Paiement, Michel
Pallett, Laurie
Papazian, Arthur
Parr, Patricia
Parres, Brenda
Parsons, Bruce
Patenaude, Pierrette
Paterson, Andrew J.
Patton, Andy
Pearl, Kenny
Pelissier, Michel
Pennel, Nicholas
Pennycook, Bruce
Perkins, Neil
Perkins, Reeva
Petrie, Doris
Phillips, Joan
Phillips, Paulette
Pietrzak, Ted
Pilavachi, Costa
Pillar, Heinar
Pinel, Suzanne
Pitawanakwat, Deborah
Planche, Jill
Plantos, Ted
Poger, Helen
Poirier, René
Poliquin, Donald
Pond, Fran
Poole, David
Powell, David
Poynter, Andrew
Pozel, Steve
Proctor, George
Procunier, Ed

Queneville, Andre

Ramsey, Jim
Rankin, M.
Ravitz, Paula
Razutis, Al
Reed-Lewis, William
Reid, Dennis
Reid, Fiona
Reynolds, Paul
Rhodes, Rick
Richards, Catherine
Richer, Francine
Rideout, Patricia
Riley, Gina Lori
Riley, Tom
Ristvedt, Millie
Ritchie, Christina
Rittich, Eugene
Robert, Luc
Robertson, Jim
Robertson, Heather
Robillard, Louis
Robinson, Paul
Rodier, Pier
Rodriguez, Lupe
Rose, Richard
Ross, Susan
Roy, Ron
Rubes, Susan
Rudder, Jennifer
Rutherford, Wayne

Saltmarch, Ken
Salter, Eva
Sanchez di Malicki, Elvira
Sauvé, André
Sawada, Miho
Schabas, Ezra
Scheier, Libby
Schelling, John
Schenkman, Peter
Schnitzler, Rudi
Scholes, Graham
Schwarz, Judith
Seding, Volker
Semchuk, Sandra
Sepp, Peeter
Sernick, Diana
Serran, Susan
Shandro, Hutch
Shave, Murray
Shaw, Peter
Shengler, Wendy
Shipowick, Taras
Shontz, Mary
Shreier, Michael
Siddall, Jon
Sidimus, Joysanne
Silva-Marin, Gino
Silva-Marin, W.
Silverstein, John
Sim, Reginald
Simkins, Howard
Simond, Raymond
Simon, Dr. Peter
Singer, Gail
Singha, Rina
Skinner, Richard
Slobodian, Val
Smalley, Cathy
Smith, Lois
Smith, Lyall
Smith, Steven
Smith, Whitney
Sneath, Ann
Snetsinger, Ross
Spalding, Linda
Speers, Betty
Spence, Alex
Spence, Kathy
Sramek, Peter
Staryk, Steven
Stein, Dean
Steiner, Eric
Stokes, Louis
Stone, Jim
Strange, Ken
Streatfield, Simon
Strongman, Wayne
Struthers, Marilyn
Styles, Kenneth
Sugden, Robert
Sunter, Robert
Sutnik, Maia
Swain, Robert
Sweeting, Dennis D.
Switzer, Elizabeth

Taconis, Tess
Takayesu, Harold
Tamplin, Illi-Maria
Tanguay, Paul
Tapper, Max
Tate, Edward
Taylor, Ian
Taylor, Peter
Teitelbaum, Matthew
Testa, Bart
Théberge, Mariette
Théberge, Marlene
Thibault, Louise
Thomas, Ann
Thompson, Andrew
Thompson, Chris
Thompson, Paul
Thompson, Paula
Tinkl, Judith
Tishauer, Gene
Titze, Les
Tiura, Oliver
Tompkins, Patti
Tomczak, Kim
Town, Elke
Tripp, Roger
Tryon, Valerie
Turner, Jody
Tuttle, John
Tyler, Sheila

Usher, Bill

Vallières, Michel
Van Burek, John
Van Giles, Peter
Van Halm, Renée
Vandenburgh, Prof. R.
Viau, François
Villeneuve, André
Villeneuve, Gaetan
Vingoe, Mary

Wadsworth, Susan
Wagemaekers, Simon
Wahl, Charis
Waldorf, Jan
Walker, George
Wallace, Ann
Wallace, Brenda
Warner Keene, Susan
Warnica, Catherine
Warren, Vincent
Watt, John
Watts, James
Wayne, Joyce
Wearing, Joseph
Webster, Betty
Webster, E.
Webster, Fran
Weinstangel, Sacha
Weismiller, David
Werden, Rodney
West, Anne
White, Bob
White, Norman
Why, Lotus
Widner, Mark
Wilde, David
Williamson, Jim
Willis, Stephen
Wilson, Kathryn
Wilson, L.
Winters, Ken
Witchar, Wally
Wood, David
Woods, Elizabeth
Wright, Val
Wronski, Irene
Wylie, Betty Jane

Yaffe, Phyllis
Yeo, Leslie
Yoshikawa, Akira
Young, David
Young, Gayle

Zafer, David
Zylin, Zvetlana

To the Province of Ontario Council for the Arts and to the Minister of Citizenship and Culture

I have examined the balance sheet of the Province of Ontario Council for the Arts as at March 31, 1986 and the statement of income, expenditure and retained income for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and, accordingly, included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Council as at March 31, 1986 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the accounting principles described in note 1 to the financial statements, applied on a basis consistent with that of the preceding year.

In accordance with section 11 of the Arts Council Act, a report on the audit has been made to the Council and to the Minister.

Au Conseil des Arts de la Province de l'Ontario et au Ministre des affaires civiques et culturelles

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1986 du Conseil des Arts de la Province de l'Ontario de même que l'état des résultats et des bénéfices non répartis pour la fin de l'exercice à cette même date. Ma vérification a été effectuée selon les normes de vérification généralement reconnues et a compris de tels tests et d'autres procédures que j'ai considérés nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financiére du Conseil au 31 mars 1986 et les résultats de ses activités pour la fin de l'exercice à cette date-là, conformément aux principes comptables décrits à la note 1 aux états financiers et appliqués d'une manière compatible avec celle de l'exercice précédent.

Conformément à l'article 11 de la Loi sur le Conseil des Arts, un rapport sur la vérification a été présenté au Conseil et au Ministre.

J.F. Otterman, F.C.A.,
Assistant Provincial Auditor/Vérificateur provincial adjoint

Toronto, Ontario/à Toronto, Ontario
July 8, 1986/le 8 juillet 1986

PROVINCE OF ONTARIO COUNCIL FOR THE ARTS/LE CONSEIL DES ARTS DE LA PROVINCE DE L'ONTARIO

BALANCE SHEET AS AT MARCH 31, 1986 / BILAN AU 31 MARS 1986

Assets/Actif	$ 1986	$ 1985
Current assets/Actif à court terme		
Cash and short term deposits/Banque et caisse et dépôts à court terme	816,700	575,631
Provincial grant receivable (note 4)/ Subvention provinciale à recevoir (note 4)	550,000	-
Accounts receivable/Débiteurs	13,212	8,414
Prepaid expenses/Frais payés d'avances	4,971	6,043
	1,384,883	590,088
Trust funds(Schedule III)/Fonds en fiducie (Annexe III)	3,092,121	3,042,269
	4,477,004	3,632,357

Liabilities and Equity/Passif et Capitaux Propres		
Current Liabilities/Passif à court terme		
Accounts payable and accrued liabilities/Créditeurs et charges à payer	195,514	92,149
Trust fund balances (Schedule III)/Fonds en fiducie (Annexe III)	3,092,121	3,042,269
Equity/Capitaux propres		
Retained income/Bénéfices non reparties	1,189,369	497,939
	4,477,004	3,632,357

See accompanying notes to financial statements/Voir les notes afférentes aux états financiers.

On behalf of the Council/De la part du Conseil

Sujit K Kumar — Nalini Stewart

Chairman/Présidente — Vice-Chairman/Vice-présidente

STATEMENT OF INCOME, EXPENDITURE AND RETAINED INCOME FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1986/ ÉTATS DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS POUR LA FIN DE L'EXERCICE AU 31 MARS 1986

Income/Recettes	$ 1986	$ 1985
General grant, Province of Ontario/Subvention générale, Province de l'Ontario	24,817,000	21,181,600
Special grants, Province of Ontario/Subventions spéciales, Province de l'Ontario (note 4)	740,000	-
Student Summer Employment Opportunity/ Programme d'emploi d'été pour étudiants	200,404	184,932
Assistance to arts in northern Ontario/Assistance aux arts dans le nord de l'Ontario	-	6,234
Interest earned/Intérêts créditeurs	268,230	286,992
Return of prior year's grants/	96,400	972
Miscellaneous/Divers	1,495	15,360
Total income/Total recettes	**26,123,529**	**21,676,090**

Expenditure/Dépenses		
Grants (Schedule I)/Subventions (Annexe I)	21,195,594	17,919,044
Programs (Schedule II)/Programmes (Annexe II)	888,960	787,460
	22,084,554	**18,706,504**
Contributions to the Leslie Bell Scholarship Fund/ Contributions au Fonds de la Bourse d'études Leslie Bell	1,388	1,470
Operating Expenses/Frais d'exploitation		
Salaries and benefits/Salaires et avantages sociaux	1,836,846	1,634,646
Office rent and hydro/Loyer et électricité	299,714	278,822
Consulting fees/Honoraires	280,403	151,181
Information Services/Services d'information	268,871	141,804
Office maintenance and renovations/Entretien des bureaux et rénovations (note 1)	156,979	8,135
Travel/Déplacement	132,384	107,610
Furniture and equipment (note 1)/Mobilier et matériel (note 1)	123,438	27,405
Office supplies, printing and stationery/Frais de bureau, d'imprimerie et de papeterie	93,988	68,154
Telephone, telegraph and postage/Téléphone, télégramme et poste	78,797	74,360
Meetings and conferences/Réunions et conférences	43,827	38,762
Miscellaneous/Divers	30,910	22,205
	3,346,157	2,553,084
Total Expenditure/Total Dépenses	25,432,099	21,261,058
Excess of income over expenditure/Excédent des recettes par rapport aux dépenses	691,430	415,032
Retained income, beginning of year/Bénéfices non répartis, début de l'exercice	497,939	82,907
Retained income, end of year/Bénéfices non répartis, fin de l'exercice	**1,189,369**	**497,939**

See accompanying notes to financial statements/Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCHEDULE I/ ANNEXE I

SCHEDULE OF GRANTS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1986/ ANNEXE DES SUBVENTIONS POUR LA FIN DE L'EXERCICE AU 31 MARS 1986

Grants/Subventions	$ 1986	$ 1985
Organizations/Organisations		
Arts/Education / Arts/Éducation	842,787	619,521
Community Arts Development/Développement des arts communautaires	583,239	485,308
Dance/Danse	1,806,699	1,632,200
Film and Photography/Film et photographie	398,255	291,006
Franco-Ontarian/Franco-ontarien	672,569	548,192
Literature/Littérature	1,554,845	1,319,709
Music/Musique	5,424,718	4,701,783
Theatre/Théâtre	4,662,478	4,069,550
Touring/Tournées	278,548	298,572
Visual Arts/Arts plastiques	1,561,030	1,221,698
Total Organizations/Total organisations	17,785,168	15,187,539
Individuals/Particuliers		
Arts/Education / Arts/Éducation	438,946	374,319
Community Arts Development/Développement des arts communautaires	144,710	96,000
Dance/Danse	80,096	63,079
Film and Photography/Film et photographie	725,157	642,444
Franco-Ontarian/Franco-ontarien	184,914	105,200
Literature/Littérature	889,179	652,690
Music/Musique	172,958	193,840
Theatre/Théâtre	123,200	115,100
Visual Arts/Arts plastiques	651,266	488,833
Total Individuals/Total Particuliers	3,410,426	2,731,505
Total Grants/Total subventions	**21,195,594**	**17,919,044**

SCHEDULE II/ ANNEXE II

SCHEDULE OF PROGRAMS FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1986/ ANNEXE DES PROGRAMMES POUR LA FIN DE L'EXERCICE AU 31 MARS 1986

Programs/Programmes	$ 1986	$ 1985
Arts development and special studies/Développement des arts et études spéciales	424,092	412,320
Arts/Education / Arts/Éducation	10,624	-
Student Summer Employment/Emploi d'été pour étudiants	198,122	181,835
Ontour	215,381	164,521
Franco-Ontarian/Franco-ontarien	40,741	15,209
Assistance to arts in Northern Ontario/Assistance aux arts dans le nord de l'Ontario	-	13,575
Total Programs/Total programmes	**888,960**	**787,460**

SCHEDULE III/ ANNEXE III

TRUST FUNDS - ASSETS AND FUND BALANCES AS AT MARCH 31, 1986/ FONDS EN FIDUCIE - ACTIF ET CAPITAUX PROPRES AU 31 MARS 1986

Dr. Heinz Unger Scholarship Fund/Le Fonds de la bourse d'études Dr. Heinz Unger	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (which equals market)/Placements, au prix coûtant (qui correspond à la valeur de marché)	35,091	32,082
Accrued interest/Intérêts courus	-	190
	35,091	32,272
Liabilities/Passif		
Accounts payable/Créditeurs	(1,000)	-
Net Assets/Actif	**34,091**	**32,272**
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	32,272	31,952
Interest earned/Intérêts créditeurs	2,819	2,875
	35,091	34,827
Scholarship expenses/Frais de la bourse d'études	-	555
Scholarships/Bourses d'études	1,000	2,000
	1,000	2,555
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**34,091**	**32,272**

The Leslie Bell Scholarship Fund/Le Fonds de la bourse d'études Leslie Bell	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (market value $19,652; 1985 - $18,278)/Placements, au prix coûtant (la valeur de marché : 19 652 $; 1985 - 18 278 $)	19,652	18,623
Accrued interest/Intérêts courus	-	171
Due from Province of Ontario Council for the Arts/ Exigible du Conseil des Arts de la Province de l'Ontario	743	1,470
	20,395	20,264
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	20,264	19,844
Interest earned/Intérêts créditeurs	1,388	1,470
Contribution from Province of Ontario Council for the Arts/Contribution du Conseil des Arts de la Province de l'Ontario	1,388	1,470
	23,040	22,784
Scholarship expenses/Frais de la bourse d'études	645	520
Scholarships/Bourses d'études	2,000	2,000
	2,645	2,520
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**20,395**	**20,264**

The Floyd S. Chalmers Fund/Le Fonds Floyd S. Chalmers	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Cash/Banque et caisse	7,374	3,696
Investments, at cost (market value $2,941,362; 1985- $2,853,937)/ Placements, au prix coûtant(la valeur de marché : 2 941 362 $; 1985 - 2 853 937 $)	2,826,902	2,801,427
Accrued interest/Intérêts courus	66,310	67,024
	2,900,586	**2,872,147**
Liabilities/Passif		
Accounts payable	(2,700)	-
Net Assets/Actif	**2,897,886**	**2,872,147**
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	2,872,147	2,829,527
Interest and dividend income/Intérêts et dividends	343,358	335,514
	3,215,505	3,165,041
Administrative expenses/Frais de gestion	38,626	21,507
Awards/Prix	278,993	271,387
	317,619	292,894
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**2,897,886**	**2,872,147**

The Ruth Schwartz Award/ Le Fonds Ruth Schwartz	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (which equals market)/ Placements, au prix coûtant (qui correspond à la valeur de marché)	4,368	4,108
Accrued interest/Intérêts courus	-	24
	4,368	**4,132**
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	4,132	3,891
Contribution from Ruth Schwartz Foundation/ Contribution de la Fondation Ruth Schwartz	2,000	2,000
Interest income/Intérêts créditeurs	356	383
	6,488	6,274
Award expenses/Frais du prix	120	142
Awards/Prix	2,000	2,000
	2,120	2,142
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**4,368**	**4,132**

The William T. Wylie Theatre Administration Fund/Le Fonds de gestion du Théâtre William T. Wylie	$ 1986	$ 1985
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	-	3,596
Transfer to Banff Centre/Transfer au centre Banff	-	3,596
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**-**	**-**

The Canadian Music Centre - John Adaskin Memorial Fund/Le Fonds commémoratif John Adaskin du Centre de musique canadien

	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (market value $19,905; 1985 - $19,792)/Placements, au prix coûtant (la valeur de marché: 19 905 $; 1985 - 19 792 $)	19,905	20,064
Accrued interest/Intérets courus	100	195
Accounts receivable/Débiteurs	150	-
	20,155	20,259
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	20,259	20,170
Interest income/Intérêts créditeurs	1,649	1,753
	21,908	21,923
Grant/Subvention	1,753	1,664
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**20,155**	**20,259**

The Arthur Gelber Fund/Le Fonds Arthur Gelber

	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (which equals market) /Placements, au prix coûtant (qui correspond à la valeur de marché)	6,174	5,645
Accrued interest/Intérêts courus	-	34
	6,174	5,679
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year /Solde, début de l'exercice	5,679	-
Donation/Donation	-	5,313
Interest income/Intérêts créditeurs	495	366
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**6,174**	**5,679**

The Orpheus Fund/Le Fonds Orphéus

	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (which equals market)/Placements, au prix coûtant (qui correspond à la valeur de marché)	33,670	30,784
Accrued interest/Intérêts courus	-	182
	33,670	30,966
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	30,966	28,219
Interest income/Intérêts créditeurs	2,704	2,747
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**33,670**	**30,966**

The Vida Peene Fund/Le Fonds Vida Peene	$ 1986	$ 1985
Assets/Actif		
Investments, at cost (which equals market)/Placements, au prix coûtant (qui correspond à la valeur de marché)	61,461	40,470
Due from Canada Council/Exigible du Conseil des Arts du Canada	13,921	15,841
Accrued interest/Intérêts courus	-	239
	75,382	56,550
Fund Balance/Capitaux propres		
Balance, beginning of year/Solde, début de l'exercice	56,550	48,121
Interest income/Intérêts créditeurs	4,911	4,588
Contribution from Vida Peene Estate/Contribution de la succession de Vida Peene	13,921	15,841
	75,382	68,550
Grant/Subvention	-	12,000
Balance, end of year/Solde, fin de l'exercice	**75,382**	**56,550**
Total Trust Funds - Assets and Funds Balances/Total fonds en fiducie - actif et capitaux propres	**3,092,121**	**3,042,269**

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS/NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
MARCH 31, 1986/LE 31 MARS 1986

1. Significant Accounting Policies/Politiques Comptables Notables

The financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles except that the Council charges all additions to fixed assets as expenditures in the year of acquisition.

Les états financiers on été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnusà l'exception du fait que le Conseil impute toute acquisition d'immobilisations aux dépenses pour l'exercice pendant lequel l'acquisition a été faite.

2. Lease Commitments/Engagements du Bail

The Council has signed agreements to lease premises and equipment for periods varying up to 10 years commencing April 1, 1984. The future annual minimum lease payments are as follows:

Lé Conseil a signé des accords de louer à bail des locaux et du matériel pour des périodes variantes mais qui ne dépassent pas 10 ans à partir du 1er avril 1984. Les futurs paiements minimaux annuels exigibles en vertu d'un bail seront les suivants:

	$
1986-87	185,247
1987-88	185,247
1988-89	180,647
1989-90	242,641
1990-91	242,641
	1,036,423
1991-94	727,923
Total minimum lease payments/ Total des paiements minimaux exigibles en vertu d'un bail	**1,764,346**

3. Fixed Assets/Immobilisations

The total costs of fixed assets as at March 31, 1986 are as follows:

Le total des frais des immobilisations au 31 mars 1986 est le suivant :

	$ 1986	$ 1985
Audio visual and office equipment/Matériel audio-visuel et bureautique	194,396	112,282
Furniture, fixtures and office renovations/ Mobilier, agencements et rénovations des bureaux	428,606	171,850
	623,002	284,132

4. Capital Grants/ Subventions d'immobilisations

The Ministry of Citizenship and Culture agreed to contribute $740,000 to the Council for capital projects. An amount of $190,000 was provided to assist with the renovations of the offices of the Arts Council, which took place during fiscal 1985-86 and $550,000 is to be provided to fund the acquisition of a computer system.

Le ministére des Affaires civiques et culturelles a accepté de verser 740 000 $ au Conseil au titre des projets d'investissement. 190 000 $ ont été affectés à la rénovation des bureaux du Conseil des Arts, qui a eu lieu au cours de l'exercise 1985-1986, et 550 000 $ seront affectés à l'achat d'un systéme informatique.

5. Comparative Figures/ Chiffres de l'exercise précedent

Comparative figures have been reclassified where necessary to conform with 1986 presentation.

Les chiffres de l'exercise précedent ont été reclassés, au besoin, pour correspondre au modèle de presentation pour 1986.